

największa gazeta powiatowa w Małopolsce

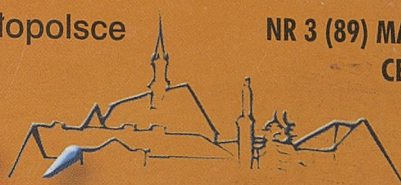
NR 3 (89) MARZEC 2001

CENA 2,50 zł

(w tym 7% VAT)



ZIEMIA BOCHENSKA



INDEKS 34074X
ISSN 1233-9660



■ Fot. **Kazimierz BUKOWIEC**

OFERTA SPECJALNA

Klienci, którzy wpłacą kwotę rezerwową 30% wartości mieszkania do 30 czerwca 2001 mogą skorzystać z gwarancji ceny oraz upustu 15% od pozostałej kwoty.

Upust będzie pomniejszany o 1,5% za każdy miesiąc licząc od lutego 2001

Termin promocji wygaśnie z dniem 30 czerwca 2001 r.

Od 20 grudnia 2000 rozpoczynamy sprzedaż mieszkań na osiedlu przy ul. Brzeźnickiej w Bochni (teren byłej cegielni). Oferta obejmuje mieszkania o powierzchni 32, 43, 53 i 72 m². Obiekty wykonane są w nowoczesne technologii (pustaki ceramiczne poroterm, stropy ceramiczne i stolarka pcv). Każde mieszkanie wyposażone będzie w wewnętrzny system grzewczy. Warunki handlowe: **cena 1m² od 1750 do 1820 zł.** uzależniona od położenia budynków i mieszkań.



Pierwsza wpłata wynosi 30% w dniu zawarcia umowy. Pozostała suma 3 miesiące przed odbiorem mieszkania

Wszystkie osoby które zakupią mieszkania w naszej firmie są uprawnione wykorzystania ulgi podatkowej

Planowany termin oddania do użytku - grudzień 2001

Z racji wieloletniej współpracy Bank PKO SA O/Tarnów dla naszych Klientów przygotował specjalne warunki kredytowe na zakup mieszkań

OFERTA SPECJALNA



Do końca lutego br. firma MAG przyjmuje zgłoszenia chętnych do wynajęcia pomieszczeń handlowych w Centrum Handlowym.

Lokale o wysokim standardzie (stolarka, witryny z aluminium, podłogi z polerowanych płyt granitogresowych).

Wejście z zewnątrz budynku i z pasażu, wokół obiektu znajdują się miejsca parkingowe.

Powierzchnia lokali od 30 do 100 m².

Cena wynajmu: 40 zł./m²

Centrum handlowe znajduje się w pasażu hotelu usytuowanego w centrum Bochni obok dworca PKP oraz krytej pływalni



WSZELKICH INFORMACJI UDZIELA BIURO PRAWNE FIRMY: 014 611-16-10 do 14 wew. 113

MAZBUD®

spółka z o.o.

32-700 Bochnia, ul. Proszowska 69
tel./fax (014) 611 24 02, 611 24 01

- materiały do instalacji sanitarnych i gazowych
- energooszczędne systemy grzewcze
- materiały budowlane, izolacyjne, hutnicze i metalowe
- cegły, blachy dachowe, papy



CENY KONKURENCYJNE • RABATY • UPUSTY

RATY! TRANSPORT GRATIS!

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCIĄK

Jerzy Pyciak - Proszówki 5, 32-700 Bochnia
tel/fax (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69

Kompleksowe instalacje wewnętrzne

Przyłącza sieci:
wodociągowych
kanalizacyjnych
gazowych



Nowoczesne systemy grzewcze

PLASTBUD

BOCHNIA, ul. Poniatowskiego 12
tel./fax (014) 611 92 20-22, 611 60 04

PRODUCENT OKIEN I DRZWI BALKONOWYCH

w standardzie:

- profil trzykomorowy firmy
- mikrowentylacja
- okucia firmy
- zaczep antywłamaniowy
- szyba $k=1,1$ firmy



OFERUJEMY OKNA:
standard, historic,
kolor, exclusive, super

FLIZY



**PANELE
PODŁOGI**



ARMATURA

JESTEŚMY SOBIE WZAJEMNIE POTRZEBNI

Krakowski Bank Spółdzielczy Oddział w Bochni ul. Kazimierza Wielkiego 10



ZAPRASZA:

- ✓ sklepy – do współpracy w zakresie sprzedaży ratalnej
- ✓ przedsiębiorstwa – kredyty obrotowe, inwestycyjne, faktoring, rachunki bieżące
- ✓ osoby fizyczne – kredyty konsumpcyjne, gotówkowe, kredyty w ROR
- ✓ rolników – tanie kredyty (z dopłatami z ARiMR, m.in. na zakup ziemi, nawozów, paliwa i działalność przetwórczą)

NA BARDZO KORZYSTNYCH WARUNKACH PROWADZIMY:

- ✓ rachunki bieżące
- ✓ rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe
- ✓ rachunki a'vista
- ✓ lokaty terminowe: 1-, 2-, 3-, 4-, 5-, 6-, 9-, 12-, 24- miesięczne
- ✓ 6-miesięczne lokaty progresywne

PRZYJMUJEMY:

- ✓ wpłaty o charakterze powszechnym (opłaty za energię elektryczną, gaz, telefon oraz opłaty PZU, ZUS, KRUS, i inne)

ZAPRASZAMY pon.-pt. 8⁰⁰ – 18⁰⁰, sob. 8⁰⁰ – 11⁰⁰
INFORMACJA tel. (014) 612 34 18, 612 21 73

Oferujemy korzystne oprocentowanie oraz miłą i szybką obsługę
Polecamy usługi filii Banku w Rzeszowie, Żegocinie, Tarnowie i SPK w Uściu Solnym



Zapraszamy:

pon.-pt 9⁰⁰–17⁰⁰, sobota 8⁰⁰–14⁰⁰
32-700 Bochnia, ul. Bracka 6
wejście od ul. Kowalskiej

poleca:

- **ponad 200 rodzajów papierosów w atrakcyjnych cenach,**
- **fajki, tytonie, zapalniczki,**
- **papierośnice, piersiówki, cygara...**
- **akcesoria dla palaczy,**
- **kawę, herbatę**



W numerze między innymi:

- * Inauguracja pierwszego roku akademickiego w Wyższej Szkole Ekonomicznej w Bochni.....9
- * Kopalnia Soli w „przebudowie”.....10–11
- * Obradowali bocheńscy radni12–13
- * W Bochni będzie telewizja.....18–19
- * Oczyszczalnia modernizowana.....20
- * Narkotyki – problem coraz poważniejszy.....44
- * Piłkarski turniej im. Tomka Piotrowskiego.....49

Poza tym stałe rubryki: minął miesiąc, motoryzacja, kronika policyjna, wiadomości z gmin, rozrywka.

Nasza okładka:

Przedwczesna wiosna na bocheńskich Plantach.

Najmłodszy się bawią

Jak zawsze, okres karnawału obfituje w liczne zabawy i imprezy. Bawią się nie tylko dorośli, ale również – a może przede wszystkim – dzieci. Jedną z takich za-



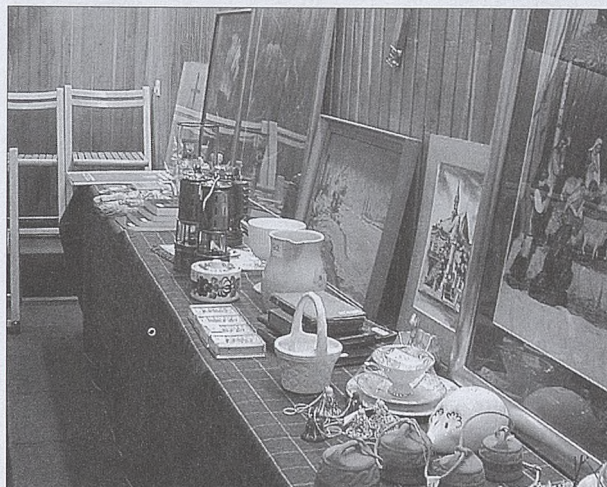
baw odbyła się 25 stycznia w Domu Ludowym w Chodenicach. Zanim jednak najmłodszy rozpoczęli tańce na parkiecie, przed publicznością zaprezentowali się uczniowie klasy drugiej ze Szkoły Podstawowej nr. 1 w Bochni, którzy razem ze swoją wychowawczynią Anią Uczkiewicz, przedstawili jasełka.

Następnie organizatorzy imprezy – Zarząd Osiedla Chodence – zaprosili dzieci do stołów na herbatę i ciasto, aby każdy maluch miał siły do zabawy... I rzeczywiście – dzieci miały siły co niemiara. Przez kilka następnych godzin szalały na parkiecie w rytm muzyki – najczęściej „Smerfnych hitów”. W przerwach pomiędzy piosenkami dzieci też nie miały powodów do nudy, bowiem panie z tutejszej świetlicy profilaktycznej przygotowały liczne konkursy i zawody.

Druga aukcja na Hospicjum

Niezbyt wielkie zainteresowanie wzbudziła aukcja zorganizowana 28 stycznia w sali koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej w Bochni. Ze 120 wystawionych przedmiotów, wśród których były m.in. obrazy, wyroby ceramiczne, ze szkła i soli, lampki górnicze, książki – nabywcę zna-

lazło ok. 90. Wiele z wystawionych przedmiotów, w odróżnieniu od aukcji przeprowadzonej rok temu w bocheńskim Muzeum, nabyto po cenie wywoławczej. Największym zainteresowaniem cieszyły się obrazy bocheńskich artystów. Pejzaż podarowany przez Józefa Mularczyka osiągnął najwyższą cenę 400 złotych. Ogólny dochód z aukcyjnej sprzedaży wyniósł blisko 3600 zł.



Otwierając aukcję, członek Zarządu Hospicjum im. Bł. Edmunda Bojanowskiego – Marek Juryk podsumował krótko dotychczasowe działania Towarzystwa. Przypomniał, że od kilku miesięcy działa już Hospicjum Dobre, które wciąż oczekuje na zgłoszenia osób wymagających opieki. Oprócz tego Hospicjum czyni starania o pozyskiwanie sprzętu, pomocnego podczas opieki nad chorym. Mimo, że nie ma go jeszcze dużo, można już wypożyczyć m.in.: łóżka przeciwoleżynowe lub wózki inwalidzkie.

„Dąbrowiak” oficjalnie otwarty

Dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Dąbrowicy Janina Łach, dokonała 29 stycznia uroczystego otwarcia działającego przy tej szkole już od listopada ubiegłego roku Centrum Wspierania Przedsiębiorczości „Dąbrowiak”. Do najważniejszych celów nowego stowarzyszenia należy: wykreowanie produktu markowego regionu, poszerzenie wiedzy o walorach gminy Łapanów i powiatu bocheńskiego, działania w kierunku lepszego zagospodarowania czasu wolnego młodzieży oraz wskazywanie ścieżek otwierania własnej inicjatywy gospodarczej, zwłaszcza przez młodzież, bezrobotnych i rolników. Ważnym elementem działalności stowarzyszenia ma być współpraca z największymi przedsiębiorstwami regionu, urzędami gmin, urzędami pracy, Małopolskim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego oraz z innymi stowarzyszeniami z terenu Bocheńszczyzny. Członkami stowarzyszenia są w większości uczniowie ostatnich klas ZSR w Dąbrowicy. Oficjalne otwarcie „Dąbrowiaka” połączono z pierwszym szkoleniem.

Czy powstanie strategia turystyczna?

5 lutego odbyło się spotkanie przedstawicieli Bochni, starostwa powiatowego oraz kilku gmin powiatu bocheńskiego z Tomaszem Majką reprezentującym Polską Agencję Rozwoju Turystyki. Instytucja ta zajmuje się opracowywaniem projektów strategii turystycznych i właśnie kilka z nich pod-

czas spotkania w Urzędzie Miejskim zaprezentowano.

Po prezentacji ustalono, że decyzja o tym, czy gminy powiatu bocheńskiego zdecydują się na sfinansowanie ta-



kiego projektu, czy nie, zapadnie w ciągu najbliższego miesiąca. Przedstawiciele poszczególnych samorządów mają już więc niewiele czasu na ewentualne porozumienie się w sprawie turystycznej współpracy. Szacowany koszt projektu to w skali jednej gminy około 7 tysięcy złotych.

O zdrowej żywności

6 lutego rolnicy z siedmiu działających na terenie powiatu bocheńskiego gospodarstw ekologicznych oraz ci, którzy ubiegają się dopiero o nadanie im specjalnego atestu, wzięli udział w seminarium poświęconym produkcji



zdrowej żywności. Zorganizowało je bocheńskie biuro powiatowe Małopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego, Polski Klub Ekologiczny oraz miejska biblioteka, w której odbywało się spotkanie. Rolnicy, którzy produkcją ekologiczną parają się już od kilku lat, dzielili się swoimi spostrzeżeniami z tymi, którzy dopiero zamierzają obrać ten kierunek działalności. A nie jest to jeszcze niestety przedsięwzięcie szczególnie opłacalne. – *Nie można na tym wiele zarobić* – przekonywała podczas spotkania Irena Pławecka (na zdjęciu) właścicielka najstarszego na Bocheńszczyźnie gospodarstwa ekologicznego. Prowadzi je w Rozdzielu od 1992 roku i zdążyła się już przekonać, że nie jest to działalność, z której można się utrzy-

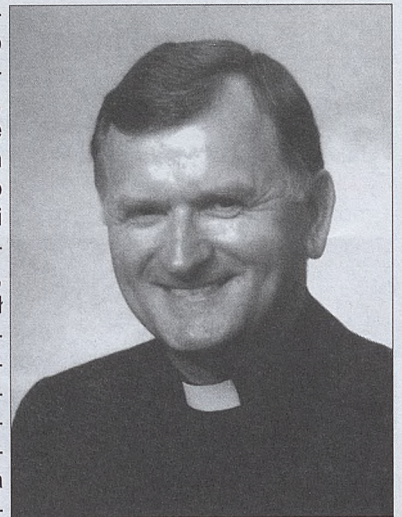
mać. – *Próbujemy szukać innych źródeł dochodu* – mówiła. – *Od ubiegłego roku prowadzimy w swoim gospodarstwie zajęcia edukacyjne dla dzieci ze szkół z dużych aglomeracji miejskich.*

Mimo tych niezbyt optymistycznych danych, o atest gospodarstwa ekologicznego ubiega się w tej chwili 10 rolników z powiatu bocheńskiego. Proces przyznawania tego dokumentu trwa najczęściej dwa lata. Podstawowym warunkiem jest niestosowanie w tym okresie żadnych nawozów sztucznych i środków ochrony roślin.

Arcybiskup z Bochni

8 lutego papież Jan Paweł II mianował prałata Henryka Nowackiego, arcybiskupem i Nuncjuszem Apostolskim na Słowacji.

Arcybiskup nominat urodził się 1946 r. w Gunzenhausen, w północnej Bawarii. Jako dziecko wraz z rodzicami przeniósł się do Bochni, gdzie ukończył szkołę podstawową i liceum ogólnokształcące. Po sześciu latach nauki w tarnowskim Seminarium Duchownym, w 1970 r. otrzymał święcenia kapłańskie z rąk ówczesnego biskupa tarnowskiego – Józefa Ablewicza. W 1977 wyjechał do Rzymu, aby na Papieskim Uniwersytecie św. Tomasza kontynuować rozpoczęte na KUL-u studia doktoranckie w zakresie prawa kanonicznego, ze specjalnością prawa międzynarodowego. Trzy lata później został skierowany na studia w Papieskiej Akademii Kościelnej, która przygotowuje księży do służby dyplomatycznej w Stolicy Apostolskiej. Ks. Nowacki rozpoczął służbę dyplomatyczną w Stolicy Apostolskiej w sierpniu 1983 r. jako sekretarz Nuncjatury Apostolskiej w Paragwaju, a później w Angoli. W 1989 r. rozpoczął pracę w Sekcji Polskiej Sekretariatu Stanu Stolicy Apostolskiej, gdzie pracował aż do dnia nominacji. W 1993 r. został odznaczony godnością Prałata Honorowego.



Sakrę biskupią biskup nominat przyjmie w Watykanie z rąk Ojca Świętego 19 marca, 25 marca zaś o godzinie 12. w Bazylice św. Mikołaja arcybiskup Nowacki odprawi swą Mszę prymicyjną.

Four Horsemen

Co drugi nastolatek czytając biografię zespołu Metallica chciałby w przyszłości podbić serca fanów, np. grając na perkusji jak Lars Ulrich, czy śpiewając jak James Hetfield. Dla wielu jest to nieosiągalne, ale nie dla czwórki utalentowanych, bocheńskich licealistów (Bartka, Łukasza, Łukasza i Piotrka). Młodzi muzycy zapowiadają się bardzo dobrze, a swoje zdolności sceniczne potwierdzili wspaniałym występem 9 lutego w „Piwnicy Pod Starym Zamkiem”. Organizatorzy sprze-

dali ponad 80 biletów. Przez ponad dwie godziny zespół „karmił” zebranych najlepszymi kawałkami światowej sławy kapel. Już za samo opanowanie utworów The Animals, czy The Rolling Stones należą się naszym młodym artystom brawa.

Niebezpiecznie na Legionów

W „walentynki” – 14 lutego odbyło kolejne z tegorocznych zebrań osiedlowych. Tym razem w Szkole Podstawowej nr 7 z przedstawicielami Urzędu Miejskiego spotkali się mieszkańcy bocheńskiego os. Niepodległości. Po krótkim sprawozdaniu przewodniczącego zarządu osiedla Janusza Śliwy, w którym przedstawił on realizację podjętych na ostatnim zebraniu uchwał, z sali padły pytania. Najwięcej z nich dotyczyło kroków, jakie podejmie miasto i zarząd osiedla w celu zwiększenia bezpieczeństwa pieszych na ul. Legionów Polskich. Jest to jedna z najniebezpieczniejszych ulic w Bochni. Dochodzi tam do wielu wypadków. Zdaniem mieszkańców kierowcy notorycznie nie przestrzegają obowiązującego tam ograniczenia prędkości do 30 kilometrów na godzinę. Padły wnioski o wykonanie na tej ulicy środkowania jezdni oraz poziomych znaków ograniczenia prędkości. Pytano również, czy nie można by tam zamontować progów zwalniających. Nie jest to jednak możliwe, ponieważ jeżdżą tamtędy autobusy komunikacji miejskiej. Mieszkańcy zaapelowali wobec tego do policji, aby funkcjonariusze drogówki częściej przyjeżdżali na tę ulicę z radarem. Najważniejszą z planowanych w tym roku inwestycji na osiedlu Niepodległości jest wykonanie łącznika między ulicami Kazimierza Brodzińskiego i Nowy Świat. Będzie to droga o szerokości 6 metrów z obustronnym chodnikiem. Prace rozpoczną się w maju. Ich koszt wyniesie 300 tysięcy złotych. Pozostałe inwestycje to remont chodnika przed blokiem nr 24, ścieżka od Szkoły Podstawowej nr 7 do kościoła Św. Pawła oraz dwa przystanki, na pętli autobusowej i przy bloku nr 16.

Dziewięć dni z biznesem

Wręczeniem specjalnych zaświadczeń przez starostę bocheńskiego Ludwika Węgrzyna zakończył się 16 lutego dziewięciodniowy kurs poświęcony zasadom funkcyj-



wania gospodarki rynkowej. Organizatorem szkolenia było Starostwo Powiatowe w Bochni oraz Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Zgłobicach. Zajęcia odbywały się siedzibie otwartego niedawno Centrum Wspierania Przedsiębiorczości „Dąbrowiak”. Spośród 31 osób, które

uczestniczyły w kursie, większość stanowili nauczyciele Zespołu Szkół Rolniczych w Dąbrowicy. Wykładowcy rekrutowali się z trzech lubelskich uczelni: Akademii Rolniczej, Uniwersytetu Marii Curie Skłodowskiej oraz Wyższej Szkoły Biznesu. Zajęcia dotyczyły przede wszystkim funkcjonowania mechanizmów rynkowych oraz działania przedsiębiorstw. Sponsorem kursu była Fundacja Wspierania Wsi w Warszawie.

Ferie bez telewizji

Działające na terenie gminy Drwinia biblioteki przy współudziale szkół zorganizowały zabawy dla dzieci, które nie wyjechały na ferie. Biblioteki w Drwinii oraz Grobli przygotowały wspólnie Turniej Tenisa Stołowego. Najpierw rozegrano eliminacje w macierzystych bibliotekach, by wreszcie zagrać w finale. W Drwinii można było wziąć udział w konkursie literackim „Czy znasz przygody Kubusia Puchatka?”, plastycznym „Na najładniejszą ilustrację do bajki”, na „Najpiękniejszą Walentynkę” oraz piosenkarskim „Od przedszkola do Opola”. Dzieci mogły również tańczyć w zorganizowanej dyskotekce.

Konkursów nie zabrakło także w Grobli. Tam, poza wspomnianym już turniejem tenisa stołowego, dzieci rywalizowały w konkursie kartek walentynkowych. Zorganizowano też dla najmłodszych dzieci „Baśnie, bajki, bajeczki” czyli czytanie młodszym przez starsze dzieci ich ulubionych książeczek. Tutaj także zorganizowano dyskoteki oraz zabawy ruchowe.

W Mikuszowicach natomiast odbył się konkurs malarstwa „Zimowe pejzaże patykami malowane”, a efekty pracy dzieci zostały wystawione w bibliotece. Przeprowadzono też konkursy literackie i dydaktyczne oraz na walentynkowe życzenia. Dla dzieci zorganizowano też zajęcia ruchowe oraz dyskoteki. Nie zabrakło konkursu na najładniejsze przebranie karnawałowe.

Zajęcia w bibliotekach były organizowane przez kilka dni, toteż ani dzieci ani młodzież nie mogła narzekać na brak rozrywek podczas ferii, a obcowanie z książką na pewno przyniosło im więcej korzyści, niż oglądanie telewizji.

Sołtysi o Unii

86 sołtysów z wszystkich gmin powiatu bocheńskiego oraz z sąsiedniej gminy Kłaj uczestniczyło 16 i 17 lutego w dwudniowej konferencji, poświęconej zagadnieniom związanym z wejściem Polski do Unii Europejskiej. Spotkanie odbywające się w Zespole Szkół Rolniczych w Dąbrowicy, zorganizowa-



ło Starostwo Powiatowe w Bochni wraz ze Stowarzyszeniem Społeczno-Kulturalnym Sołtysów Ziemi Bocheńskiej.

Konferencję otworzył starosta bocheński Ludwik Węgrzyn. Bogdan Kamiński przedstawił zagadnienia związane z wejściem do Unii. Drugiego dnia Henryk Dankowski zaprezentował informację na temat podatku VAT w rolnictwie, omówił funkcjonowanie grup producenckich oraz zadania realizowane przez Izbę Rolniczą.

Istniejącemu od pięciu lat Stowarzyszeniu Społeczno-Kulturalnemu Sołtysów Ziemi Bocheńskiej od początku przewodniczy Władysław Lalik – sołtys Baczkowa (gmina Bochnia). Nieco wcześniej funkcjonowało ono jako stowarzyszenie gminne. Z czasem przekształciło się w powiatowe, a nawet ponadpowiatowe, ponieważ Kłaj leży w sąsiednim powiecie wielickim.

Otwarcie na wesoło

Proboszcz Lipnicy Murowanej ksiądz Zbigniew Kras dokonał 19 lutego uroczystego poświęcenia nowej sali gimnastycznej, służącej uczniom tamtejszej Szkoły Podstawowej oraz Gimnazjum. Do użytku oddano również jedną z czterech nowych klas lekcyjnych dla Gimnazjum. Pozostałe trzy przekazane zostaną dopiero we wrześniu. Do tego czasu nowy budynek zyska też elewację i zagospodarowane zostanie otoczenie wokół niego.

Na uroczystość przybył m.in. Małopolski Kurator Oświaty Jerzy Lackowski. Do kosztującej w sumie do tej pory 1,5 miliona złotych inwestycji dorzucił on 138 tysięcy. Miłym ak-



centem uroczystości była oryginalna część artystyczna, przygotowana przez uczniów pod okiem Agnieszki Przybyłko, Wacława Sobczaka i Agnieszki Chrzanowskiej. Uczniowie najpierw zaprezentowali program cygańskich zapustów, a następnie naśladowali znanych wszystkim piosenkarzy i piosenkarki. Do zabawy we wróżby, a nawet do karnawałowych tańców udało im się wciągnąć również oficjalnych gości, w tym Kuratora.

Autobus nr 13

19 lutego bocheńskie RPK utworzyło nową, okrężną linię autobusową nr 13. Autobusy jeżdżące tą linią będą obsługiwać wioski leżące pomiędzy Gierczycami i Zawadą, m.in. Czyżyczkę, Dąbrowicę, o co od dawna zabiegali tamtejsi mieszkańcy. Na razie uruchomiono sześć kursów dziennie po trzech różnych trasach (szczegóły na rozkładach jazdy), każdy z nich będzie miał swój początek i koniec na dworcu PKP w Bochni.

Afryka malowana sercem

20 lutego w Bibliotece Miejskiej w Bochni odbyło się spotkanie autorskie z Izabelą Karasińską (na zdjęciu z prawej), promującą drugie już wydanie swojej książki, zatytułowanej „Afryka malowana sercem”. Jest to zbiór dwunastu reportaży, będących wynikiem sześciotygodniowej podróży autorki po afrykańskiej Republice Kongo, jaką odbyła ona na początku 1997 roku.

Na spotkanie, oprócz osób zainteresowanych twórczością Izabeli Karasińskiej, przybyło kilku księży misjonarzy z diecezji tarnowskiej, którzy dzielili się swoimi wrażeniami z pobytu na misjach w Afryce. O swojej wizycie



w Afryce opowiadała również autorka książki, która podczas swej afrykańskiej podróży zwiedziła kilka największych ośrodków misyjnych w Republice Kongo, m.in. w: Brazzaville, Oyo i Gambomie.

Spotkanie autorskie Izabeli Karasińskiej odbyło się w Bochni nieprzypadkowo, albowiem tutaj w 1965 roku się urodziła i mieszkała do roku 1988. Tutaj ukończyła liceum, a następnie studia na Akademii Medycznej w Krakowie. Po studiach wyjechała do Bielska Białej, gdzie wyszła za mąż i do tej pory pracuje. Z zawodu jest dentystką, ale jak przyznaje, od zawsze lubiła pisać. Oprócz zbioru afrykańskich reportaży Izabela Karasińska ma też w swoim dorobku tomik poetycki pt. „I uchylone zostaw drzwi”.

Powstaje budżet zadaniowy

W bocheńskim Urzędzie Miasta rozpoczęto opracowywanie tzw. budżetu zadaniowego, który ma podnieść efektywność zarządzania finansami gminy, personelem oraz poprawić jakość świadczonych w urzędzie usług. Jego istotą jest zarządzanie działalnością gminy poprzez ujęcie jej w zadania. Dotyczy to zarówno wykonywanych przez gminę kompetencji ustawowych, obowiązków zleconych przez administrację rządową, jak i innych wynikających z woli samorządu. Budżetowanie zadaniowe wiąże konkretny wydatek z zadaniem, co umożliwia dokonanie optymalnego wyboru sposobu jego realizacji.

– *Wprowadzanie tego systemu musi odbywać się stopniowo* – mówi Robert Hołda, koordynator wprowadzania budżetu zadaniowego w bocheńskim Urzędzie Miasta. – *Pełna procedura potrwa tu około dwa, trzy lata.*

Kolumny przygotowali: Paweł Bielak, Karol Klima, Kazimierz Bukowiec, Łucja Piątkowska, Aleksandra Nożkiewicz.



Rok akademicki rozpoczęty

Po kilkunastu latach starań, udało się doprowadzić do powstania pierwszej w Bochni uczelni – Wyższej Szkoły Ekonomicznej. Inauguracja roku akademickiego odbyła się 17 lutego.

Uroczystości rozpoczęły się Mszą św. celebrowaną przez ks. Zdzisława Sadko – proboszcza parafii św. Mikołaja. Następnie uczestnicy przeszli do sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 1, gdzie miały miejsce dalsze oficjalne uroczystości.

Za stołem prezydialnym zasiedli: (zdjęcie powyżej) dr inż. Andrzej Sułkowski (pierwszy z lewej), rektor uczelni – prof. WSE dr hab. Ryszard Szewczyk i mgr Jerzy Wojnar.

W podniosłym tonie zabrzmiały: „Gaude Mater Polonia” i „Gaudeamus igitur”, które zaśpiewał bocheński chór Pueri Cantores Sancti Nicolai.

Niemniej wzniosłe były przemówienia zaproszonych gości, którzy życzyli

uczelni dynamicznego rozwoju, a studentom jak najlepszego zdobywania wiedzy i wykształcenia.

Starosta Ludwik Węgrzyn pozwolił sobie nawet na porównanie bocheńskiej szkoły z Akademią Krakowską. Mówił m.in., że obecne wydarzenie podobne jest do tego sprzed 623 lat, kiedy to powstawała Akademia, aby Polacy nie musieli jeździć po nauki do Włoch. Powstanie Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Bochni daje bochniakom możliwość zdobywania wiedzy na miejscu.

Po złożeniu przyrzeczenia przez pierwszych studentów uczelni (jest ich w sumie 82), rektor osobiście wręczył im indeksy (zdjęcia poniżej).

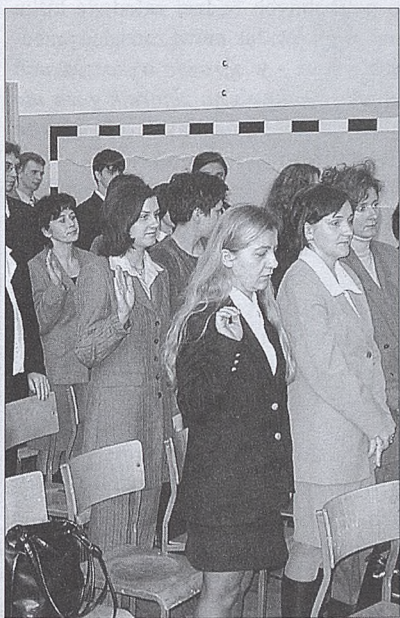
Podczas spotkania wygłoszony został także pierwszy wykład. Prof. dr hab. Ryszard Borowiecki mówił o „Przedsiębiorstwie, jako podmiocie procesu transformacji gospodarczej”.

Prawdziwe zajęcia rozpoczęły się 23 lutego w siedzibie WSE przy ul. Trudnej 1. W pierwszym semestrze studenci będą mieli do zaliczenia 315 godzin (tempo nauki będzie więc bardzo szybkie, bowiem szkoła ruszyła z drobnym poślizgiem w stosunku do innych uczelni). Konieczne jest więc organizowanie zjazdów niemal w każdy weekend.

Po dwóch latach studenci będą mogli wybrać specjalizację: finanse publiczne i bankowość. Po kolejnych dwóch semestrach nauki, bocheńscy żakowie otrzymają tytuł licencjata.

tekst i zdjęcia:

KAZIMIERZ BUKOWIEC



Kopalnia Soli w "przebudowie"

Bochnia swoje powstanie zawdzięcza przede wszystkim Kopalni Soli. Powstały 750 lat temu zakład spowodował bardzo dynamiczny rozwój tego regionu. Kopalnia dawała zatrudnienie większości mieszkańcom Bochni. Czasy świetności jednak minęły. Obecnie Kopalnia Soli znajduje się w fazie likwidacji (jako przedsiębiorstwo państwowe), a jej sytuacja ekonomiczna jest tragiczna.

Kopalniane zadłużenie

Od ponad miesiąca na stanowisku komisarza Kopalni zasiada Jerzy Orzeł, były poseł na Sejm i Wojewoda Tarnowski. Zastąpił on Marka Kędziora, któremu z końcem 2000 roku wygasła kadencja. Nowy zarządca jest świadomy ciężkiej sytuacji przedsiębiorstwa. Według niego na taki stan rzeczy wpływ miały głównie dwie przyczyny:

– Pierwsza z nich to niepodpisanie przez Kopalnię Soli umowy z Polskim Górnictwem Naftowym i Gazownictwem na zagospodarowanie majątku kopalni Siedlec-Moszczenica – mówi Jerzy Orzeł. – Umowa ta już była wynegocjowana i miała być podpisana jeszcze w grudniu 1997 roku. Skutek tego był taki, że Skarb Państwa zaprzestał finansowania Kopalni Siedlec-Moszczenica, a naszemu przedsiębiorstwu pozostał do utrzymania cały majątek. Same tylko opłaty z tytułu podatku od nieruchomości się

gają około 250 tys. zł rocznie. Jest to zaledwie 1/4 kosztów jakie musimy co roku wydawać na tą kopalnię.

Drugim powodem złej sytuacji ekonomicznej przedsiębiorstwa, jest wg. komisarza obniżenie rządowej dotacji dla kopalni w Bochni.

– W roku 1998 zaplanowano, że bocheńska kopalnia otrzyma dotację państwową w wysokości około 26 mln. zł. W związku z tym kopalnia pozawierała pewne umowy z nadzieją, że ta dotacja się utrzyma. Niestety, po dwóch miesiącach, wysokość tej dotacji została skorygowana do 45% planowanej (z 26 mln. zł zostało 14 mln. zł). Kopalnia zatem nie mogła wywiązać się z zawartych wcześniej umów i popadła w zadłużenie, które utrzymuje się do chwili obecnej.

Jak wielkie jest zadłużenie Kopalni - tego nie udało nam się dowiedzieć. Komisarz ujawni to dopiero wtedy, gdy wszystkie wierzytelności zostaną spłacone. Jerzy Orzeł jest dobrej myśli. Uważa bowiem, że większość długu zostanie spłacona jeszcze w tym roku, a reszta w pierwszym półroczu przyszłego. Tak zresztą zakłada opracowany przez niego

Plan naprawczy

Dokument został już pozytywnie opiniowany najpierw przez Radę Nadzorczą Kopalni, a następnie przez Ministra Skarbu. Plan, mówiąc ogólnie, skupia się na rozwiązaniu przede wszystkim dwóch problemów. Po pierwsze przedstawia w jaki sposób przedsiębiorstwo może się pozbyć długów, pokazuje skąd wziąć na to środki. Po wtóre porusza sprawę zagospodarowania majątku kopalni



Komisarz Kopalni – Jerzy Orzeł.

Siedlec-Moszczenica

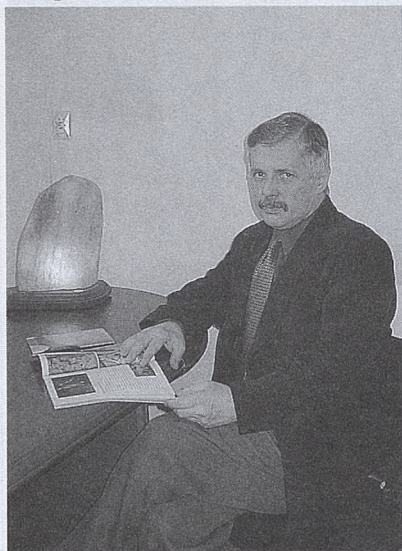
Jerzy Orzeł powrócił do koncepcji wybudowania w solnych wyrobiskach zbiornika gazu. Wznowiono więc rozmowy z Polskim Górnictwem Naftowym i Gazownictwa. Komisarz chciałby jak najszybciej rozwiązać tą kwestię, jednak musi być jeszcze pozytywna odpowiedź ze strony PGNiG. Wszystko wskazuje jednak na to, że taka decyzja będzie.

Jak się wydaje jest to najrozsądniejszy pomysł wykorzystania tej kopalni. O wznowieniu produkcji nie może być mowy, gdyż jest to po prostu nieopłacalne.

Skoro ma być tutaj zbiornik gazu, to trzeba liczyć się ze zwolnieniami z pracy. Przy obsłudze planowanego obiektu potrzebnych będzie zaledwie kilku pracowników. Jak mówi zarządca przedsiębiorstwa - w sprawie wykorzystania wyrobisk solnych na zbiornik gazu nie miałem jak dotąd żadnych odzewów ze strony związków zawodowych.

Czyżby zatem pracownicy pogodzili się z takim stanem rzeczy? Wiele było osób, które łudziły załogę szansą na wznowienie wydobycia soli w Siedlcu-Moszczenicy. Wśród nich był również poseł Janusz Brzeski, który w wypowiedzi dla "Gazety Wyborczej" (wydanie z dnia 29 września 1999 r.) mówił m.in. "Jestem dobrej myśli, że mimo wszystko kupimy kopalnię na przetargu, uruchomimy ją i odniesiemy sukces. (...) Wszedłem do zarządu, aby zapewnić górnikom miejsca pracy. Jeśli kopalnia ruszy, zatrudnienie znajdzie 200 osób."

Mówiąc w liczbie mnogiej, poseł



Prezes Uzdrowiska Kopalni Soli w Bochni – Jerzy Freudenheim.

Brzeski miał na myśli spółkę Kopalnia Soli Bochnia S.A., w której zasiada w Radzie Nadzorczej.

Spółka ta, co prawda, stała się do przetargu na sprzedaż kopalni Siedlec-Moszczenica, ogłoszonego jeszcze przez Marka Kędziora, jednak obiektu nie kupiła, gdyż nie wpłaciła wymaganego wadium (930 tys. zł).

Ze wspomnianą spółką wiąże się jeszcze inny problem, który będzie musiał rozwiązać Jerzy Orzeł. Otóż owa spółka ma podobną nazwę jak przedsiębiorstwo którym on kieruje. Różnica jest tylko w ostatnim członie nazwy: spółka reprezentowana przez posła Brzeskiego jest Spółką Akcyjną, natomiast firma którą kieruje Jerzy Orzeł to Przedsiębiorstwo Państwowe.

- Co prawda jest zamieszanie i może być to problemem wtedy, kiedy przedsiębiorstwo Kopalnia Soli w Bochni będzie przekształcało się w spółkę akcyjną. Mam jednak nadzieję, że skoro obecna spółka akcyjna nie prowadzi żadnej działalności, to po prostu sama zaniknie - mówi ze spokojem zarządca kopalni.

Kopalnia i Uzdrowisko

Obecnie Uzdrowisko w całości należy do Kopalni Soli, jednak zarówno nowy komisarz, jak i prezes Uzdrowiska - Jerzy Freudenheim, opowiadają się za jak najszybszym prywatyzowaniem tej spółki. Uważają bowiem, że bez

zastrzyku finansowego z zewnątrz, Uzdrowisko nie będzie mogło się rozwinąć na większą skalę, chociaż w przeciągu ostatnich lat notuje i tak dynamiczny wzrost turystów.

- W 2000 roku bocheńską kopalnię odwiedziło 72 tys. 600 turystów i było to o 23% więcej niż w roku poprzednim - podaje Jerzy Freudenheim. - Należy przy tym podkreślić, że generalnie w Polsce obserwuje się spadek ruchu turystycznego. My natomiast skromnie zakładamy, że w obecnym roku przyjedzie do nas około 15% więcej turystów niż było ich w 2000 roku.

Takich osiągnięć z pewnością nie byłoby, gdyby nie szeroko prowadzona promocja Uzdrowiska. Spółka, wspólnie z Biurem Promocji i Rozwoju Miasta, prezentuje się na większości targach turystycznych organizowanych w kraju.

Mimo, iż przybyło turystów, w podziemiach kopalni nie udostępniono im nowych obiektów do zwiedzania. A jak twierdzi prezes Uzdrowiska - potrzeby są duże. Jest tylko jedna Komora Wążyń, która może pomieścić ograniczoną liczbę osób. Dlatego konieczne jest stworzenie podobnej komory oraz odnawianie do użytku nowych odcinków trasy turystycznej. Takie działania jednak leżą tylko i wyłącznie w gestii Kopalni Soli i od niej zależy, czy będą prowadzone prace górnicze w tym kierunku.

Jak już wspomnieliśmy wcześniej, zarówno Jerzy Orzeł, jak i Jerzy Freu-



Część pomieszczeń znajdujących się w pawilonie A jest nawet wyflizowana.

denheim mają podobne plany co do przyszłości Uzdrowiska - trzeba sprywatyzować spółkę. Z naszego punktu widzenia jednak obaj chcą to osiągnąć nieco innymi drogami - każdy bowiem chce dla swojej firmy zyskać jak najwięcej korzyści.

Komisarz Kopalni chciałby aportem wnieść do spółki budynek przy ul. Kraszewskiego (tzw. pawilon A). W ten sposób obiekt ten pozostałby w rękach Uzdrowiska, w zamian on zyskałby udziały w spółce, które następnie sprzedałby prywatnemu inwestorowi. Pieniądze uzyskane ze sprzedaży udziałów Jerzy Orzeł przeznaczyłby na spłatę zadłużenia Kopalni.

Jerzy Freudenheim chciałby natomiast, aby inwestor strategiczny zaінwestował bezpośrednio w Uzdrowisko. W ten sposób jego spółka miałaby pieniądze na dalszy rozwój.

Pawilon A i budynek przy Dominikańskiej

Pierwszy obiekt został wybudowany kilkanaście lat temu. Zaprojektowany był na cele hotelowe (60 miejsc), natomiast na parterze przewidziano pomieszczenia dla przychodni rehabilitacyjnej. W środku są już nawet przygotowane specjalne boksy do przeprowadzania różnego rodzaju zabiegów leczniczych, jest nawet wybudowana wanna do biomasażu. Niektóre pomieszczenia (jak choćby natryski, czy łazienki w pokojach hotelowych) są



Czy budynek przy ul. Dominikańskiej zostanie sprzedany na przetargu?

Dokończenie na str. 33

Podwyższają i obniżają

Przyjęcie programu „Bezpieczna Bochnia”, to główny temat XVII sesji Rady Miejskiej w Bochni, która odbyła się 25 stycznia. Prawdziwie burzliwą atmosferę wywołała jednak nieoczekiwanie wprowadzona pod obrady przez przewodniczącego Jana Olszewskiego uchwała zmieniająca opłaty w Miejskim Żłobku.

Przypomnijmy, iż miesiąc wcześniej radni podjęli uchwałę o podwyższeniu opłaty za żłobek z 42 do 400 zł (patrz ZB nr 1-2/2001). Po spotkaniu władz miasta z rodzicami, która miało miejsce dwa dni przed styczniową sesją, rodzice zadeklarowali kwotę 120 zł plus koszt wyżywienia w granicach 80 zł. Z taką też kwotą przedstawiono radnym projekt uchwały. Burmistrz wraz z Zarządem stanowczo bronił poprzedniej uchwały, twierdząc, iż była to decyzja przemyślana. – *Miasta nie stać na comiesięczną dotację kilkusetzłotową dla kilkunastu rodzin, w większości są to rodziny, gdzie oboje rodzice pracują, w sytuacji gdy jest bardzo wiele rodzin żyjących na skraju ubóstwa* – argumentował burmistrz Wojciech Cholewa, proponując jednocześnie, aby ewentualne dotacje dotyczyły tylko tych rodziców, którzy udokumentują niskie zarobki.

Drugą propozycją Zarządu skierowaną do pracowników żłobka, była prywatyzacja placówki. Gdyby doszło do takiej zmiany, władze miasta zobowiązały się wynająć pomieszczenia za darmo, a ponadto przekazać dotację w wysokości 70 tysięcy złotych.

Za obniżeniem opłat wystąpił nie tylko Jan Olszewski, który niemalże bił się w pierś i tłumaczył, że przed miesiącem – popierając podwyższenie opłat – popełnił błąd, ale również przybyły na obrady (drugi raz podczas tej kadencji) poseł Janusz Brzeski. Poseł tłumaczył, że ważniejsze od ekonomii są kwestie społeczne. Występująca zaraz po posle szefowa klubu BiZBR – Ewa Rachfalik mocno skrytykowała wystąpienie przedmówcy, tłumacząc, że o dobru społecznym można mówić dopiero wtedy, gdyby do żłobka uczęszczało co najmniej kilkaset dzieci, a nie kilkanaście. – *Jako Rada musimy stać na straży interesów wszystkich mieszkańców, a nie tylko kilkunastu* – mówiła. Wracając zaś do kwestii społecznych, radna przypomniła posłowi, że do dziś olbrzymia grupa bocheńskich nauczycieli nie otrzymała wynagrodzeń, jakie zagwarantowała im ustawa. Poseł, odnosząc się do tej uwagi, stwierdził że nic nie wie o zaistniałej sytuacji. Na

to wstał burmistrz pokazując zebranym pismo skierowane w tej sprawie do Ministra Finansów, jak i do bocheńskiego posła w listopadzie ub. roku.

Po gorących wystąpieniach przyszedł czas na zgłaszanie poprawek i głosowanie, które miejscami było bardzo chaotyczne. Gubił się nie tylko prowadzący obrady, ale i sami radni. 12 głosami „za” przy 10 przeciw radni przyjęli poprawkę radnej Rachfalik, która utrzymywała w mocy poprzednią uchwałę, z jednym tylko wyjątkiem – wprowadzenia jej w życie od 1 marca, a nie od 1 lutego jak proponowano pierwotnie. Miesiąc opóźnienia miał wystarczyć władzom miasta na znalezienie odpowiedniego rozwiązania. Po chwili jednak przewodniczący poddał pod głosowanie wniosek zgłoszony przez Jana Balickiego, który proponował uchylenie grudniowej uchwały. I tym razem głosy podzieliły się inaczej – 12 za i 11 przeciw. Ostatecznie więc, bez głosowania zgłoszonej pod obrady uchwały, władze miasta będą musiały sprawę rozpatrzyć od nowa. Może pozytywnym finałem zakończą się rozmowy z zainteresowanym problemem Stowarzyszeniem Rodzin Katolickich, o których także poinformował burmistrz.

Czy będzie bezpiecznie? – to pytanie zadawało sobie zapewne wielu radnych głosujących za wprowadzeniem do realizacji programu „Bezpieczna Bochnia”. Jak zapewniał przewodniczący Jan Olszewski – wzorowany na krakowskim programie, dokument został dostosowany do realiów bocheńskich, a wdrożenie go jest konieczne, choćby z powodu wzrastającej w Bochni przestępczości. – *Poprawę bezpieczeństwa mogą zapewnić tylko wspólne i skoordynowane działania odpowiednich służb i wszystkich mieszkańców* – mówił.

Koordinację wszelkich działań ma zapewnić osoba Miejskiego Koordynatora Programu, która zapewne niebawem zostanie zatrudniona. Powołana zaś Rada Programowa, w skład której wejdą osoby życia publicznego i społecznego z burmistrzem na czele, będzie miał za zadanie

modyfikowanie programu, gdy tylko zajdzie potrzeba.

Cały kilkunastostronicowy dokument ma strukturę segmentową. Wyróżniono 4 zasadnicze segmenty działania:

- restrykcyjno-represyjny
- prewencyjno-wychowawczy
- komunikacyjny
- porządkowy,

a te z kolei zawierają programy kierunkowe.

Przyjrzyjmy się niektórym z nich. Program „Pomagamy sobie” – zakłada, iż zwiększona zostanie ilość gromadzonych przez Policję informacji o przestępcach. Ten cel ma zostać osiągnięty przez funkcjonowanie m.in. linii telefonicznej umożliwiającej zgłaszanie anonimowych informacji.

„Zero bezkarności” – mówi o podejmowaniu działań restrykcyjnych wobec wszystkich sprawców czynów naruszających prawo. Pilotażowo program ma zacząć funkcjonować na Rynku, pl. Turka, dworcu PKP, Plantach Salinarnych.

„Chrońmy młodzież” – program polegał będzie na legitymowaniu młodzieży nieletniej, przebywającej poza domem w godzinach nocnych bez opieki. Osoby takie będą odprowadzane do domów rodzinnych, a odpowiednie szkoły zostaną poinformowane o zaistniałej sytuacji.

„Lasek Uzbornia – park rodzinny” – przewiduje się, że w latach 2002 – 2005 zagospodaruje się park na wzgórzu Uzbornia, tak aby mógł być on wykorzystywany jako miejsce spotkań i imprez masowych, jak również pozwalal na czynne uprawianie wielu dyscyplin sportowych.

„Niebieska karta” – program ma za zadanie eliminowanie przemocy w rodzinie. Dla wszystkich ofiar przemocy zostanie uruchomiona tzw. niebieska linia, a wszystkie zdarzenia związane z tym problemem mają być udokumentowane na niebieskich kartkach.

„Rozbita szyba” – głównym celem tego zadania jest szybka likwidacja wszelkich przejawów dewastacji, nieporządku, braku oświetlenia ulic, gdyż jak pokazują statystyki w takich właśnie miejscach zdarza się o wiele więcej czynów karalnych.

„Czyste miasto” – zakłada doprowadzenie Bochni do standardów najbardziej zadbanych miast Małopolski.

„Koezystencja” i „Pomiar” – to pro-

gramy dotyczące ruchu drogowego. Pierwszy z nich ma zapewnić bezpieczeństwo pieszym w miejscach najbardziej zagrożonych wypadkami, a drugi poprzez trzyzmienną kontrolę Policji, ze szczególnym uwzględnieniem godzin popołudniowych i wieczornych, ma wyeliminować nietrzeźwych kierowców.

Tak zapisane założenia, budziły obawy wśród niektórych radnych, czy aby przedstawiony dokument, nie jest tylko spisem pobożnych życzeń. Inni zastanawiali się – czy na tak obszerny program, który będzie wdrażany przez kilka lat, znajdują się pieniądze.

W dalszej części obrad Burmistrz poinformował radnych o zawarciu ugody z tarnowską firmą „Tar-Bud-Komplex”, która to firma jest niedoszłym wykonawcą bocheńskiej kompostowni. Dzięki toczącym się przez kilka miesięcy negocjacjom dotyczącym zerwania umowy, miasto zobowiązało się wpłacić na rzecz „Tar-Bud-Komplexu” kwotę 300 tys. zł z tytułu roszczeń i zobowiązań zapisanych w umowie.

Jest to kwota pięć razy mniejsza od tej jakiej pierwotnie zażądał tarnowski wykonawca. Jest to i tak wysoka cena jaką miasto musi zapłacić za błędy poprzednich władz, które rozpoczęły wielomiliardową inwestycję bez wymaganego pozwolenia na budowę.

Mimo sprzeciwu wielu radnych, został przegłosowany wniosek radnego Jacka Głoda dotyczący ilości obrad komisji przy Radzie Miejskiej. Limit ustalono na 11 posiedzeń, dla każdej z komisji. Oznacza to, że za dwunaste i następne posiedzenia radni nie otrzymają zwrotu diet.

(ek)

Z ostatniej chwili

Bochnia ma budżet

W chwili oddawania do druku gazety (22 II), kolejny raz obradowała Rada Miejska, która głosami – 18 „za”, 7 „przeciw” i 2 „wstrzymujące się” – uchwaliła budżet miasta na bieżący rok.

Głosy przeciw padały ze strony opozycji (AWS), która jednak w dyskusji nie podała konkretnych argumentów uznających ten budżet za zły.

Budżet zakłada po stronie dochodów kwotę **34 966 279 zł**, natomiast po stronie wydatków ustalił limit w wysokości **39 411 851 zł**. Na bieżące wydatki przeznaczono kwotę 29 537 354 zł, z czego 16 358 pochłonią płace i ich pochodne. Wszelkiego rodzaju inwestycje będą kosztowały miasto 9 874 497 zł. Oświata pochłonie kwotę blisko 13 mln zł.

W planie wydatków budżetu gminy utworzono również rezerwę ogólną w kwocie 82. 568 zł oraz rezerwę celową – 257 432 zł, która może być wykorzystana na ewentualne pokrycie zobowiązań z tytułu poręczeń udzielonych przez miasto.

Deficyt budżetu wynoszący w tym roku 4 445 572 zł Zarząd miasta postanowił pokryć przychodami pochodzącymi z długoterminowych pożyczek.

Ponownie w programie sesji znalazła się uchwała dotycząca wysokości opłat za pobyt dzieci w Miejskim Żłobku. Tym razem władze miasta postanowiły, aby była to kwota 170 zł od każdego dziecka. Projekt zaakceptowany pozytywnie przez Komisję Zdrowia i Rodziny (była jego pierwotnym autorem) nie wywołał obec-

nie żadnej dyskusji i został przyjęty zdecydowaną większością głosów.

Prezes Rejonowego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji przedstawił radnym projekt podwyżek za doprowadzenie wody i odprowadzenie ścieków. Dokumentem na razie zajmie się Zarząd.

Nowe ceny za wodę zaproponowane przez Zbigniewa Rachwałę wynoszą:

– dla gospodarstw domowych – 1,90 zł/m³, dotychczas – 1,55 zł;

– dla pozostałych odbiorców – 2,68 zł/m³, dotychczas – 2,15 zł.

Za odprowadzenie ścieków:

– od gospodarstw domowych – 1,75 zł/m³, dotychczas – 1,42 zł;

– od innych podmiotów – 2,80 zł/m³, dotychczas – 2,25 zł.

– Tak znaczna podwyżka naszych usług spowodowana jest wprowadzeniem podatku od nieruchomości za wszystkie sieci przesyłowe – tłumaczył prezes Rachwał.

– Dotychczas cała nasza infrastruktura była z podatku wyłączona i to spowodowało, że w 2001 roku będziemy musieli zapłacić 522 tys. zł podatku, gdy w roku minionym zapłaciliśmy tylko 196 tys. zł.

(ek)

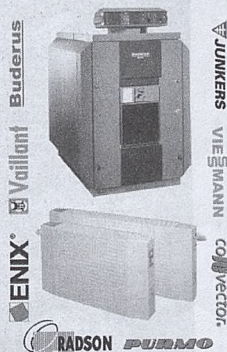
P.S. Szczegółowszą relację z sesji przedstawimy w następnym numerze.

R E K L A M A

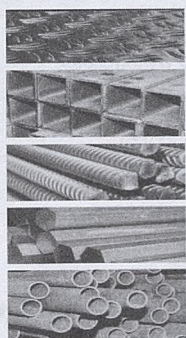
Bochnia, ul. Karosek 27, tel./fax (014) 611 77 79



SYSTEMY GRZEWcze



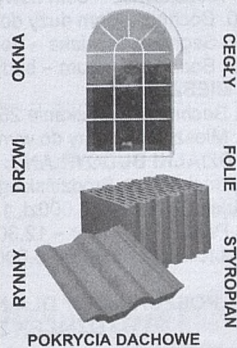
WYROBY HUTNICZE

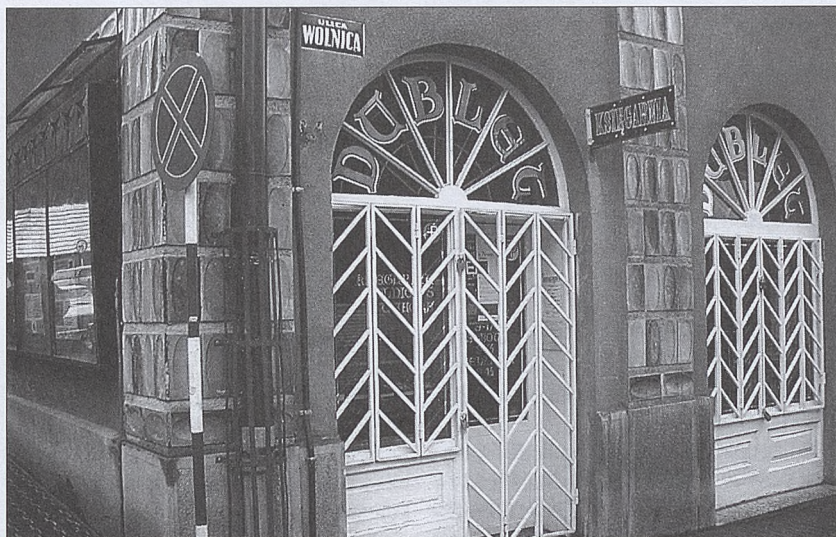


ELEKTRO-NARZĘDZIA



MATERIAŁY BUDOWLANE





Jacek Pacuła

30 stycznia odszedł nagle Jacek Pacuła. Kim był? – zapyta ktoś, kto go nie znał. Księgarzem? Działaczem sportowym? Społecznikiem? Wymieniać można bardzo długo. Ale odpowiedź brzmi; każdym po trochu. Był wspaniałym człowiekiem, zakochanym w Bochni, w jej historii i dniu dzisiejszym. Otwarty,

szczery w stosunku do ludzi, którzy go odwiedzali w małej księgarni przy ul. Wolnica. Doradzał klientom, szczególnie dzieciom i młodzieży, którzy chętnie odwiedzali jego kameralną „skarbnicę”. Nie koniecznie zaglądało się do Jacka aby kupić książkę. Często można było tutaj przyjść, aby porozmawiać o tych trudnych

czy bardziej radosnych sprawach, wymienić spostrzeżenia, po prostu pogadać...

Piszemy o tym, bo często każdy z nas, ludzi tworzących „Ziemię Bocheńską” zaglądał do Jacka. Kibicował w naszych poczynaniach, gdy wznowiliśmy wydanie gazety. Pisał na nasze łamy o książkach, sporcie, wydarzeniach kulturalnych czy bardziej przyziemnych sprawach – obserwował codzienne życie miasta, chwalił, ale i wytykał błędy...

Przez lata Jacek Pacuła był prezesem Bocheńskiego klubu Sportowego. Przejął ster bocheńskiego sportu w trudnym czasie – BKS borykał się z poważnymi trudnościami finansowymi, widmo bankructwa zaglądało w oczy.

Podjął w tym czasie trudną, ale ratującą był klubu decyzję – do zarządu BKS weszli przedstawiciele samorządu miasta oraz reprezentanci lokalnego biznesu i zakładów pracy.

Po latach okazało się, że ta reforma uratowała sytuację klubu obchodzącego w tym roku 80-lecie istnienia.

To właśnie sztandar klubu pożegnał go w czwartek, 1 lutego na Starym Cmentarzu. Wokół mogiły zgromadziła się rzesza osób: bocheńskie władze, delegacja klubu, Jego znajomi, przyjaciele, wszyscy którzy Jacka znali i pamiętali. I pamiętać będą nadal, bo takich ludzi wciąż za mało...

REDAKCJA

R E K L A M A

ARCHIDOM
BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 65
tel./fax (0-14) 611-93-10; (0602) 44-75-24

Sprzeda:

BUDYNKI MIESZKALNE :

1. Bochnia – budynek drewniany z działką 1 ha – 50.000zł;
2. Bochnia – budynek do adaptacji na mieszkalny – 48.000zł;
3. Dom – drewniany k. lasu – k. Nowego Wiśnicza – 21.000zł;
4. Dom drewniany + b. gospodarczy – Dobiesławice – dz. 6 ar – 43.000zł;
5. Iwkowa – nowy dom do małego wykończenia – 65.000zł;
6. Gorzków – budynek mieszkalny + gospod. – 73.000zł;
7. Bochnia – dom stan surowy – 103.000zł;
8. Żegocina – dom do małego wykończenia – dz. 16 ar – 102.000zł;
9. Nieszkwice – dom nowy – 106.000zł;
10. Bochnia – dom duży do wykończenia – 149.000zł;
11. Segment bliźniaka – Bochnia, ul. Zalesie Dolne – 172.000zł;
12. Bochnia-centrum – budynek mieszkalny nowy, komfortowo wykończony;

MIESZKANIA:

1. Bochnia – mieszkanie 25m² – 45.000zł, 34m² – 60.000zł, 62m² – 90.000zł;
2. Mieszkania, domy do wynajęcia, duży wybór – 38m², 45m², 96m²;

DZIAŁKI BUDOWLANE:

1. Bochnia, ul. Brodzińskiego – 12 ar, ul. Ogrodowa – 3,4 ar, Witosa – 7 ar, Bujaka – 8 ar – 13.600zł, 12ar;
2. Proszówki – 10ar – 12.300zł, Łapczyca, Cikowice, Pogwizdów, Dąbrowica k. lasu-8ar-8.000zł.

POSZUKUJEMY DLA NASZYCH KLIENTÓW GOSPODARSTW ROLNYCH,
DZIAŁEK BUDOWLANYCH, DOMÓW, MIESZKAŃ.

poleca usługi w zakresie:
**sprzedaży projektów
typowych, projektowania
architektoniczno-
budowlanego,
pośrednictwa w obrocie
nieruchomości**

R E K L A M A

**BIURO USŁUG
TURYSTYCZNYCH**



- bilety przewozów międzynarodowych
- bilety LOT
- wczasy, wycieczki (krajowe i zagraniczne)
- pośrednictwo paszportowe
- ubezpieczenia (TUİR, WARTA, ENERGO-ASEKURACJA S.A., TU SAMOPOMOC)
- Powszechne Towarzystwo Emerytalne "ego" i "DOM"

Bochnia, ul. Kraszewskiego 16
tel.(0-14) 612-36-57

Pięć lat Warsztatów Terapii Zajęciowej

29 lutego minęła piąta rocznica powstania przy bocheńskiej Spółdzielni Inwalidów w Proszówkach, Warsztatów Terapii Zajęciowej. Głównym zadaniem ośrodka jest przygotowanie młodzieży niepełnosprawnej intelektualnej do życia w społeczeństwie, usamodzielnienie jej, a jeśli to możliwe – wyuczenie zawodu.

W Warsztatach uruchomiono pięć pracowni: gospodarstwa domowego, ślusarską, krawiecką, elektrotechniczną i plastyczną. Zajęcia prowadzi pięciu instruktorów. – Posiadamy wysokowykwalifikowaną kadrę, która przez całe swe zawodowe życie miała kontakt z młodzieżą niepełnosprawną. O tym może świadczyć choćby fakt, iż dotychczas na terenie ośrodka nie zdarzył się żaden przykry wypadek. Praca ta wymaga naprawdę dużej uwagi i spostrzegawczości – mówi kierownik Ośrodka, Edward Firek.

Ponadto z młodzieżą pracują w tygodniu także psychiatra, psycholog, rehabilitant i pielęgniarz.

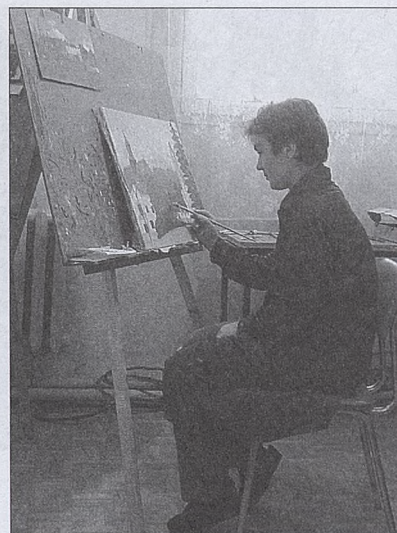
– Naszym sukcesem jest, gdy przebywający u nas wychowankowie usamodzielniają się. Kilku z nich podjęło już pracę w Zakładach Pracy Chronionej – kontynuuje kierownik.

Warsztaty finansowane są przez Państwowy Fundusz Osób Niepełnosprawnych, rozliczane zaś przez Wydział Pomocy Rodziny Starostwa Powiatowego. – Oczywiście nie moglibyśmy istnieć bez pomocy ludzi dobrej woli, których jest, co z radością zauważam, coraz więcej. Szczególnie chciałbym w tym miejscu podziękować Okręgowej Spółdzielni Mleczar-

skiej w Bochni, bez której niejednokrotnie byłoby trudno przygotować jedyny w ciągu dnia – ciepły posiłek, mając na uwadze kwotę 2,20 zł na osobę – mówi kierownik Firek.

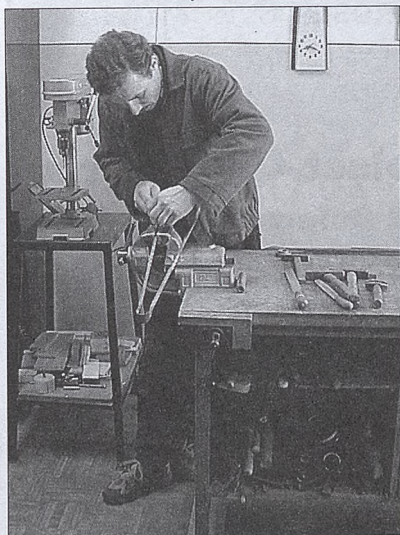
Zajęcia w ośrodku trwają od 7 do 8 godzin, z czego 3 – 4 godziny zajmuje praca twórcza w pracowniach. 25 uczestników dowożonych jest codziennie z różnych miejscowości powiatu bocheńskiego, jak i z Brzeska. Trzeba podkreślić także, że w większości materiały do prac pochodzą z odpadów, na pozostałe, przydatne głównie w pracowni plastycznej, przeznaczają się niewiele ponad 150 zł miesięcznie. O dobrej atmosferze panującej w ośrodku świadczy fakt, iż w kolejce do niego oczekuje 17 osób.

Tradycyjnie już, w pierwszych wiosennych dniach, odbędzie się aukcja prac wychowanków, które jak podkreśla kierownik Firek, mogą być cennym upominkiem na różne okazje. W tym roku wystawionych zostanie ok. 300 przedmiotów. Aukcje z roku na rok cieszą się coraz większym powodzeniem. W przeważającej większości biorą w niej udział szefowie bocheńskich firm i przedstawiciele urzęd-



dów samorządowych. Zeszłoroczna aukcja przyniosła dochód w wysokości 10 800 zł. – Uczestnicy naszych Warsztatów bardzo przeżywają każdą z tych aukcji. Każdy z nich chce się pokazać z jak najlepszej strony. Myślę, że przez organizację aukcji, nasi wychowankowie czują się dowartościowani i akceptowani przez wszystkich – podkreśla Edward Firek. – Dzięki zebrany fundusze możemy nie tylko doposażyć w niezbędne rzeczy Warsztaty, ale przede wszystkim zorganizować wyjazdy rehabilitacyjne i rewalidacyjne, podczas których młodzież przebywa w ośrodkach ogólnodostępnych, co również jest formą nauki samodzielności. Oprócz wyjazdów wypoczynkowych, młodzież bierze udział w różnego typu spartakiadach sportowych. Wszelkie osiągnięcia bardzo mobilizują naszych wychowanków.

KAROL KLIMA



Kupon na ogłoszenie drobne w "Ziemi Bocheńskiej"

Treść ogłoszenia:

Ogłoszenia drobne drukujemy bezpłatnie!



W nowej siedzibie

W połowie grudnia ubiegłego roku Pracownia Rentgenowska Zakładu Usług Medycznych została przeniesiona z ul. Solnej 2, do nowych pomieszczeń przy ul. Karosek 17 (zdjęcie powyżej).

Nowe pomieszczenia są w pełni przystosowane do korzystania przez osoby niepełnosprawne (podjazd, szerokie drzwi bez progów, wc) i spełniają wszystkie normy przewidziane dla tego typu placówek.

W pracowni wykonywany jest pełny zakres badań rentgenowskich: badania kości, stawów, kręgosłupa oraz badania kontrastowe żołądka i przewodu pokarmowego. Ponadto wykonywane są zdjęcia rentgenowskie punktowe zębów. Wykonane badania są opisywane przez lekarzy klinik krakowskich.

Badania rentgenowskie to nie jedyna działalność Zakładu Usług Medycznych.

Przy ul. Trudnej 24 znajduje się gabinet USG i poradnia chorób naczyni. – Wykonujemy tu szeroki zakres badań ultrasonograficznych, począwszy od standardowych badań jamy brzusznej, skończywszy na specjalistycznych dopplerowskich badaniach

przepływów w układzie żylnym i tętniczym kończyn oraz w tętnicach szyjnych – mówi współwłaściciel firmy Marek Chmielowski. – Badania te wykonują również w większości lekarze z Krakowa m.in. z 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego, Instytutu Pediatrii, Kliniki Kardiologii CM UJ oraz niektórzy lekarze z Bochni. Przy ul. Trudnej wykonuje się również badania echokardiograficzne tzw. echo serca z pełnym badaniem przepływów.

Dysponujemy aparatem rentgenowskim firmy Siemens, który spełnia wszystkie aktualne normy jakości. Pracownia dys-

ponuje również wywoływarkę automatyczną do zdjęć, co pozwala uzyskać wysoką jakość zdjęć RTG. W pracowni USG posiadamy nowy aparat USG z dopplerem oraz videoprinterem co pozwala dokumentować wszystkie wykonywane badania. Nasza współpraca z ZOZ w Bochni, Trzcianie, Łapanowie i Kłaju pozwala pacjentom z tych rejonów wykonywać niektóre badania na skierowania bezpłatnie.

Firma pojawiła się na bocheńskim rynku w 1994 r. Początkowo tylko z badaniami RTG. W 1996 r. rozpoczęła wykonywanie badań USG. Dwa lata później, po przeniesieniu gabinetu USG na ul. Trudną i zakupie nowego aparatu z dopplerem rozszerzyła gamę wykonywanych badań o badania naczyniowe.

– Od samego początku stawialiśmy na wysoką jakość naszych usług – podkreślają właściciele firmy.

(kak)



Pracownia USG przy. ul. Trudnej.

ZAKŁAD USŁUG MEDYCZNYCH s.c.



RENTGEN OGÓLNY I STOMATOLOGICZNY

Bochnia, ul. KAROSEK 17, tel. 611-86-20

PRACOWNIA ULTRASONOGRAFICZNA

Bochnia, ul. TRUDNA 24, tel. 611-67-74

Specjalistyczny Gabinet Chirurgiczny

Ilek. med. Robert Balawender

Specjalista Chirurgii Ogólnej

Bochnia ul. Trudna 24 Rejestracja 0-14 611-67-74

Diagnostyka i leczenie chorób naczyń obwodowych
miażdżyca naczyń, żylaki kończyn dolnych, obrzęki, owrzodzenia

Proktologia – diagnostyka i leczenie chorób odbytnicy
żylaki odbytu, choroby zapalne odbytu, anoskopia i rektoskopia

KWALIFIKACJE DO ZABIEGÓW CHIRURGICZNYCH

Ratujmy bocheński szpital!

W niedzielę 4 marca zostanie przeprowadzona kwesta na rzecz bocheńskiego Szpitala Powiatowego. Pomysłodawcami akcji są starosta – Ludwik Węgrzyn i dyrektor Szpitala – Artur Palka.

Zbiórka odbędzie się we wszystkich miejscowościach powiatu. – Zbierać będą pracownicy ZOZ-u, Starostwa Powiatowego, a także innych organizacji jak: harcerze, strażacy z OSP i innych. Starosta Ludwik Węgrzyn osobiście zwrócił się także z prośbą do proboszczów parafii ziemi bocheńskiej o zaangażowanie w akcję całych parafii, bądź też parafialnych oddziałów „Caritas”. Udział w przygotowaniu kwesty mają również pracownicy urzędów gmin, miasta i oczy-

wiście Starostwa – każdy bowiem z naczelników poszczególnych wydziałów odpowiedzialny jest za przeprowadzenie zbiórki w innej gminie – poinformował nas Zygmunt Panek, ze Starostwa Powiatowego. – Liczymy, że do kwestujących dołączą burmistrzowie i wójtowie.

– Wszyscy kwestujący będą posiadać identyfikatory, a także specjalne znaczki akcji opracowane przez Wydział Promocji Starostwa Powiatowego – dodaje dyrektor Artur Palka. – W Wiśniczu podob-

na składka zbierana będzie tydzień wcześniej przez tamtejsze władze samorządowe, wierzymy jednak, że 4 marca mieszkańcy zechcą wspomóc nas także. Użyte środki zostaną przeznaczone na zakup sprzętu do diagnostyki jamy brzusznej. Trudno sprecyzować w tej chwili, co to będzie dokładnie, gdyż nie wiadomo, jaką kwotą będziemy dysponować.

Sądzę, że w przyszłość szpitala możemy już spoglądać z umiarkowanym optymizmem.

O całej akcji przypominać będą plakaty, które również zgodzili się zamieścić na swych autobusach szefowie firm RPK i PKS. Właściciele firmy „Mag” zakupili na ten cel dla wszystkich kwestujących specjalne puszkę. – Chcielibyśmy, aby w każdej komisji kwestującej na ulicach naszych wiosek i miast był przedstawiciel ZOZ-u – dodaje Zygmunt Panek. – Nad całością będzie czuwał kilkuosobowy sztab, któremu będą przewodzili główni pomysłodawcy. Kwesta będzie trwać od godziny 8. do 16. O ilości zebranych pieniędzy jak i poczynionym zakupie niezwłocznie informujemy naszych mieszkańców, których wszystkich, bez wyjątku zachęcam do wsparcia naszej inicjatywy.

Akcję gorąco popierają wszystkie grupy zawodowe pracujące w bocheńskiej placówce Służby Zdrowia. – Podoba się nam ten pomysł i popieramy go – mówi Kazimiera Bolak, szefowa Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych przy bocheńskim szpitalu. – Utworzyliśmy listy, na które koleżanki chcące wziąć udział w kweście wpisują się dobrowolnie. Musimy ratować szpital wspólnie.

– Jest to jakaś szansa ratowania naszej placówki. Musimy więc spróbować i ją wykorzystać. – mówi dr Andrzej Legutko, ordynator Oddziału Pediatrii – Wszyscy razem, którzy pracujemy na oddziale włączymy się w tą akcję.

KAROL KLIMA

R E K L A M A

BIURO TŁUMACZEŃ

język angielski
tłumacz przysięgły
mgr Joanna Świerczek
ul. Kazimierza Wielkiego 11
tel. 611-52-55; (0606) 320-158

język niemiecki
tłumacz przysięgły
mgr Aneta Cichoń
ul. Floris 8
tel. 611-86-08; (0601) 559-868

- * tłumaczenia dokumentów w obrocie prawnym i handlowym,
- * tłumaczenia korespondencji urzędowej,
- * tłumaczenia konferencyjne,
- * tłumaczenia stron internetowych www

SALON KOSMETYCZNY

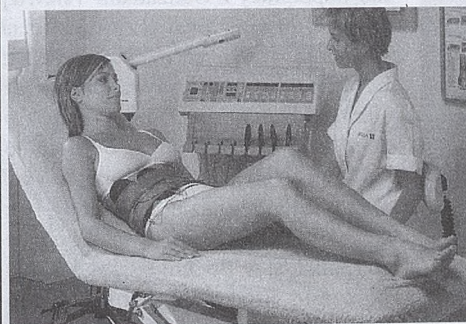
Bochnia, ul. Bracka 6

tel. 611 72 45

lub 0603 565 484

IMAGE

NOWOŚĆ! CORPO 02



- ✓ zwalczanie otyłości
- ✓ likwidacja cellulitu
- ✓ poprawa krążenia
- ✓ likwidacja obrzęków
- ✓ pojędrnianie biustu
- ✓ ujędrnianie ciała (modelowanie sylwetki)

Ceny już od 25 zł.

Przy wykupieniu serii

10 zabiegów

– zniżka 10%

KUPON
-20%

Ogłoszenie drobne

* Sprzedam okazjnie talerz do anteny satelitarnej. Wiadomość pod nr tel. (14) 611-67-44.

Informacja jest podstawowym produktem telewizji

rozmowa z Tadeuszem Skoczkiem – członkiem Zarządu Telewizji Polskiej S.A.

– Niebawem w Bochni gościć będziemy po raz kolejny Telewizję Polską.

– Tym razem będzie to spotkanie współpracowników Telewizyjnej Agencji Informacyjnej, rutynowa narada korespondentów regionalnych naszej „fabryki informacji” poświęcone podsumowaniu działalności w 2000r. Potrzebne jest to spotkanie również dla wypracowania modelu współpracy w roku 2001 i następnych.

– Czy zmieni się ten model pracy w związku z wprowadzaniem zmian strukturalnych w TAI oraz w związku z wprowadzeniem nowej instytucji nazywanej „Infolajem”. Prasa centralna pełna jest obaw.

– Telewizyjna Agencja Informacyjna jako ostatnia struktura TVP SA wcho-

dzi w etap reformowania. Ta konieczność dotyczy jednak tylko spraw dotyczących się wewnątrz telewizji. Odbiorca naszych programów nie powinien mieć obaw i niepokojów. Unowocześnienie struktury ma polegać między innymi na tym aby taniej, szybciej i efektywniej wykonać produkt o jeszcze lepszej jakości. Pracownicy oddziałów Telewizji Polskiej, koordynatorzy ds. informacji, redakcje zamiejscowe, korespondenci terenowi byli zawsze wszędzie tam gdzie działo się coś istotnego. Przesyłali informacje do centrali, która je emitowała. Nie zapominajmy też, że każdy z istniejących 12 oddziałów TVP SA ma swoje własne, odrębne programy informacyjne. Są to bardzo istotne składowe programów lokalnych.

Odpowiadając wprost na pytanie o model współpracy terenu z centralą powiem, że nie powinien się on zmie-

niać. Ten który funkcjonuje, wprowadzony przez dyrektora Marka Kasę, jest optymalny. Daje szansę na dużą obecność informacji z regionów w programach centralnych.

– Jednakże ostatnie dwa miesiące pokazują, że nastąpił spadek informacji lokalnych w programach takich jak „Panorama”, „Wiadomości”, „Teleekspres”. W cyklicznych audycjach „Gość jedyńki” czy w oprawie 2 programu TVP niezbyt często pojawiają się ludzie i problemy regionalne. Telewizja staje się coraz bardziej warszawska. Dlaczego?

– Nie dysponuję w tej chwili badaniami, nie mam pod ręką odpowiednich analiz, ale nie zgodziłbym się z tym twierdzeniem. „Panorama 18.30” stworzona została między innymi po to, aby zająć się głównie informacjami z terenu. Oczywiście wydawcy tego pasma muszą mieć z czego zredagować program o dużej oglądalności, a więc muszą mieć materiał istotny i dobrze zarejestrowany. Takie spotkania jak to bocheńskie mają nam uświadomić problemy, które należy rozwiązać.

– Są to jednak sprawy wewnętrzne dotyczące pracowników TVP. Dlaczego chcecie je rozstrzygać w Bochni?

– Marek Kassa odpowiadający do niedawna w dyrekcji Telewizyjnej Agencji Informacyjnej za koordynowanie współpracy z Oddziałami Telewizji Polskiej organizował takie cykliczne spotkania w różnych miejscach Polski. Kiedy po ubiegłorocznym seminarium „Regionalizm – Lokalizm – Media” rozeszła się w Polsce wieść o gościnności tutejszych władz samorządowych oraz o tutejszej bazie szkoleniowo-rekreacyjnej kwestia organizacji kolejnego spotkania w Bochni była tylko sprawą czasu. Teraz otrzymaliśmy zaproszenie starosty bocheńskiego – Ludwi-



Spotkanie biskupa Jana Chrapka z dziennikarzami Telewizyjnej Agencji Informacyjnej oraz władzami Telewizji Polskiej S.A. Od lewej: Witold Knychalski – przewodniczący Rady Nadzorczej oraz członkowie Zarządu: Tomasz Posadzki i Tadeusz Skoczek.

ka Węgrzyna i burmistrza Bochni – Wojciecha Cholewy.

Zresztą w programie, który nam został zaproponowany przez stowarzyszenie „Ziemia Bocheńska – Stowarzyszenie Rozwoju Regionu” jest czas na spotkania dotyczące spraw wewnętrznych, kwestie współpracy regionalnych korespondentów centralnych programów informacyjnych z TAI i Biura Programów Regionalnych, jest też jednak okazja do zaprezentowania wszystkim tutejszego dorobku. Z uczestnikami tego szkolenia spotka się minister Mieczysław Nowicki odpowiadający w rządzie za sprawy sportu, będzie więc okazja do skorzystania z nowoczesnej pływalni w Proszówkach.

Organizatorzy zaprosili też do rozmowy marszałka Sejmiku Małopolskiego Marka Nawarę. Ponadto rozegrany ma być mecz dziennikarzy telewizyjnych z reprezentacją władz samorządowych i duchowych Bochni. Jeśli pogoda dopisze organizatorzy będą mogli zebrać kolejne datki na cel dobroczynny.

– Czy to bocheńskie spotkanie obsłuży już nasz korespondent telewizyjny?

– W podtekście tego pytania czuję nutkę żalu, że od roku nie jest zrealizowana obietnica dyrektora Oddziału TVP w Krakowie o przekazaniu do Bochni małej kamery reporterskiej. Wiem, że starosta bocheński zadeklarował lokal, a burmistrz Bochni ufundował etat i fundusz dla pracowników. Z takiej oferty współpracy trudno nie skorzystać. Dlatego sądzę, że Andrzej Jeziorek, nowy dyrektor TVP w Krakowie z ochotą deklaracje poprzedników i moją – zrealizuje.

Zresztą strategia telewizji regionalnej opracowana pod kierunkiem Ryszarda Paclawskiego mówi m.in. o oparciu pracy programowej na Oddziałach znajdujących się w 12 województwach, Oddziałach Regionalnych – w czterech powstałych, a w dziedzinie informacji na redakcjach zamiejscowych i punktach korespondenckich. Taka najmniejsza komórka strukturalna ma szansę powstać w Bochni. Niewielkie oddalenie od Krakowa pozwoli materiały wozić samochodem, bez konieczności uruchamiania drogich łączy, aktywność władz i społeczeństwa każe sądzić, że pracy bocheński korespondent telewizyjny będzie miał sporo.

Rozmawiał MARIUSZ ZANIEWSKI

Program seminarium dla regionalnych korespondentów Telewizyjnej Agencji Informacyjnej

Bochnia 8 – 10 marca 2001 roku

8 marca (czwartek)

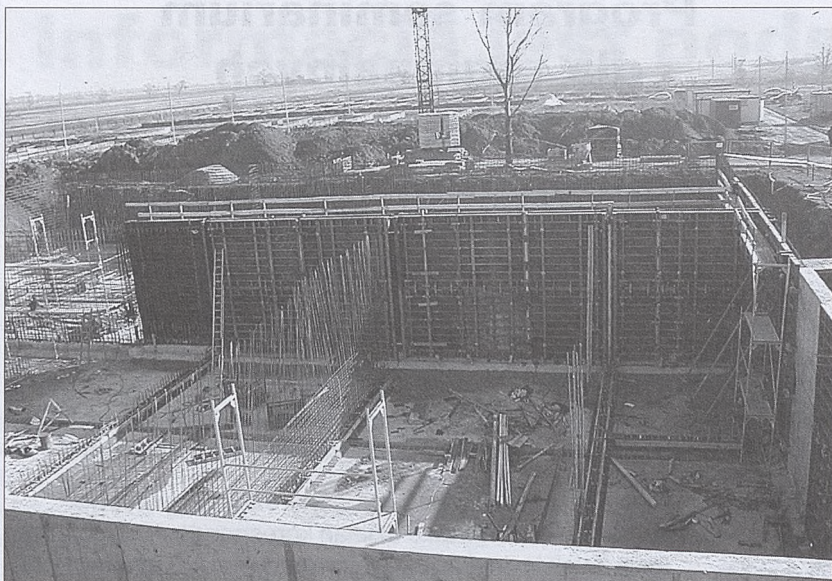
- 10.00 – 14.00 Zakwaterowanie gości w hotelu Florian.
- 14.00 Obiad powitalny w restauracji hotelu Florian z udziałem marszałka Sejmiku Małopolskiego – Marka Nawary.
- 16.00 – 17.30 Pierwsza sesja dyskusyjna – Starostwo Powiatowe. Temat: Podsumowanie działań korespondentów regionalnych Telewizyjnej Agencji Informacyjnej. Wystąpienie dyrektorów Ryszarda Paclawskiego i Marka Kassy. Prowadzenie Tadeusz Skoczek – członek Zarządu TVP SA.
- 17.30 – 18.00 Spotkanie z posłem Stanisławem Kracikiem – członkiem Sejmowej Komisji Budżetu i Finansów Publicznych.
- 19.00 Uroczysta kolacja z udziałem posła Wiesława Wody i starosty Ludwika Węgrzyna.

9 marca (piątek)

- 10.00 – 14.00 Druga sesja dyskusyjna – Starostwo Powiatowe. Temat: Zadania korespondentów regionalnych TAI w nowym roku, w obliczu zmian restrukturyzacyjnych Telewizyjnej Agencji Informacyjnej. Wystąpienie dyrektorów: Andrzeja Szczepańskiego i Haliny Marszałek. Prowadzenie Czesław Jermanowski – członek Zarządu TVP SA.
- 14.00 Obiad w restauracji basenu w Proszówkach z udziałem Mieczysława Nowickiego, prezesa Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu.
- 16.00 – 17.30 Trzecia sesja dyskusyjna – Starostwo Powiatowe. Temat: Oblicze Telewizji Publicznej w mediach: promocje, autopromocja. Panel dyskusyjny z udziałem rzecznika prasowego TVP S.A. dyrektora – Janusza Cieliszaka.
- 17.30 – 18.00 Spotkanie z Krzysztofem Janikiem – posłem Ziemi Tarnowskiej.
- 19.00 Uroczysta kolacja w Komorze Ważyn z udziałem Mieczysława Nowickiego.

10 marca (sobota)

- 11.00 Mecz piłki nożnej pomiędzy: reprezentacja TAI – reprezentacja Bochni. Dochód przeznaczony na cele dobroczynne – zakup sprzętu dla bocheńskiego szpitala.
- 13.00 Obiad pożegnalny w restauracji hotelu Florian.



Czy ścieki mogą być czystsze?

Do końca roku powinna się zakończyć największa inwestycja prowadzona przez miasto Bochnia. Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków kosztować będzie budżet miasta blisko 6 milionów złotych. Spora część tej kwoty, bo 4,7 miliona złotych pochodzi z pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Sieć kanalizacyjna, którą dysponuje miasto liczy 75 kilometrów. Do mocno wyeksploatowanej i nie spełniającej norm ministerialnych – oczyszczalni trafia w granicach 4500–6000 m³ na dobę. Docelowo obiekt przyjmie ponad 9000 m³ ścieków.

– W związku z rozwojem miasta oraz realizacją Rozporządzenia Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z 1991 roku, nasza oczyszczalnia powinna być zmodernizowana do 1 stycznia 2000 roku – mówi prezes MPWiK-u Zbigniew Rachwał. – Gdybyśmy nie rozpoczęli inwestycji, moglibyśmy płacić wcale niemałe kary dobowe za odprowadzanie do Raby ścieków nie spełniających norm. W tej chwili kary zostały zawieszone.

Inwestycję wykonuje krakowska „Naftobudowa-Holding”, a prace, które rozpoczęły się już w roku ubiegłym, przewidują zmodernizowanie m.in. pompowni głównej z komorą krat, piaskownika i separatora piasku, osadnika wstępnego, komory zmieszania i budynku energetycznego. Powstaną tak że nowe obiekty: reaktor biologiczny, zbiornik retencyjny, budynek stacji dmuchaw, budynek separatora piasku oraz stacji PIX.

W ramach inwestycji zmodernizowany będzie system sterowania, automatyki oraz monitoring ścieków odprowadzanych do Raby. Zmieni się otoczenie: powstaną nowe drogi wewnętrzne i zieleń ochronna.

Burmistrz Wojciech Cholewa modernizację oczyszczalni traktuje jako zadanie priorytetowe. – Od dwóch lat wprowadzamy kompleksowy system kanalizacji miasta. W roku ubiegłym, oprócz kilku krótszych odcinków, zostało skanalizowane osiedle Kręczków II, w roku bieżącym w budżecie miasta znalazła się budowa pięciu kilometrów sieci na os. Kolanów, na rok następny planujemy skanalizować osiedle Proszowskie i ul. Karosek. Wszystkie te zadania powodują zwiększenie ilości ścieków „zrzucających” do bocheńskiej oczyszczalni, inwestycja ta była więc konieczna. Dodatkowo, miasto jako inwestor, może starać się w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska o umorzenie nawet 40% pożyczki na to zadanie – dodaje burmistrz.

Po modernizacji miasto będzie posiadało obiekt spełniający surowe rygory i normy w zakresie ochrony środowiska. Czystsza powinna być wtedy także woda w Rabie.

(kaz)

Kiedy będzie lepsza woda?

Bocheński Zakład Uzdatniania Wody wymaga szybkiej i gruntownej modernizacji. Kilka miesięcy temu weszło w życie rozporządzenie ministra zdrowia, wprowadzające w Polsce normy dla wody pitnej w wielu parametrach ostrzejsze niż wymogi wynikające z dyrektyw Unii Europejskiej. Fakt ten spowodował konieczność przyspieszenia prac modernizacyjnych w bocheńskim zakładzie.

Łączny koszt inwestycji przewidzianych w planie modernizacyjnym wynosi około 20 milionów złotych. Miasto Bochnia nie jest w stanie samodzielnie udźwignąć tak dużego obciążenia, dlatego wystąpiło z inicjatywą utworzenia związku komunalnego kilku gmin, mającego uzyskać potrzebne środki. W styczniu tego roku odbyło się już wstępne spotkanie przedstawicieli: Miasta Bochni, gminy Bochnia, Rzeza-wa i Drwinia oraz prezesa Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji. Na spotkaniu ustalono, że nawet te cztery gminy nie są w stanie wygospodarować tak olbrzymich środków, ale jako związek będą się mogły starać o dofinansowanie z funduszy przedakcesyjnych Unii Europejskiej. W tej chwili przygotowywany jest status związku, który powstanie prawdopodobnie jeszcze w tym półroczu.

W planie rozbudowy i modernizacji Zakładu Uzdatniania Wody znajduje się przede wszystkim obiekt filtrów popieszonych otwartych, filtrów węglowych, przepompowni międzyobiektowych oraz zmiana sposobu dezynfekcji wody, tak, aby mniej odczuwalny był w niej chlor. Projekt przewiduje ponadto wstępne ozonowanie wody i końcowe chlorowanie metodą dwutlenku chloru.

Plan prac modernizacyjnych podzielony jest na dwa etapy. Już po realizacji pierwszego etapu, przewidującego m.in. montaż filtrów, nastąpiłaby widoczna poprawa jakości wody. Koszt pierwszej części prac to około 10 mln złotych. Jeśli udało się zdobyć konieczne środki, to jego realizacja mogłaby się zakończyć w przeciągu dwóch lat.

(biel)

Budżet 2001

Budżet Powiatu Bocheńskiego jest dokumentem opracowywanym przez Zarząd Powiatu i przyjętym przez Radę Powiatu po raz trzeci od wprowadzenia w życie reformy administracji publicznej i reaktywowania czy też utworzenia na nowo powiatów jako drugiego szczebla samorządu terytorialnego. Jest to kolejny trudny budżet. Obowiązująca w obecnym i poprzednim roku ustawa z 26 listopada 1998 roku o dochodach jednostek samorządu terytorialnego w latach 1999-2000 / Dz.U. Nr 150 poz. 983 z późn. zm./ pomimo incydentalnego charakteru i wielkich oczekiwań samorządów na zmiany w strukturze dochodów samorządów nie do-czekała się zmiany.

Wprowadzona nowelizacja nie tylko nie usuwa bardzo złej struktury dochodowej strony budżetu, ale jeszcze pogłębia i utrwała dotacyjno – subwencyjny charakter budżetów samorządowych. Takie rozwiązanie stawia pod znakiem wątpliwości samodzielność samorządu powiatowego, a co za tym idzie pogłębia wątpliwość całej reformy administracji. Nakazowo – rozdzielnicy charakter proporcjonalnie dominującej części budżetu źle wpływa na społeczną ocenę działania administracji samorządowej, a w konsekwencji całego samorządu. Proponowany wzrost budżetu po stronie dochodów o 1,4% w stosunku do przewidywanego wykonania inflacji nie pokrywa przewidywanego wskaźnika inflacji w roku 2000, który wg informacji Biura Studiów Strategicznych wyniesie ok. 10%. Projektowany budżet nie pozwala na pełną realizację ustawowych zadań powiatu, które permanentnie od 1999 roku wzrastają. Większość decyzji wydatkowych zapada poza Radę Powiatu i Zarządem Powiatu i sprowadza te organy i Zarząd samorządowej i organ wykonawczy jedynie do funkcji płatnika oraz piorunochronu na którym skupia się społeczna krytyka i niezadowolenie społeczne.

Wprowadzona Rozporządzeniem Ministra Finansów 18 lipca 2000 r. nowa klasyfikacja budżetowa nie pozwala na przejrzyste przedłożenie Wysokiej Radzie materiału, który można by porównać. Dlatego też Zarząd przedłożył Radzie Powiatu obok budżetu analizę porównawczą jako materiał pomocniczy, który pozwolił zobrazować i porównać plan budżetu na rok 2001 do przewidywanego wykonania roku 2000.

Projekt budżetu przewiduje po stronie dochodowej, iż dotacje celowe będą stanowić kwotę 13 904 114 zł co daje 34,07% w budżecie, a kwota 1 861 746 zł, tj 4,56 % będzie dochodem własnym. Dochody własne pochodzące z 1% udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych

zmniejszają się w stosunku do roku 2000 o 13%. Dotacje celowe na opiekę społeczną będą mniejsze o 15,6%, na ochronę zdrowia o 11,9 %, a na administrację publiczną o 20,6%.

W pozostałych działach przewidywany jest wzrost dochodów, który jednak jedynie dynamicznie jest wysoki, a w wartościach bezwzględnych nie daje realnej możliwości rozwoju.

Taka sytuacja nie tylko nie pozwala na oczekiwany rozwój publicznej gospodarki powiatu, ale zmusza do ograniczenia realizacji niektórych nawet tych społecznie niezbędnych i oczekiwanych zadań.

W dochodach powiatu nie zabezpieczono finansowo zadań ustawowo przekazywanych powiatowi, np. środków na ubezpieczenia zdrowotne bezrobotnych, wzrost płac w oświacie czy też rozliczenie podwyżek płac nauczycieli z 2000 r.

Realizacja zadań z zakresu administracji rządowej nie jest zabezpieczona nawet w 30%, np. otrzymywane środki pozwalają na obsadę 9 etatów, a w samej tylko geodezji zadania rządowe realizują 22 osoby, oprócz tego są zadania z zakresu spraw obywatelskich /sprawy wojskowe, paszporty/, z zakresu ochrony środowiska, komunikacji, ochrony konsumenta itp.

Taka niezwykle skomplikowana sytuacja zmusiła Zarząd Powiatu do przedłożenia Radzie Powiatu projektu budżetu, który przynosi niektóre wydatki poza sferę przewidzianą w źródłach dochodowych, a w niektórych pozwoli na zabezpieczenie nieprzewidywanych w chwili obecnej wydatków.

Subwencja planowana jako dochód /część drogowa/ wynosi 3 445 700 zł. Zarząd zaproponował, aby wydatki na utrzymanie dróg wyniosły 1,700 tys. zł, na utrzymanie Powiatowego Zarządu Dróg – 400 tys. zł, na spłatę kredytu zaciągniętego na drogi w 2000 roku – 500 tys. zł, odsetki – 100 tys. zł. Zaroponowano aby z

subwencji drogowej pozostała kwota 749 tys. zł przeznaczyć na: utrzymanie Rady Powiatu – 250 tys. zł, utrzymanie Starostwa – 382 tys. zł, pomoc społeczną 117 tys. zł.

Na powyższe zadania brak jest środków z innych źródeł dochodowych Powiatu, a realizacja ich jest obligatoryjna i społecznie niezbędna.

Drugim źródłem subwencyjnym, którego wydatki zaproponowano, zapisać w innych podziałach klasyfikacji budżetowej, to po stronie dochodowej część oświatowa subwencji ogólnej. Zarząd proponuje, aby wydatki na utrzymanie oświaty i wychowania wyniosły 16 027 193 zł, na edukacyjną opiekę wychowawczą 2 680 000 zł, na spłatę kredytu zaciągniętego na inwestycję oświatową – II Liceum 217 500 zł, odsetki – 170 000 zł.

Z subwencji oświatowej kwotę 980 000 zł przeznaczono na: wydatki z zakresu Kultury, Sportu, Turystyki i Promocji – 370 000 zł, na rezerwę oświatową – 300 000 zł, na rezerwę na wydatki nieprzewidziane 50 000 zł, na uzupełnienie utrzymania Domu Dziecka – 222 000 zł, na Zespoły ds. Orzekania o Stopniu Niepełnosprawności – 9 000 zł, PCPR – 146 000 zł, DPS – 7 000 zł

Jedynie taka realizacja wydatków /odbiegających od przewidzianych subwencją ogólną w częściach oświaty i drogownictwa/ pozwala na zrównoważenie budżetu, bez konieczności równoważenia środkami zwrotnymi /pożyczka, kredyt/. Zaciąganie zobowiązań na bieżące wydatki jest na etapie planu nieuzasadnione zarówno ekonomicznie jak i społecznie.

W przypadku wywiązania się Rządu RP z zobowiązań w zakresie wynagrodzeń oświaty /823.000 zł/ pozwoli to na refundację środków o które pomniejsza się wydatki budżetowe.

Zmniejszenie nakładów na drogownictwo powinno być zrefundowane środkami pomocowymi jeżeli takie zostaną uruchomione przez Rząd RP.

W roku ubiegłym nakłady na drogi wzrosły z 1.917. tys. zł wg planu do kwoty 3.140 tys. zł przewidywanych wydatków.

Według posiadanej wiedzy na moment opracowywania i uchwalenia budżetu przy określonych trudnych warunkach planistycznych /brak budżetu Państwa, brak wskaźników makroekonomicznych/ uchwalony przez Radę Powiatu budżet jest optymalnym planem realizacji zadań nałożonych na Powiat Bocheński.

LUDWIK WĘGRZYN
Starosta Bocheński



Nominacja Zygmunta Dziadonia

1 lutego rozpoczął pracę powołany przez Zarząd Gminy Drwinia dyrektor Biblioteki i Ośrodka Animacji Kultury w Grobli. Spośród czterech kandydatur komisja konkursowa w tajnym głosowaniu wyłoniła na to stanowisko Zygmunta Dziadonia. Zarząd kandydaturę przyjął i zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami nowy ośrodek rozpoczął funkcjonowanie.

Siedzibą nowej gminnej instytucji jest Dom Kultury w Grobli. Jej statut został uchwalony przez tamtejszą Radę Gminy już pod koniec listopada ubiegłego roku. Nowy dyrektor związany jest z kulturą od 30 lat, początkowo jako członek Orkiestry i Kapeli „Grobła”, a ostatnio jako prezes zarządu tej orkiestry. Za sprawowanie tej funkcji został wyróżniony przez ministra Kultury RP odznaką „Zasłużony Działacz Kultury”.

– Mój program rozwoju kultury na terenie gminy będzie dotyczył przede wszystkim poszerzenia działalności bibliotek, nawiązania współpracy ze szkołami, wykorzystania istniejącej bazy domów ludowych do organizowania imprez środowiskowych oraz dalszy rozwój działalności orkiestr – zapowiada Zygmunt Dziadoń.

(biel)

Ferie w Drwinia

Uroczystą zabawą karnawałową zakończył się program ferii zimowych przygotowany przez biblioteki: publiczną i szkolną w Drwinia. W ciągu dwóch feryjnych tygodni odbywały się tam turnieje sportowe, quizy czytelnicze oraz konkursy plastyczne i wokalne. Dzieci mogły się sprawdzić m.in. w zabawie „Od przedszkola do Opola”. Wszyscy uczestnicy konkursów otrzymali na zakończenie nagrody. Były to głównie książki, artykuły szkolne i sportowe. Organizatorkami feryjnego wypoczynku w Drwinia były: Celina Nowak, Maria Zegiel oraz Anna Klasa.

(biel)



Jubileuszowe spotkanie z Caritas

Mszą świętą, odprawioną przez księdza Władysława Buczkę w kościele parafialnym w Grobli, rozpoczęło się w niedzielę, 4 lutego, jubileuszowe, bo 20 już spotkanie, zorganizowane przez tamtejszą Caritas dla ludzi starszych, samotnych i niepełnosprawnych.

Po Mszy św. udano się do Szkoły Podstawowej w Świnarach, gdzie tym razem podjęto gości tradycyjnie wystawnym obiadem. Z oryginalnym przedstawieniem o bajkowych mieszkańcach „Zdrowolandii” wystąpiły najpierw dzieci z tamtejszej

szkoły podstawowej, a następnie zagrała kapela ludowa z Grobli. Spotkanie, jak zwykle, było okazją do długich rozmów i wspomnień. – Spotykamy się w tym gronie już od prawie siedmiu lat – mówi ksiądz Władysław Buczek. – Każdego

roku wypadają po trzy takie spotkania. Organizujemy je na zmianę w: Grobli, Ispinie i Świnarach.

Spotkania te nie byłyby możliwe bez ofiarnej i bezinteresownej pomocy członków parafialnej Caritas oraz anonimowych sponsorów, którzy składają darowizny na rzecz tej organizacji.

– Na szczęście nie brakuje nam ofiarnych ludzi, którzy potrafią się dzielić tym co mają – zapewnia ksiądz Władysław Buczek. – Ostatnio dostaliśmy od dwóch właścicieli bocheńskich sklepów odzież o wartości kilkunastu tysięcy złotych, którą mogliśmy rozdzielić wśród potrzebujących. Takie darowizny powtarzają się każdego roku.

(biel)

Kolumna przygotowana przez Urząd Gminy Drwinia

Nowe strażackie władze

2 lutego br. odbyło się w sali narad Urzędu Gminy w Żegocinie walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze żegocińskiej Ochotniczej Straży Pożarnej – jednostki o ponad wiekowej historii. Obecnie jednostka liczy 35 druhów i należy do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

W zebraniu wzięli udział zaproszeni goście: Zastępca Komendanta PSP w Bochni st. kpt. Tadeusz Rzepecki, sekretarz Zarządu Powiatowego ZOSP w Bochni druh Tadeusz Olszewski, Prezes Zarządu Gminnego ZOSP w Żegocinie druh Leopold Grabowski, sołtys Żegociny Bolesław Łekawa.

Ze sprawozdania złożonego przez Prezesa Zarządu OSP w Żegocinie druha Zbigniewa Nożkiewicza można się było dowiedzieć, że w minionym roku żegocińscy strażacy czterokrotnie wyjeżdżali do gaszenia pożarów – dwa razy do Łątki

Górnej, raz do Rajbrotu i Beldna. Zorganizowali gminne zawody sportowo-pożarnicze połączone z pokazami strażackiego sprzętu, wyremontowali i posadowili przed swoją remizą zabytkową sikawkę. Ważnym wydarzeniem było także wręczenie zasłużonemu strażakowi z Żegociny Franciszkowi Waligórze Złotego Znak Związku. Zarząd minionej kadencji uzyskał absolutorium w głosowaniu jawnym. Po dyskusji odbyły się wybory do nowego zarządu.

Ostatecznie skład władz żegocińskiej OSP przedstawia się następująco:

Zarząd OSP Żegocina:

Prezes Zarządu – Zbigniew Nożkiewicz
Wiceprezes – Kazimierz Waligóra
II wiceprezes – Zdzisław Waligóra
Naczelnik – Władysław Zatorski
Zastępca naczelnika – Marek Waligóra
Sekretarz – Andrzej Bilski
Skarbnik – Franciszek Waligóra,
Gospodarz – Mirosław Zatorski.

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący – Jan Mróz
Członkowie: Józef Pączek, Stanisław Waligóra.

Delegatami na Zjazd Gminny ZOSP zostali wybrani: Jerzy Błoniarczyk, Zbigniew Nożkiewicz, Władysław Zatorski, Kazimierz Waligóra.

Uchwalono także plan pracy i budżet jednostki na rok 2001. Ustalono, że tegoroczne gminne obchody Dnia Strażaka odbędą się 3 maja w Rozdzielu i połączone będą z oddaniem do użytku budowanej tam właśnie nowej remizy.

Piąta w historii

29 dziewczyn z jedynej w Liceum Ogólnokształcącym w Żegocinie klasy maturalnej wraz z zaproszonymi gośćmi, bawiło się znakomicie na tegorocznym balu studniówkowym, urządzonym w sali widowiskowej Domu Kultury w Żegocinie.

Miłej zabawy życzyli maturzystkom dyrektorka szkoły Danuta Pączek, wójt gminy Jerzy Błoniarczyk i wychowawczynie klasy Teresa Dudek.

– Dziś jest czas zabawy, a nadchodzi czas wyteżonej pracy i oczekiwania na owoce Waszej nauki. Życzę Wam, by nadchodzący czas był dla Was czasem dobrych wyborów i spełnienia życiowych marzeń – powiedzia-

ła wychowawczynie.

To już piąty w historii żegocińskiego ogólniaka bal studniówkowy. Od dwóch lat maturzyści bawią się w Domu Kultury w Żegocinie. Zawsze jest niezwykle starannie dopracowana scenografia i świetnie przygotowany program artystyczny w wykonaniu maturzystów.

(tols)



Otwarto punkt informacji europejskiej

W Regionalnym Ośrodku Szkolenia Kadr Turystyki Wiejskiej w Żegocinie, (budynek Domu Kultury) został w ostatnich dniach uruchomiony Gminny Punkt Informacji Unii Europejskiej. Z Urzędu Komitetu Integracji Europejskiej w Warszawie uzyskano sporą ilość wszelkiego rodzaju wydawnictw – broszur, książek, a także gier planszowych, które 7 lutego br. zostały przywiezione ze stolicy. Część z tych materiałów znalazła się w czytelnicy żegocińskiej biblioteki, część została przekazana do biblioteki Zespołu Szkół w Żegocinie.

– Jesteśmy przekonani, że młodzież naszych szkół średnich – gimnazjum i liceum jest żywo zainteresowana zagadnieniami dotyczącymi funkcjonowania Unii Europejskiej i sprawami integracji europejskiej. Dzięki uzyskanym materiałom zdobywanie wiedzy będzie niezwykle ułatwione. Liczymy na dalszą owocną współpracę z Urzędem Komitetu Integracji Europejskiej – powiedział po otwarciu Punktu Informacji Zbigniew Nożkiewicz – Sekretarz Gminy i jednocześnie osoba odpowiedzialna za kontakty z Urzędem Komitetu Integracji Europejskiej.

Kolumna przygotowana przez Urząd Gminy Żegocina

Przy zakupie stolarki drewnianej w miesiącach: lutym i marcu

**UWAGA
MONTAŻ GRATIS ***



STOLARKA DREWNIANA



OKNA I DRZWI Z PCV



**DRZWI GARAŻOWE,
BRAMY WJAZDOWE**

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL FIRMY WIŚNIEWSKI



* szczegóły promocji w punktach sprzedaży

PEŁNY ASORTYMENT,
POMIARY, TRANSPORT

MAKROSA

Bochnia ul. Partyzantów 2, tel. 014 / 611 27 77
Gdów ul. Krakowska 198, tel/fax. 012 / 451 43 88

HEBAN I

FIRMA HANDLOWA HEBAN I, 32-700 BOCHNIA

HURT – ul. Różana 3

tel. 612-34-62, fax 612-50-97

DETAL – ul. Wolnica 1

tel. 612-34-62

OFERUJEMY wyroby Polifarbów: Dębica,

Cieszyn–Wrocław, Włocławek,
Radom, Łódź, Dragon.

Farby, emulsje, kleje, silikony,
pianki, fugi, rozpuszczalniki.



Komputerowy dobór kolorów farb i emulsji firmy LEVIS!

ZAPRASZAMY FIRMY I ODBIORCÓW PRYWATNYCH

"KRIS" AUTORYZOWANY SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY

32-720 NOWY WIŚNICZ, ul. BOCHEŃSKA 26
TEL./FAX (014) 612 80 36, FAX (014) 612 86 76



**KOMPLEKSOWE NAPRAWY
BLACHARSKO-LAKIERNICZE
WSZYSTKICH MAREK SAMOCHODÓW**

**NAPRAWY GWARANCYJNE
Z ZAKRESU BLACHARSTWA
I LAKIERNICTWA MARKI - FIAT**

**NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
DLA FIRM UBEZPIECZENIOWYCH!!!
NA CZAS NAPRAWY – AUTO ZASTĘPCZE GRATIS**

RESTAURACJA „U JACKA”

32-765 Rzeszawa,
Jodłówka (przy trasie E 40)
tel. 014 686 73 50,
kom. 0603 948 785



Czynne 24 godz.

śniadania • obiady • kolacje

**niepowtarzalny nastrój, wykwintne menu
miła i fachowa obsługa**



**Organizujemy
przyjęcia weselne
najtaniej w okolicy,
przy obfitym menu**



KOTŁY C.O. na paliwa stałe

metalspaw

J. i D. Pałkowscy
Proszówki 162, 32-700 Bochnia
tel. (014) 611 03 88



NOWOCZESNY

DOM

Bochnia, ul. Partyzantów 29
tel./fax: (014) 611 30 01

OKNA • DRZWI

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK



**KOMPLEKSOWE SYSTEMY
OCIEPLANIA BUDYNKÓW**



— tynki zewnętrzne  **CHEMIPLAST**

**RATY
MONTAŻ
TRANSPORT**



BRAMY:

- garażowe
- ogrodzeniowe
- rolowane

ROLETY OKIENNE

STOLARKA ALUMINIOWA

**PANELE
PODŁOGOWE**

**BOAZERIA
PCV, MDF**

P.P.U.H.

PREBUD

Sp. z o.o. w Bochni

**Zaprasza
do nowego
SUPERMARKETU**

AXEL

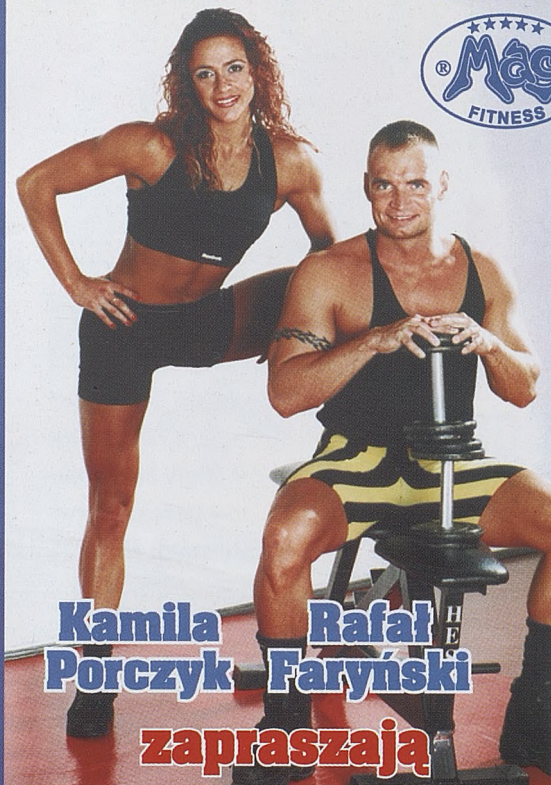
Proszówki
(za mostem na Rabie)

CZYNNE: Pon.—Sob. 6–22, Niedz. 9–21



CENTRUM REHABILITACYJNO-REKREACYJNE

tel. 0-14 611-16-10



Kamila Porczyk **Rafał Faryński**
zapraszają

ZAPRASZA NA SIŁOWNIĘ WSZYSTKICH CHĄCÝCH POPRAWIĆ
SWOJĄ KONDYCJĘ I SAMOPOCZUCIE

NASI TRENERZY POMOGĄ CI:

- POPRAWIĆ SYLWETKĘ
- ODREAGOWAĆ STRESY DNIA CODZIENNEGO
- SPALIĆ ZBĘDNE KALORIE
- UŁOŻYĆ ODPOWIEDNIĄ DIETĘ
- ORAZ ZAKRES ĆWICZEŃ W DOMU

DO DYSPOZYCJI KLIENTÓW:

- PROFESJONALNY SPRZĘT FIRMY HES
- SZATNIA, PRYSZNIC
- MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU PREPARATÓW I ODŻYWEK
- BAREK Z NAPOJAMI

WEJŚCIE JEDNORAZOWE 7 ZŁ, CENA KARNETU MIESIĘCZNEGO
BEZ OGRANICZENIA CZASOWEGO - **TYLKO 50 ZŁ!**
DLA PAŃ W CENIE KARNETU
WSTĘP NA **AEROBIK GRATIS!**

UWAGA
WIOSENNA PROMOCJA
KAŻDA OSOBA, KTÓRA ZAKUPI
KARNET MARCOWY MOŻE SKORZYSTAĆ
Z 10 MIN. W SOLARIUM GRATIS!

WIOSENNY CZAS TO DOSKONAŁY MOMENT NA SKORZYSTANIE
Z SOLARIUM, KTÓRE POPRAWI TWOJE SAMOPOCZUCIE
ORAZ NADA TWOJEJ SKÓRZE ZDROWY I ATRAKCYJNY WYGLĄD
DLA NASZYCH KLIENTÓW POSIADAMY DWA DUŻE ŁÓŻKA
CENY OD - 0.80 ZŁ DO - 1.20 ZŁ

W MARCU PROMOCJA:
DO TRZECH SEANSÓW CZWARTY - 10 MINUT GRATIS!



Salon
kosmetyczny



Solarium



ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z SALONU KOSMETYCZNEGO
WYPOSAŻONEGO W NAJNOWSZY SPRZĘT.
NOWOŚĆ: **MODEL PREMIUM SYSTEM** - URZĄDZENIE ZAWIERAJĄCE WSZYSTKIE
NAJSKUTECZNIEJSZE METODY WYSZCZUPLANIA I MODELOWANIA CIAŁA
SALON WYRÓŻNIONY W CZASOPISMIE VIVA PRZEZ FIRMĘ: TALGO
KOMFORTOWE WARUNKI STWARZAJĄ ZAINSTALOWANE WEWNĄTRZ
UBIKACJE I PRYSZNICE

W MARCU PROMOCJA: 20% TANIEJ

JEŻELI CZUJESZ SIĘ ZMĘCZONY LUB CHCESZ OCZYŚCIĆ SWÓJ ORGANIZM
W OKRESIE WIOSENNYM TO SKORZYSTAJ Z SAUNY.
NOWOŚĆ: BIOSAUNA - URZĄDZENIE NOWEJ GENERACJI UNIKALNE W KRAJU
SAUNA SUCHA ZE SCHŁADZANIEM TWARZY
(MOŻLIWOŚĆ KORZYSTANIA PRZEZ OSOBY Z NADWRAŻLIWOŚCIĄ
NACZYŃ KRWIONOŚNYCH ORAZ OSÓB MAJĄCYCH KŁOPOTY Z KRAŻENIEM)
BIOSAUNA TO NOWOCZESNE URZĄDZENIE MAJĄCE DUŻY ZAKRES ZASTOSOWAŃ:
PROGRAM RELAKSUJĄCY, ANTYNIKOTYNOWY, ODCHUDZAJĄCY, UPIĘKSZAJĄCY, ITP.

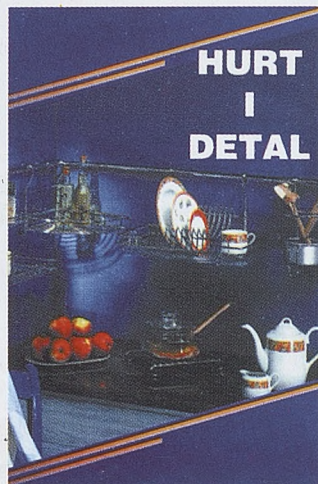


Biosauna

CENTRUM WYKONUJE TAKŻE PEŁEN ZAKRES USŁUG REHABILITACYJNYCH
CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU 8.00 DO 22.00, SOBOTY 8.00 DO 20.00
SIŁOWNIA CZYNNA OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU 10.00 DO 22.00, SOBOTY 10.00 DO 20.00

DREW PŁYT

Bochnia, ul. Proszowska 1
(na terenie byłych „KAMIONEK”) tel. 611 30 79



MEBLE NA ZAMÓWIENIE

Konkurencyjne ceny! Szeroki wybór!



wstęgi drzewiowe

- płyty meblowe – cięcie na wymiar
- sklejka, pilśni
- blaty kuchenne
- systemy drzwi przesuwnych STANLEY



okucia meblowe

MAT-BUD

Bochnia,
ul. Karosek 55 b
(za skrzyżowaniem z ul. Wodociągową)
tel. 611-77-82

polecamy:

- cement, cement biały
- toras biało-czarny, mączkę
- rury PCV i drenacyjne
- terrabonę (kolor na zamówienie)
- wapno, lepek, papę
- siatkę zbrojeniową
- materiały do ocieplania budynków

oferujemy styropian

firmy 

bezkonkurencyjny

przy ocieplaniu

budynków z zewnątrz



SKŁEP INSTALACYJNY

INSTAL-BUD

Bochnia, ul. Karosek 55 b

(obok firmy MAT-BUD)

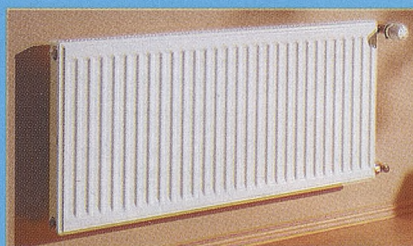
tel. 612-21-74, kom. 0603 77 70 15

poleca:

**materiały instalacyjne wod.-kan.-gaz.-c.o.,
grzejniki, kotły CO,**



**zawory, PCV, pompy, armatura, 
otuliny oraz inne materiały instalacyjne**



**oferujemy usługi w zakresie
wykonawstwa i napraw instalacji**

OKNA

32-800 Brzesko, ul. H. Kołłątaja 13a
tel. (014) 686 19 90, fax (014) 686 19 91



APEX®

PRODUCENT OKIEN DREWNIANYCH



DREWNO – trzywarstwowo klejone – sosna, świerk, meranti

OKUCIA – Roto, GU, Sigenia, Winkhaus

LAKIERY – Sikens, Teknos, Glasurit, Nelf

OKAPNIKI – Gutman, Neker

Realizujemy wszystkie niestandardowe zamówienia
CENY KONKURENCYJNE

W BOCHNI WIELKIE ZMIANY

NASŁUCHUJ NA CZĘSTOTLIWOŚCI

106.8 FM

Agencja Reklamowa tel./fax (014) 621 29 29

98.10 FM 106.8 FM

RadioMAKS

www.radio-maks.com.pl



**NOWOCZESNE TECHNOLOGIE
I MATERIAŁY BUDOWLANE**

BOCHNIA, ul. Partyzantów 2, tel./fax (014) 611 15 74

Sprawdź ceny !!!

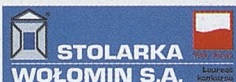
Przedstawiciel firm:



SUCHA ZABUDOWA WNETRZ

DRZWI WEWNĘTRZNE:

- malowane foliowane
 - laminowane
 - fornirowane
- PODŁOGI DREWNIANE**



BRAMY:

- garażowe
- ogrodzeniowe
- rolowane

ROLETY OKIENNE

STOLARKA ALUMINIOWA



WIŚNIEWSKI

STOLARKA OKIENNA



Bochnia, ul. Kręta 23,
tel. (014) 612 39 04

**BUDUJ
TANIO!**

PRACE ZIEMNE

*Budujesz, remontujesz dom,
zmieniasz swoje otoczenie
ZADZWOŃ!!!*

POMOŻEMY CI W TYM

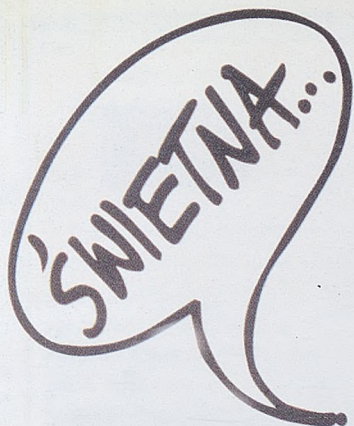


MMP

tel. (014) 611 17 45

kom. 0605 42 18 55

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ



OKRĘGOWA SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA
32-700 BOCHNIA, UL. WYGODA 147
tel. (014) 611 30 23 wew. 11

ZAPRASZA
DO SAMOOBSŁUGOWEJ HURTOWNI ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH
NA TERENIE SPÓŁDZIELNI

OFERUJEMY:
szeroki asortyment ● niskie ceny ● szybką obsługę

HURTOWNIA CZYNNA
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU OD 6.00 DO 14.00



SPÓŁDZIELNIA ROLNICZO-HANDLOWA

32-700 Bochnia, ul. Partyzantów 2 (obok ZUS)
tel. 612-21-00, 612-21-27, 612-21-34, fax 612-36-71



zaprasza:

do samoobsługowej hurtowni
artykułów spożywczo-przemysłowych,
napojów i piwa

Hurtownia czynna codziennie od 7 do 18, soboty od 7 do 13.

na zakupy w WDH w centrum Bochni

Sklep czynny codziennie od 7.30 do 17, soboty od 8 do 13.

do samoobsługowego sklepu "Jutrenka",
Bochnia, Rynek 4

Sklep czynny codziennie od 6.30 do 20,
soboty od 7 do 20, niedziele od 9 do 17.

Ponadto oferujemy pieczywo
z Piekarni w Krzyżanowicach, tel. 611-23-48.

Spółdzielnia prowadzi składnicę maszyn rolniczych.
Istnieje możliwość zakupu maszyn i ciągników w preferencyjnym kredycie 9%

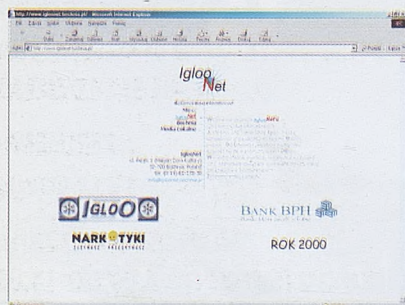
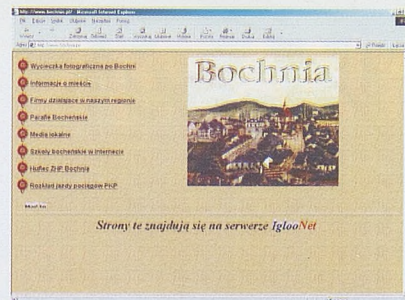


INTERNET

Szukasz najnowszych informacji?
Chcesz zawrzeć nowe znajomości?
Potrzebujesz oprogramowania?
Masz coś do zaprezentowania?
Twoja firma szuka nowych klientów?
Zapraszamy do nas, pomożemy, pokażemy, nauczymy.

Oferta specjalna! Tylko teraz!

- Nie płacisz za instalację!
- Dostajesz darmowe konto na 2 tygodnie!
- Dodatkowo powiadomienie o emailu za pośrednictwem sms'a.



IGLOONET
UL. REGIS 1 (MDK)
32-700 BOCHNIA
TEL. (0-14) 611 75 30
<http://www.igloonet.bochnia.pl>
e-mail: info@igloonet.bochnia.pl



PRODUCENT
URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH



32-721 Stary Wiśnicz 289 k/Bochni
tel: 0-14 612 82 62, 612 85 62, 612 80 56, 612 80 58
fax: 0-14 612 80 57

www.igloo.bochnia.pl e-mail: igloo@igloonet.bochnia.pl

Dokończenie ze str. 11

nawet wyflizowane. Aż wierzyć się nie chce, że taki budynek się marnuje.

Inaczej wygląda sprawa z obiektem przy ul. Dominikańskiej. Ogłoszony przez Marka Kędziora przetarg na jego sprzedaż, unieważnił obecny zarządca kopalni. Okazało się bowiem, że w księgach wieczystych pojawił się wpis o

osobie, która może rościć sobie prawo do tego budynku.

Mimo wszystko Jerzy Orzeł zamierza sprzedaż go na przetargu, z zastrzeżeniem, że osoba która go kupi, świadoma jest takiego wpisu do ksiąg wieczystych i w przyszłości nie będzie rościła pretensji w stosunku do Kopalni Soli w Bochni.

- Mam nadzieję, że te komplikacje

nie wpłynął znacznie na przetarg, i budynek ten zostanie w końcu sprzedany. Pozyskane pieniądze również zamierzam przeznaczyć na spłatę długu naszego przedsiębiorstwa - mówi Jerzy Orzeł.

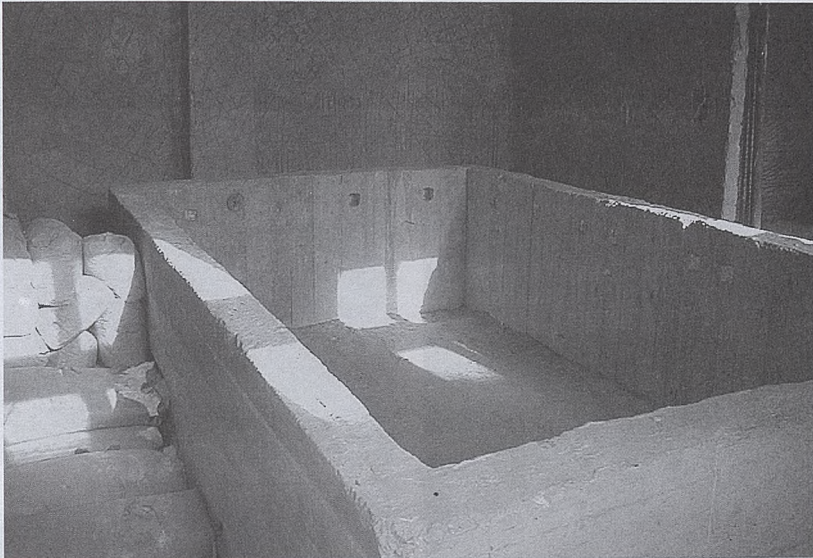
Bocheńska żupa na liście Unesco?

Nowy komisarz kopalni chce także wznowić przerwane kilka lat temu starania o wpisanie bocheńskiej kopalni na listę światowego dziedzictwa kultury Unesco.

- Byłoby to niesamowitym atutem marketingowym i pozwoliłoby nam ubiegać się o środki z Unii Europejskiej, jednak mamy świadomość, że nie będzie łatwo tego dokonać. W pobliżu jest bowiem Wieliczka, która już znajduje się na takiej liście - twierdzi zarządca kopalni - Jednak spróbować nie zaszkodzi. W końcu niewiele to kosztuje, a mogłoby to przynieść nam niebawem korzyści.

tekst i zdjęcia

KAZIMIERZ BUKOWIEC



W pawilonie A przewidziano miejsce na przychodnię rehabilitacyjną. W tym celu wybudowano tutaj nawet specjalną wannę do biomasażu.



Kopalniany budynek przy ul. Kraszewskiego.

Podziękowania

Dyrekcja, nauczyciele, rodzice oraz uczniowie z klas I-III składają serdeczne podziękowania zespołowi muzycznemu **GOLD BAND**, który bezinteresownie zagrał na zabawie karnawałowej, która odbyła się 1 lutego w Szkole Podstawowej nr 4 w Bochni.

 **ROSA NIGRA**
Gazda & Gazda. Bochnia, ul. Oracka 3
(przy drodze na Cmentarz) tel. 611-68-92

- wiązanki
okolicznościowe
- wieńce
i wiązanki pogrzebowe
- znicze, rozsady kwiatów

Telefony całonocowe:
612-52-13, 612-58-92

KWIATY - UPOMINKI
Maria Gazda

Bochnia, ul. Poniatowskiego 30
(Plac Dworcowy), tel. 611-18-92

- szeroki wybór kwiatów,
ciętych, doniczkowych,
sztucznych
- kosmetyki, ceramika, szkło
- wiązanki ślubne
i gratulacyjne

Przy większych zamówieniach
transport gratis (do 20 km).
Realizujemy zamówienia telefonicznie.

Rozwojowa szkoła

W Szkole Podstawowej w Proszówkach przygotowywany jest 3-letni plan rozwoju tej placówki oświatowej. Z tego też powodu 1 lutego odbyło się spotkanie rodziców dzieci, podczas którego dyrektor szkoły Wojciech Muniga przybliżył zebranym założenia tego planu. Przewiduje się m.in. stworzenie sali do zajęć praktycznych, zakupienie komputerów do pracowni informatycznej, czy zaadaptowanie terenu przy szkole na plac zabaw dla dzieci.

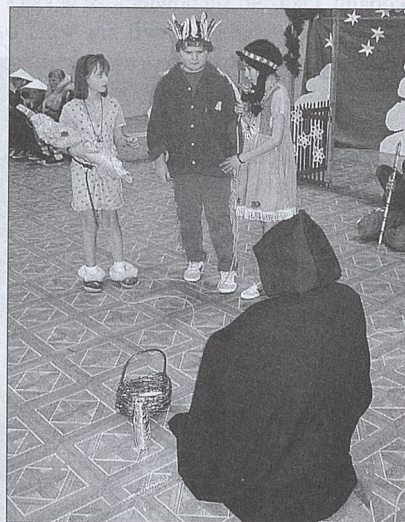
Dyrektor zachęcał rodziców, aby ze chcieli się włączyć w realizację tego planu. Jak sam mówił, część kosztów związanych z tymi przedsięwzięciami sfinansowana będzie z pieniędzy, które szkoła zarobiła na organizacji różnego rodzaju imprez (zabawy andrzejkowe, sylwestrowe). Część prac jednak (jak budowa placu zabaw) trzeba będzie wykonać społecznie.

W związku z poszerzającą się narkomanią, szczególnie w szkołach, Woj-

ciech Muniga przestrzegł rodziców, aby większą uwagę zwrócili na zachowanie swoich pociech.

Na zakończenie uczniowie z klas 4-6 przygotowali program artystyczny o tematyce bożonarodzeniowej. Ciężar organizacyjny jasełek wzięły na siebie nauczycielki: Elżbieta Zuzia-Struzik i Kazimiera Hamska.

(kaz)



DREDO

SKLEP KOMPUTEROWY

Bochnia ul. Kraszewskiego 16
tel/fax 611-73-09

Poleca:

- Komputery
- Drukarki
- Systemy fiskalne
- Programy dla firm

DRUKARKI FISKALNE POSNET

Autoryzowany Dealer
oprogramowania

 COMPACT
DISK
NOVELTY

Wnuczęta pokazały co potrafią

Nieco później, bo 25 stycznia, obchodzono w szkole w Bogucicach dzień Babci i Dziadka..

Na widowni zasiadło ponad 60 osób. Wśród nich obecni byli m.in. zastępca wójta gminy Bochnia – Eugenia Ignacyk i przewodnicząca Rady Gminy – Stefania Jochym. Na scenie było równie tłoczno – wszystkie bowiem dzieci, uczęszczające do klas 1–3 chciały się zaprezentować przed publicznością. Uczniowie ubrani w bardzo oryginalne stroje, pokazali, że mimo młodego wieku, znają się na artystycznych występach i bez większej tremy recytują wierszyki, tańczą i śpiewają.

Na zakończenie występów dzieci wręczyły swoim babciom i dziadkom laurki, a przedstawiciele Rady Rodziców zaprosili wszystkich na okolicznościowy poczęstunek.

(kaz)

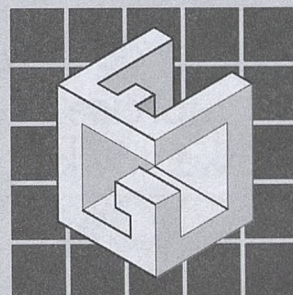


PRACOWNIA ARCHITEKTONICZNA

mgr inż. arch. Grzegorz Jachym

PROJEKTY BUDOWLANE WSZELKICH OBIEKTÓW
EKSPERTYZY I OPINIE TECHNICZNE
NADZORY I KIEROWNICTWA BUDÓW
PORADY BUDOWLANE - *BEZPŁATNIE*

CENY KONKURENCYJNE



Adres pracowni: 32 - 700 Bochnia, ul. Pod Lipką 5 tel. (014) 611 14 37 domowy 611 26 88

Ta inicjatywa się podoba

Rozmowa z Aleksandrem Gradem, pełnomocnikiem Platformy Obywatelskiej na region tarnowski



– Jakimi motywami kierował się Pan przystępując do Platformy Obywatelskiej?

– Byłem wojewodą tarnowskim oraz wiceministrem zdrowia z rekomendacji AWS. Zawsze skupiałem się na pracy merytorycznej służącej rozwojowi gospodarcemu kraju, nigdy zaś na sprawach ideologicznych. Problemy regionu czy konkretnej dziedziny życia jak ochrona zdrowia są bowiem poza ideologią. I tu działania rządu Jerzego Buzka oraz kierunek obranych reform były słuszne. Niestety, AWS nie zdołała odpowiednio skonstruować zaplecza politycznego, a przez cztery lata nie potrafiła także rozwiązać swoich wewnętrznych problemów.

Na tym tle powstanie Platformy Obywatelskiej – spójnej wewnętrznie i przejrzystej w sposobie zarządzania stworzyło nadzieję na rzeczywisty ruch obywatelski skupiający ludzi, którzy chcą zająć się pracą merytoryczną. Platforma Obywatelska może skutecznie, co potwierdzają pierwsze sondaże, zająć silną pozycję w centrum – z dala od prawicowych czy też lewicowych skrajności. Przy decyzji o podjęciu się funkcji pełnomocnika

Platformy na region tarnowski niezwykle ważnym czynnikiem była samodzielność w podejmowaniu decyzji oraz pełna za nie odpowiedzialność.

– Jakie elementy programu Platformy Obywatelskiej chce Pan realizować w pierwszej kolejności?

– Główny nacisk należy położyć na edukację oraz rozwój gospodarczy kraju. Nasza dzisiejsza gospodarka jest skreślona przepisami i wysokimi podatkami, nie radzi sobie ona z bezrobociem, nie tworzy dostatecznie wielu okazji, by wykorzystać potencjał Polaków. Dlatego musimy znieść przepisy utrudniające rozwój przedsiębiorstw, zwłaszcza małych i średnich, a także dokończyć reformę podatków. Zamierzamy ponadto więcej uwagi poświęcić polskiej wsi, mocno zaangażować się w proces jej modernizacji i restrukturyzacji.

– Z jakim odzewem spotkało się powstanie Platformy Obywatelskiej w regionie tarnowskim?

– Akces do Platformy zgłasza coraz więcej ludzi, którzy dotychczas nie działali w żadnej partii. Podoba się im inicjatywa prezentowana przez Płażyńskiego, Olechowskiego i Tuska oraz ich styl uprawiania polityki. Cieszy także to, iż chęć popierania Platformy zgłaszają ludzie, którzy osiągnęli w życiu sukces. Nie pragną kandydować w wyborach, preten-

dować do państwowych stanowisk, ale wspierać nas w realizacji programu, który – ich zdaniem – gwarantuje Polsce pomyślny rozwój. Myślę tutaj przede wszystkim o przedsiębiorcach, których w Platformie jest coraz więcej. Oprócz tego wspierają nas ludzie związani z SKL, Unią Wolności, UPR, Solidarnością, a także młodzieżowymi organizacjami – Młodzi Demokraci, stowarzyszenie „Koliber” czy zrzeszenia studenckie.

Wkrótce powołam pełnomocników na poszczególne powiaty w regionie tarnowskim, którzy ściśle będą ze mną współpracować. Pragnę też doprowadzić w Tarnowie do „okrągłego stołu” tutejszych przedsiębiorców, co zaowocowałoby w przyszłości zawiązaniem się Rady Gospodarczej. Chodzi o to, aby bez względu na to, jaką działalność prowadzą, czy z sobą konkurują czy też nie, potrafili współpracować dla dobra regionu i wspólnie wypracować rozwiązania, które poprawią koniunkturę gospodarczą.

Rozmawiał: MARIUSZ ZANIEWSKI

R E K L A M A

Zakład Produkcyjno-
Handlowo-Usługowy
"TARTAK"
poleca
więźby dachowe
tarcice
kantówki

Jacek Barnaś,
tel. (014) 686 73 50,
kom. 0603 94 87 85

R E K L A M A

DACHÓWKI, SUPREMĘ, STYROSUPREMĘ

poleca producent

Kazimierz Sądel
Krzeczów-Belch 36
(przy trasie Bochnia-Bogucice)
tel. 612-97-97

Praca w Japonii?

Liczba bezrobotnych zarejestrowanych w bocheńskim PUP-ie ciągle wzrasta. Jest to problem w skali krajowej. Ogółem na dzień 31 stycznia było zarejestrowanych 5605 osób (wzrost o 199). Stan bezrobotnych w poszczególnych jednostkach terytorialnych przedstawia poniższy wykres.

Dużym problemem w znalezieniu pracy jest przede wszystkim przygotowanie zawodowe, które często nie odpowiada wymaganiom rynku pracy. I choć analitycy rynku głoszą o tym już od kilku lat, to właściwie nie zmieniło się wiele w procesie kształcenia. Możliwe, że nowa reforma oświaty dostosuje polskie szkolnictwo do wymogów rynku. Tymczasem w PUP-ie w Bochni na dzień 31 stycznia zarejestrowanych było 607 absolwentów. Urząd dysponuje informatorem dla maturzystów na 2001 r., z którego można skorzystać na miejscu.

Wśród zarejestrowanych można wyróżnić różne grupy zawodowe. Największymi liczebnie (stan na 31.12.2000 r.) byli sprzedawcy (509 osób), dla których pozyskano w 2000 r. – 227 ofert pracy, krawcowe-szwaczki (379 osób) – 47 ofert, technicy – ekonomiści - referent (277 osób) – 27 ofert, ślusarze (275 osób) – 10 ofert, murarze (175 osób) – 20 ofert, mechanicy samochodowi (158 osób) – 4 oferty, rolnicy (147 osób) – 0 ofert, kucharze (126) – 19 ofert, technicy budownictwa (118 osób) – 4 oferty. Nieco mniejszą grupę stanowili: ekonomiści (21 osób) – 0 ofert, górnicy kopalni podziemnej (17 osób) – 0 ofert, nauczyciele nauczania początkowego (16 osób) – 4 oferty, technicy informatycy (6 osób) – 6 ofert, bibliotekarze (5 osób) – 4 oferty.

Wśród oczekujących na pracę sporą grupę stanowią osoby pochodzące z jednej rodziny, często o niskim statusie materialnym (szacuje się, iż jest to liczba ok. 100 rodzin). Często przyczyną braku pracy jest nie tylko brak właściwych ofert pracy, ale i brak aktywności w jej poszukiwaniu.

Pracę w styczniu podjęły tylko 172 osoby zarejestrowane w bocheńskim urzędzie pracy, w tym 92 za pośrednictwem urzędu.

Urząd Pracy stara się pomóc poszukującym zatrudnienia w różny sposób. Obecnie przygotowywana jest pracownia internetowa z dostępem do stron z ofertami pracy. Każdy bezrobotny będzie mógł skorzystać nieodpłatnie z tej nowoczesnej formy poszukiwania pracy.

Poszukując pracy warto skorzystać z biur pośrednictwa pracy w kraju i zagranicą. Zanim jednak skorzystamy z usług innych pośredników warto sprawdzić w urzędzie pracy, czy firma, z której zamierzamy skorzystać, posiada upoważnienie do kierowania obywateli polskich do pracy w kraju bądź za granicą wydane przez Prezesa Krajowego Urzędu Pracy. Wykaz owych firm jest wywieszony również w holu bocheńskiego urzędu. Niestety nie ma na niej firmy z terenu woj. małopolskiego. Najbliższe naszego miejsca zamieszkania znajdują się na terenie woj. śląskiego. Najliczniejszą grupą zawodową, która może znaleźć pracę za granicą są maryna-

rze oraz stocznioowcy. Są też firmy, które oferują pracę dla zawodów budowlanych, medycznych, informatycznych, rolniczych, ogrodniczych. Są też bardziej egzotyczne oferty. Poszukuje się np. lekarzy do Nigerii, nauczycieli do różnych krajów świata, czy... tancerek do Japonii. Do USA mogą wyjechać studenci, a do Czech – górnicy. Szukając pracy za pośrednictwem biur pracy należy pamiętać, że nie powinny one pobierać od poszukujących żadnych opłat za znalezienie pracy.

Ł.P.

O przemijaniu poprzez kwiaty

Do końca lutego w Bibliotece Publicznej w Mikluszowicach czynna była wystawa malarstwa Danuty Pilch. Ekspozycja, będąca debiutem artystki, składała się z ośmiu prac przedstawiających kwiaty.

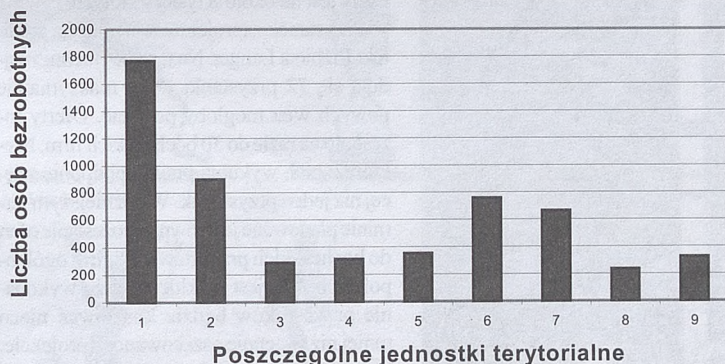
– *Maluję, bo lubię wszystko co piękne* – twierdzi autorka obrazów. – *Tematem pierwszej wystawy uczyniłam kwiaty, ponieważ dzięki nim można doskonale wyrazić przemijanie. Kwiaty są kwintesencją piękności, która trwa krótko i ginie* – dodaje Danuta Pilch.

Autorka ukończyła liceum plastyczne, a następnie studia pedagogiczne o specjalności nauczanie początkowe. W tej chwili kończy na Akademii Pedagogicznej w Krakowie studia podyplomowe w zakresie upowszechniania sztuki i kreacji artystycznej. Od dwóch lat jest nauczycielką przedmiotu „sztuka” w mikluszowickim gimnazjum. Drugim, obok kwiatów, ulubionym tematem Danuty Pilch jest pejzaż. Kolejna wystawa artystki w całości ma być poświęcona właśnie jemu.

(biel)



Liczba osób bezrobotnych na terenie Powiatu Bocheńskiego



Poszczególne jednostki terytorialne: 1. Miasto Bochnia, 2. Gm. Bochnia, 3. Gm. Drwinia, 4. Gm. Lipnica Murowana, 5. Gm. Łapanów, 6. Miasto i Gm. Nowy Wiśnicz, 7. Gm. Rzeszawa, 8. Gm. Trzcianna, 9. Gm. Żegocina.

Przed sezonem

2 lutego odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Koła Wędkarskiego „Stalprodukt”. Jest to drugie, po miejskim, i skupiające blisko 270 członków Koło istniejące w Bochni.

W minionym roku Koło obchodziło 15 lat istnienia. Na zawodach zorganizowanych z tejże rocznicy Srebrną Odnaką Polskiego Związku Wędkarskiego został odznaczony długoletni działacz – Stanisław Konieczny. – Zarząd ocenił, że miniony rok zapisał się w działalności Koła dobrze, co potwierdzili też podczas zebrania nasi członkowie – powiedział nam prezes Jan Mazur. – Na odbytych 11 posiedzeniach Zarządu zajmowaliśmy się m.in.: strategią rozwoju i organizacji sportu wędkarskiego jak i samego Koła, organizacją i przygotowaniem zawodów, pomocą dla naszych członków, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji materialnej i bieżącymi sprawami wynikającymi ze statutu. W ubiegłym roku zorganizowaliśmy 9 zawodów dla seniorów i 4 dla młodzieży.

Długoletnią tradycją jest organizowanie zawodów o Puchar Wiosny, na otwarcie sezonu w ostatnią niedzielę kwietnia. – Po podliczeniu wyników ze wszystkich zawo-

dów w których brali udział nasi wędkarze, Komisja sportowa działająca przy Zarządzie ogłosiła najlepszych wędkarzy sezonu 2000 – kontynuuje Jan Mazur. – Najlepszymi w grupie juniorów zostali Tomasz Cupała, Dariusz Polański i Piotr Bogacki, w grupie seniorów zaś największej punktów zdobył Adam Bogacki, a po nim Jan Kałużny i Krzysztof Konieczny.

Po przyjęciu sprawozdania, delegaci wybrali na następną czteroletnią kadencję nowy Zarząd. Po podliczeniu głosów okazało się, że będzie on funkcjonował w prawie nie zmienionym składzie. Prezesem został ponownie Jan Mazur, a jego zastępcami – Józef Cupała i Andrzej Gawłowicz. Ponadto na stanowiskach członków Zarządu w 11 osobowym gronie nastąpiły tylko dwie zmiany.

W nadchodzącym roku Koło działające przy Stalprodukcie planuje zorganizowanie 13 imprez wędkarskich (ich harmonogram od marca do maja zamieszczamy poniżej).

Jak zapewnił nas prezes, aby należeć do

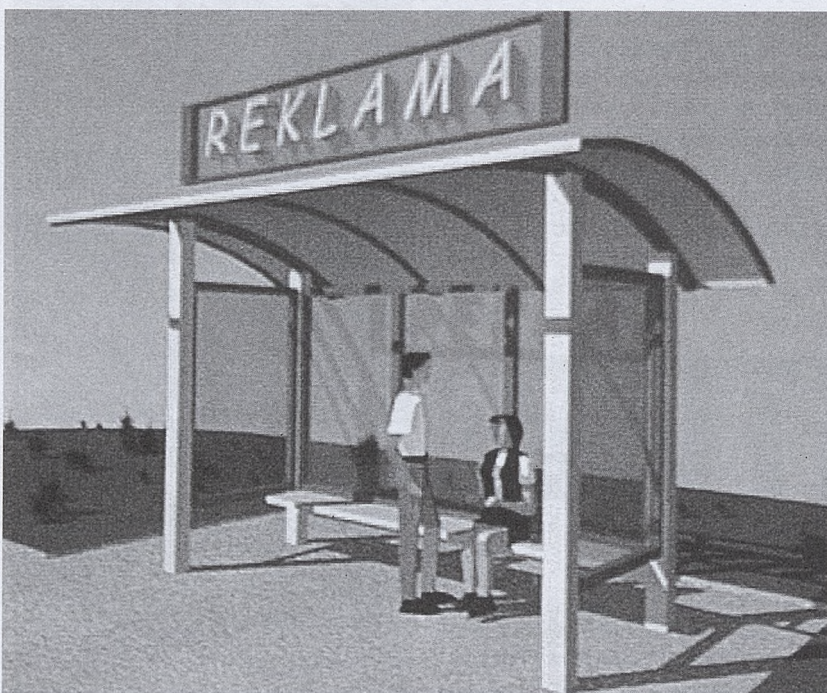
Koła nie trzeba być pracownikiem Stalproduktu. Wszyscy miłośnicy wędkarstwa są mile widziani. Obecna składka roczna wynosi 500 zł. W niej zawarta jest już opłata na wędkowanie na wszystkich ogólnodostępnych wodach na terenie byłych województw: tarnowskiego, krakowskiego i kieleckiego plus jezioro Cichowskie. – Jesteśmy jednym z mniej licznych kół, dlatego też bez pomocy wielu instytucji, firm, a szczególnie naszego macierzystego zakładu, napotykalibyśmy na poważne trudności w naszej działalności. Za dotychczasową pomoc pragnę tą drogą serdecznie podziękować – dodaje prezes Mazur.

(kak)

Zawody KW „Stalprodukt” III – V. 2001.

- 25. 03.** – I tura Mistrzostw Koła (spławik) – Kanał Nowa Huta;
- 29.04.** – Puchar Wiosny (spławik, grunt) – Komorów;
- 06.05.** – Mistrzostwa Koła – seniorzy (spławik) – Radłów
- 13.05.** – Mistrzostwa Koła – juniorzy (spławik) – Nivka
- 20.05.** – Puchar Zarządu Koła (spławik, grunt) – Olszyny

Reklamowe przystanki

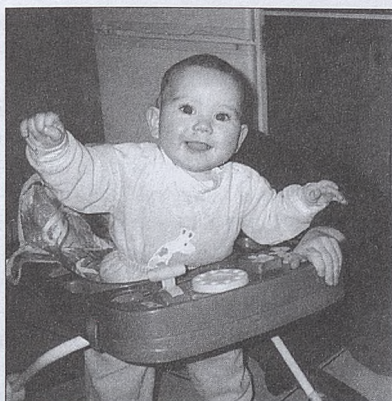


Urząd Miasta rozpoczął rozsyłanie ofert do bocheńskich firm i zakładów pracy, dzięki którym chce pozyskać sponsorów na ustawienie zabudowanych wiat przystankowych, które jeszcze w tym roku mają powstać na terenie całej Bochni.

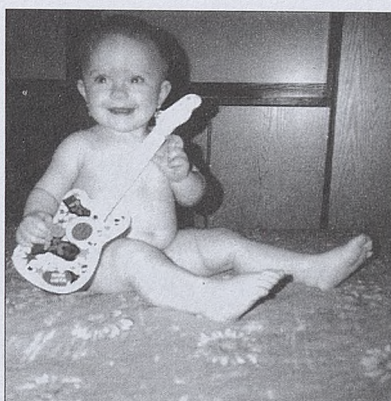
Według miejskiego projektu, sponsor miałby zapłacić za wykonanie przystanku, a w zamian za to, mógłby na min umieścić reklamę swojej firmy. Koszt wykonania wiaty szacowany jest na około 8 tysięcy złotych.

Przystanek zaprojektowała miejska architekt Elżbieta Langer. Na terenie Bochni znajdują się 72 przystanki i tyle maksymalnie nowych wiat mogłoby powstać. Oferty rozszesłano na razie do 30 bocheńskich firm. Niektóre z nich wykupią prawdopodobnie więcej niż jeden przystanek. W późniejszym terminie planowane jest również rozszesłanie ofert do bocheńskich przedstawicieli firm ogólnopolskich. Nie jest wykluczone, że wykonanie przystanków będzie kosztować nieco mniej niż wstępnie oszacowano w projekcie. Tańszą ofertę ich wykonania złoży prawdopodobnie Stalprodukt. Jeśli pomysł spotka się z zainteresowaniem sponsorów, to pierwsze nowe przystanki powstaną już latem.

(biel)



Sebastian Biernat – 8 miesięcy



Oliwia Polkowska – 10 miesięcy



Daniel Dąbrowski – 3 lata

Komiks

To była najdziwniejsza rzecz jaką przeżyłem.
Wszystko zaczęło się miesiąc temu , a było to tak :



Byłem przytłoczony
nawalem pracy.



Wpadłem więc na genialny
pomysł.



Poszedłem do szefa
i



....poprosiłem o urlop.



Strasznie się wkurzył



.... ale obiecał zastanowić
się nad moją sprawą.



Stałem pod jego drzwiami
i nadsluchiwałem.



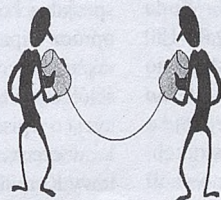
Czas mi się dłużył.



Czułem , że upragniony
przez mnie urlop jest
nieosiągalny.



Wreszcie wywołano moje
nazwisko.



Nić porozumienia pomiędzy
mną, a szefem została nawiązana
-urlop otrzymałem !!!



Byłem wniebowzięty.

Obok przedstawiamy Państwu fragment twórczości młodego pokolenia. Autorem komputerowej wersji komiksu jest uczennica I klasy Liceum Informatycznego przy Zespole Szkół Mechanicznych w Bochni – Justyna Zaniewska.

R E K L A M A

DREDO
SKLEP KOMPUTEROWY

Bochnia ul.Kraszewskiego 16
tel/fax 611-73-09

COMPACT
DISK
NOVELTY
OPROGRAMOWANIE DLA FIRM
+
POSNET
DRUKARKI FISKALNE

... i nic nie pracuję lepiej
dla Twojej Firmy



Zabytkowy kościół św. Leonarda

Lipnica Murowana

Parafia lipnicka posiada trzy kościoły malowniczo wkomponowane w otaczający krajobraz. Każdy z nich ma swoją bogatą historię, jak zresztą sama Lipnica Murowana. Lipnica jest miejscowością, z którą związane są postacie aż trzech polskich błogosławionych: bł. Szymona z Lipnicy, bł. Urszuli Ledóchowskiej oraz bł. Marii Teresy Ledóchowskiej, stąd lipnicką ziemię nazywa się „Ziemią Błogosławionych”.

Parafia w Lipnicy należy do najstarszych wspólnot parafialnych na terenie Ziemi Bócheńskiej. Pierwsza wzmianka (choć nie do końca prawdopodobna) pochodzi z 1141 r. i dotyczy budowy pierwszego kościoła w wiosce. Prawdopodobnie trzy lata później erygowano tutaj parafię. Następna z 1326 r. – to rachunek świętopietrza. W nim właśnie Lipnica została podana jako Lipniki.

Najstarszym znajdującym się w Lipnicy kościołem jest kościół p.w. św. Andrzeja Apostoła, który został ufundowany przez króla Kazimierza Wielkiego w 1363 r. Budowa świątyni trwała zapewne kilkanaście lat. Zawierucha wojenna w czasie potopu szwedzkiego pozostawiła ślad na budynku, dlatego w 1720 r. został gruntownie wyremontowany, podobnie po pożarze w 1810 r.

Ta gotycka świątynia została wybudowana w większości z kamienia, którego nie brakuje w okolicy. Kościół został nakryty dachami siodłowymi, natomiast kwadratowa wieża znajdująca się od zachodu – dachem namiotowym. Wewnątrz znajduje się polichromia figuralna, którą wykonano na przełomie XIX/XX w. Z tego okresu pochodzi również ołtarz główny z obrazem św. Andrzeja. Pozostałe ołtarze rokokowe pochodzą z początku XIX w., w nich rzeźby Matki Bożej Niepokalanie Poczętej i Chrystusa Ukrzyżowanego wykonana w stylu barokowym, z XVIII w. Parafia jest w posiadaniu Matki Bożej z Dzieciątkiem z początku XIV w., którą zwie się Madonną Lipnicką. Na tęczy znajduje się barokowa rzeźba Chrystusa Ukrzyżowanego z XVII w.

Drugim kościołem, który możemy podziwiać w Lipnicy jest malowniczo usytuowany kościółek św. Leonarda. Miejsce, w którym podaje, że XV-wieczna świątynia została wzniesiona na miejscu najstarszego kościółka, który został wybudowany w XII w. pod tym samym wezwaniem. Zanim jednak wzniesiono tutaj chrześcijańskie świątynie miała stać tutaj pogańska gontyna. Potwierdzeniem tego ma być znajdujący się wewnątrz kościółka słup Światowida, na którym wspiera się ołtarz patrona – św. Leonarda. Jak było naprawdę wie chyba dzisiaj już tylko rosnący przed kościółkiem stary, okazały dąb. Drewniany kościół św. Leonarda został wybudowany w XV w. Wewnątrz gotyckiej świątyni znajduje się polichromia, którą zaczęto wykonywać już na począt-

Przedstawiciel UNESCO w Lipnicy

Pod koniec tego roku będzie wiadomo, czy piętnastowieczna świątynia pod wezwaniem Świętego Leonarda w Lipnicy Murowanej zostanie wpisana na listę Światowego Dziedzictwa Kulturalnego i Naturalnego UNESCO. 9 lutego delegat UNESCO, Christoph Machat, przyjechał do Lipnicy, by dokonać oględzin średniowiecznego, drewnianego kościółka. Jego opinia zaważy decydująco o tym, czy władze UNESCO wpiszą lipnicki zabytek na listę światowego dziedzictwa.

Specjalista najpierw obejrzał kościół z zewnątrz i dokonał oceny jego otoczenia. Wypadła ona bardzo pozytywnie, ponieważ współczesna zabudowa Lipnicy jest wystarczająco odległa od kościoła. Wnętrze kościoła również wywarło dobre wrażenie na delegacie UNESCO. Christoph Machat był zachwycony polichromią i średniowiecznymi detalami świątyni. Interesował się również przebiegiem prac remontowych i konserwatorskich po powodzi, jaka nawiedziła Lipnicę w 1997

roku. Przypomnijmy, że kościół św. Leonarda uległ niezwykle poważnemu zniszczeniu w wyniku tej powodzi. Woda w miejscu jego usytuowania sięgała 180 centymetrów. Do remontu przystąpiono niezwłocznie. Najpierw oczyszczono i osuszono zalany kościół, później zajęto się naprawą jego naruszonej konstrukcji, a następnie przystąpiono do renowacji znajdujących się wewnątrz dzieł sztuki, między innymi polichromii liczących sobie nawet ponad czterysta i pięćset lat.

Prace renowacyjne zakończyły się w ubiegłym roku. Wtedy też kościół wpisano na listę kandydatów Światowego Dziedzictwa Kulturalnego i Naturalnego UNESCO.

Pierwsze informacje o szansach wpisania lipnickiej świątyni na listę światowego dziedzictwa pojawiają się dopiero w czerwcu tego roku. Wtedy to Christoph Machat zrelacjonuje wyniki swojej wizyty w Polsce przed specjalną komisją w Paryżu. Dodajmy, że oprócz Lipnicy Murowanej odwiedził on także teraz osiem innych drewnianych kościółków z terenu południowej Polski. Decyzja o wpisaniu zapadnie w grudniu. Z kolei w czerwcu 2002 roku zbierze się Światowy Komitet UNESCO, który dokona już oficjalnego ogłoszenia nowych obiektów wpisanych na listę dziedzictwa.

(biel)

ku XVI w., a skończono w 1711 r. W prezbiterium znajduje się motyw Ostatniej Wieczerzy, Sądu Ostatecznego oraz Ukrzyżowania, w nawie – figuralna ze scenami z życia Chrystusa i świętych, na chórze zaś – sceny z Dekalogu (XVIII w.). Ambonę zdobią postacie ewangelistów.

W ołtarzu głównym znajdował się tryptyk gotycki z ok. 1500 r. św. Leonarda. W lewym ołtarzu bocznym znajdował się tryptyk gotycki, pochodzący z 2. poł. XV w., który przedstawia Adorację Dzieciątka. W drugim ołtarzu bocznym umieszczono tryptyk gotycko-renesansowy z początku XVI w. przedstawiający sceny z legendy o św. Mikołaju. Dzisiaj w kościółku znajdują się już tylko kopie tryptyków, natomiast oryginały można podziwiać w Muzeum Diecezjalnym w Tarnowie. W tym kościółku znajduje się grób Antoniego i Józefiny Ledóchowskich – rodziców błogosławionych.

Niewielka świątynia została bardzo zniszczona przez powódź, która dotknęła Polskę przed kilkoma laty. Przed całkowitym zniszczeniem ochronił kościół rosnący obok dąb. Gruntowny remont przywrócił świątyni dawną świetność. XV-wieczny kościółek p.w. św. Leonarda, w którym przez te wszystkie wieki nie zmieniono pierwotnej konstrukcji, w najbliższym czasie zostanie prawdopodobnie wpisany na listę zabytków UNESCO.

W pobliżu lipnickiego rynku znajduje się trzeci kościółek zbudowany w XVII w. przez Lubomirskich – ówczesnych dzierżawców Lipnicy. Wzniesiono go w miejscu domu rodzinnego bł. Szymona. Tutaj właśnie nocni stróże mieli widzieć unoszące się światło. Poza tym na miejscu domu rodzinnego błogosławionego zbierała się woda, w której uzdrowicielską moc wierzyla miejscowa ludność. Na wieść o cudach mających miejsce w Lipnicy król Władysław IV, który wiele zawdzięczał wstawiennictwu Szymona z Lipnicy, polecił Lubomirskiemu, by w miejscu domu rodzinnego Szymona postawił kościół. Obok kościoła wykopano studnię, którą we śnie polecił wykopać mieszczanin Stawinowski sam Szymon z Lipnicy. Ze studni wierni czerpią cudowną wodę, która pomaga m.in. w chorobach gardła, oczu i niepłodności. Barokowy kościół został wzniesiony w latach 1636 – 1648. Jednonawowa świątynia została pokryta dachem siodłowym, który wieńczy niewielka wieżyczka z przeznaczeniem na sygnaturkę. W ołtarzu głównym znajduje się barokowy obraz (2. poł. XVII w.) przedstawiający patrona świątyni, którego beatyfikowano na prośbę króla Jana III Sobieskiego w 1685 r. W bramie wejściowej przed kościołem znajdują się trzy dzwony, którym nadano

imiona trojga lipnickich błogosławionych.

W Lipnicy znajdowały się jeszcze dwa kościółki, o których nam wiadomo: szpitalny p.w. św. Krzyża wybudowany pod koniec XV w. oraz kościół św. Urszuli z Towarzyszkami wzniesiony prawdopodobnie w XVI w. – oba istniały jeszcze w XVIII w. Zaś dzisiaj na terenie parafii znajduje się jeszcze jeden kościółek w Borównie.

Parafię lipnicką odwiedzili w 1976 r. Prymas Tysiąclecia – ks. kard. Stefan Wyszyński oraz kard. Karol Wojtyła – obecny Ojciec Święty, którzy uczestniczyli w ogólnopolskich uroczystościach pobeatyfikacyjnych bł. Marii Teresy. Na pamiątkę tych wydarzeń (25. rocznica) obecny proboszcz parafii – ks. Zbigniew Kras planuje na czerwiec w Lipnicy uroczystości kościelne. Dodatkową okazją do podziękowania Panu Bogu będzie zakończenie remontu kościoła św. Leonarda – perełki drewnianej architektury sakralnej.

ŁUCJA PIĄTKOWSKA

Źródło: Monumenta Poloniae Vaticana, t.I, Kraków 1913, wyd. J. Ptaśnik, s. 126.; „Schematyzm Diecezji Tarnowskiej”, R. 1972, s. 306-308., E. Polek, Lipnica Murowana (Zarys dziejów do 1985 r.), Tarnów 1993 r., s. 69, Lipnica Murowana. Przewodnik historyczno-turystyczny, ks. S. Wiśniewski, Kraków 1998, s. 5-7.

Nieźłe wskaźniki czytelnictwa

Liczba użytkowników biblioteki w przeliczeniu na 100 mieszkańców określana jest przez bibliotekarzy jako zasięg biblioteki. W Europie Zachodniej wskaźnik ten waha się w przedziale 35 – 55 %, w Polsce jest to zaledwie około 20%. Z kolei napływ do bibliotek nowości ilustruje poziom zaopatrzenia i utrzymania biblioteki. Za polski standard przyjmuje się 18 %. Jak przedstawiają się w tym kontekście wyniki uzyskane w roku 2000 przez biblioteki powiatu bocheńskiego?

Na początku lutego Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie opublikowała dane dotyczące stanu bibliotek i czytelnictwa w województwie małopolskim. „Wskaźniki są nieźłe. Zwłaszcza ważny jest wzrost liczby użytkowników” – napisał dyrektor WBP w Krakowie prof. dr hab. Jacek Wojciechowski.

W powiecie działa 9 bibliotek publicznych, 28 filii i 7 punktów bibliotecznych. Z bibliotecznych zbiorów skorzystało w 2000 roku 27.801 czytelników, którzy wypożyczyli 639.661 pozycji. W przeli-

czeniu na 100 mieszkańców daje to wskaźnik – 28,33% (w gminach wiejskich – tylko 17,36). Zakupiono łącznie 8047 nowych pozycji, co dało bardzo niski wskaźnik – 8,20%.

Wśród liczby czytelników zdecydowanie przoduje miasto Bochnia – 14.934. W czołówce są ponadto: Bochnia-gmina – 2644 czytelników, Nowy Wiśnicz – 2154, Łapanów – 2146. Najmniej czytelników posiadają biblioteki w gminach: Lipnica Murowana – 1058, Drwinia 1085 i Żegocina 868. Najwię-

cej czytelników ubyło w roku 2000 w gminach: Bochnia-miasto – 292, Bochnia-gmina – 130 i Nowy Wiśnicz – 123. Najwięcej przybyło w Lipnicy Murowanej – 144 czytelników i Żegocinie – 116 osób. Najlepsze wskaźniki liczby użytkowników na 100 mieszkańców mają: Bochnia-miasto – 49,70, Łapanów–29,38 i Trzciana–25,93, najgorsze: Rzeszawa – 16,07 i Bochnia-gmina – 15,86. Najwięcej nowości w przeliczeniu na 100 mieszkańców zakupiły biblioteki gminy Drwinia – 17,69, Trzciana – 14,63 i Łapanów–12,35; najmniej Lipnica Murowanej – 3,82, Bochnia-gmina–3,64 i Nowego Wiśnicza–2,67.

Nieźle w tegorocznych zestawieniach dotyczących stanu czytelnictwa prezentuje się Gminna Biblioteka Publiczna w Żegocinie. W gminie jest tylko jedna biblioteka (w Żegocinie), posiadająca filię w Łącku Górnej. W obu zapisanych jest 868 czytelników. W przeliczeniu na 100 mieszkańców jest ich 18,69 %. Liczba ta wzrosła o 116, co dało to Żegocinie II miejsce w powiecie. W roku 2000 wypożyczyli oni 17.555 książek, co daje średnią – 22,2 książki na jednego czytelnika.

T.O.



Po zakończonym na Stadionie Olimpijskim meczu, Papież otrzymał piłkę. fot. PAP/EPA

Jubileusz sportowców

Niedziela 29 października 2000 roku, rzymski Stadion Olimpijski. O godzinie 9.30 przybywa Ojciec Święty. Ponad 70 tysięczna widownia długo oklaskuje niezwykłego gościa. Papież krąży wokół murawy w odkrytym samochodzie. Błogosławi sportowcom zgromadzonym obok bieżni, pozdrawia widownię, wita się z blisko 1000-osobową grupą dzieci ze szkół włoskich, które ubrane na białą, żółtą, niebiesko i czerwono stworzyć mają niebawem żywy krzyż Wielkiego Jubileuszu.

Mszę świętą inicjuje zapalenie olimpijskiego ognia. Znicz płonie przez całą uroczystość dając zgromadzonym dziennikarzom z całego świata asumpt do wymiany uwag odnośnie jego symboliki. Ojca Świętego witają najwyższe władze światowe i włoskiego ruchu olimpijskiego: Juan Antonio Samaranch i Gianni Petrucci. W imieniu czynnych olimpijczyków głos zabiera Antonio Rossi, wioślarz, zdobywca złotego medalu na ostatniej olimpiadzie.

Ojciec Święty osobiście przewodniczy Eucharystii. Kazanie głoszone w całości w języku włoskim poświęcone jest przypomnieniu podstawowych wartości, jakie krzewić powinien sport. Głosi nauki o potrzebie lojalności, przyjaźni, wytrwałości, solidarności, współpracy, odpowiedzialności. Sport powinien być zdaniem

Papieża doskonałym międzynarodowym „językiem” używanym do pokonywania barier narodowych i rasowych, wykorzystywanym do konstruowania międzynarodowego dialogu, współpracy międzykulturowej, tworzenia cywilizacji miłości. Z otwartością cechującą ludzi wielkich mówi Ojciec Świę-

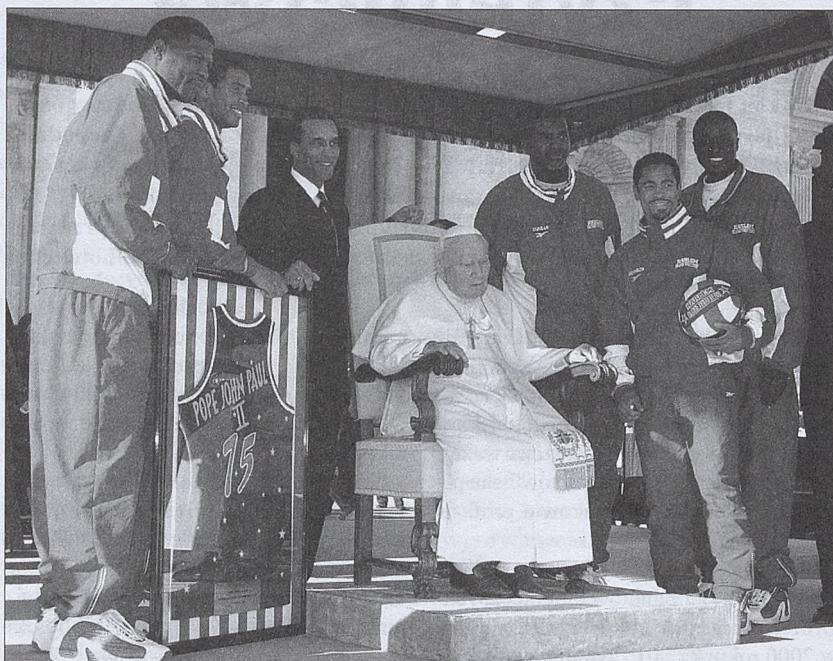
ty o złych stronach sportu: doping, nienaturalnej chęci śrubowania wyników za wszelką cenę i różnego rodzaju zamachach na „integralność ludzkiego ciała”. Życzy wszystkim sportowcom, aby troszczyli się o najsłabszych, aby wciąż uwalniali młodzież od apatii i obojętności, aby wzbudzali ducha zdrowego współzawodnictwa i uczyli wszystkich miłości do życia, odpowiedzialności, szacunku, poświęcenia.

Do naszych rodaków mówi m. in.:

„Serdecznie pozdrawiam sportowców z Polski. W dniu Waszego Jubileuszu razem z Wami dziękuję Bogu za tę siłę ducha, dzięki której podejmujecie na co dzień pracę nad sobą, pokonujecie własną słabość, aby w szlachetnej rywalizacji sięgać po laury w różnych dyscyplinach sportu. Niech Wam Bóg błogosławi w tym niezwykłym świadectwie, jakie dajecie”.

Po Mszy świętej zebrani odmawiają wspólnie Anioł Pański. W specjalnych rozważaniach przed tą modlitwą Papież wzywa do zaniechania konfliktu na Bliskim Wschodzie:

„W tej chwili radości nie możemy i nie powinniśmy zapominać, że w niektórych regionach świata ludzie nadal cierpią i umierają. Myślę tu szczególnie o regionie bliskowschodnim. Jeszcze raz pragnę poprosić wszystkie strony włączone w proces pokojowy, aby nie ustawały w wysiłkach na rzecz przywrócenia klimatu dialogu, jaki istniał jeszcze kilka tygodni temu. Wzajemne zaufanie, wyrzeczenie się broni i poszanowanie prawa międzynarodowego są jedynymi środkami, będącymi w stanie przywrócić do życia proces



Jan Paweł II z koszykarzami z Harlem Globetrotters.

fot. PAP/EPA

pokoju. Dlatego módlmy się, aby powrócono do stołu rokowań i przez dialog strony osiągnęły upragniony cel, jakim jest sprawiedliwy pokój, zapewniający wszystkim niepodważalne prawo do wolności i bezpieczeństwa.

Zbliżamy się teraz do zakończenia Liturgii Eucharystycznej, będącej sercem tego wydarzenia jubileuszowego. Ofiarowaliśmy Bogu sport jako działalność człowieka, podejmowaną w celu jego pełnego rozwoju i braterskich stosunków społecznych. Ten ołtarz, ustawiony na wielkim Stadionie Olimpijskim w Rzymie, przypominał nam, że także sport jest przede wszystkim darem Bożym. Obecnie dar ten winien się stać misją i świadectwem”.

Po modlitwach Ojciec Święty krótko odpoczął, a później, ku zaskoczeniu wielu zgromadzonych, obejrzał ogląda mecz piłki nożnej, w którym reprezentacja narodowa Włoch zmierzyła się z „resztą świata”; czyli drużyną zawodników obcych krajów występujących w lidze włoskiej.

Z Polski przybyła drużyna piłkarska złożona z księży z diecezji warszawskich. Ks. Mariusz Zapolski, organizator i dyrektor techniczny ekipy chętnie udziela wywiadów korzystając z pomocy trenerów. Są nimi znani piłkarze: Robert Gadocha, Roman Kosecki i Stanisław Terlecki. Polscy „piłkarzew sutannach rozegrali przy okazji jubileuszu „dwa mecze: z reprezentacją papieskiej gwardii szwajcarskiej i z dziennikarzami L' Osservatore Romano”.

W polskiej delegacji bierze udział też dwudziesto-osobowa grupa olimpijczyków z Sydney z Renatą Mauer na czele.

Polacy wręczyli Ojcu Świętemu koszulkę w barwach naszej reprezentacji narodowej z numerem „jeden” oraz odśpiewali tradycyjne „Sto lat”.

P.S. Jest to fragment książki pt.: „Jan Paweł II – Wielki Jubileusz”, która niebawem ukaże się nakładem Prowincjonalnej Oficyny Wydawniczej i Wydawnictwa SMS.

Dlaczego obchodzimy Dzień Kobiet?

Przyjął się wśród naszych rodaków zwyczaj obdarowywania niewiast kwiatami – lub prezentami cokolwiek droższymi – w ósmym dniu marca. Warto jednak wiedzieć, że Międzynarodowy Dzień Kobiet wyrósł na gruncie wrogięgo panom ruchu feministycznego.

Historycy utrzymują, że fundamenty ruchu kobiecego położyła Olimpia de Gones. To ta pani była autorką opublikowanej w 1789 r., ale odrzuconej przez rewolucyjne Zgromadzenie Narodowe „Deklaracji praw kobiety i obywatelki”. Nie zniechęcona niepowodzeniem dama została założycielką pierwszych organizacji kobiecych i stanęła na ich czele. Minął cały wiek do momentu zwołania w Paryżu pierwszego kongresu stowarzyszeń kobiecych, na którym panie z różnych krajów europejskich powołały Międzynarodową Radę Kobiet. Jej celem było organizowanie współpracy pomiędzy istniejącymi na Starym Kontynencie związkami kobiecymi. Z tego nurtu wyodrębnił się i usamodzielniał ruch socjalistyczny.

Feministki o poglądach socjalistycznych zgromadziły się w r. 1907 w Stuttgarcie, by powołać do istnienia Międzynarodowy Sekretariat Kobiecych. Na jego czele stanęła Klara Zetkin. Cechą charakterystyczną tej niewiasty był gorący temperament, więc nie wahała się, gdy przyszło jej – w imieniu wszystkich kobiet – oficjalnie przedstawić rządowi listę postulatów. Panie żądały uzyskania praw wyborczych i zrównania z mężczyznami w sferze praw obywatelskich, postulowały wprowadzenie zasady równej płacy za równą pracę oraz ochrony macierzyństwa i dziecka. Nas jednak najbardziej interesują postanowienia kopenhaskiego kongresu socjalistycznego ruchu kobiet, który

odbył się w r. 1910. Wtedy Klara Zetkin ogłosiła dzień ósmy marca Międzynarodowym Dniem Kobiet. Miał on być obchodzony co roku; zakładano, że będzie to dzień kobiecych demonstracji, pochodów i wieców, w czasie których żądano pełnego i wszechstronnego uprawnienia z mężczyznami. Obchody tego święta zorganizowano po raz pierwszy w roku 1913.

Powoli, ale konsekwentnie dążyły damy do realizacji postulatów Międzynarodowego Sekretariatu Kobiecego. W poszczególnych państwach w różnym czasie przyznawano kobietom prawa polityczne oraz prawo do zdobywania pełnego wykształcenia. Należy pamiętać, że procesowi temu towarzyszył nieustanny sprzeciw panów. Świetnie ilustruje to pogląd fizjologa i anatoma niemieckiego, niejakiego prof. Bischoffa, który utrzymywał, że z powodu niewielkiej wagi mózgu „kobieta nie może być zdolna do studiów, a już najmniej do medycyny”. Dziś panowie nie zawsze mają czas na snucie takich rozważań; muszą przecież zadbać o swoje damy i – co za tym idzie – o swoją kieszę.

A dla ostatnich buntowników mam argument historyczny: kilka stuleci przed erą Chrystusową na ziemiach polskich żyły plemiona zorganizowane na prawie matriarchatu – to panie były głowami rodów i one zbierały największe honory. Czyż nie warto kontynuować tradycji?

E.M.

Ogłoszenia drobne

Wypożyczanie zastawy stołowej. Tel: 611-33-89.

Przepisywanie dokumentów, skanowanie, drukowanie prac dyplomowych, magistrów itp. TANIO! Tel: 612-75-78.

J. Niemiecki – korepetycji z języka niemieckiego (konwersacje) udzieli studentka

UJ, po długim pobycie w Austrii. Przystępne ceny. Tel: 611-75-38 lub (0602) 803-426.

Sprzedam suknię ślubną, rozmiar – 38, kolor ecru z podpinanym trenem. Tel: 611-66-58 (wieczorem).

Sprzedam tanio zamrażarkę Z-20. Tel: 612-38-69 (po 17-tej).

Sprzedam tanio suknię ślubną rozmiar. 36 – 38, gorset + spódnica, długi welon, rekawiczki (śnieżna biel). Tel: (12) 281-70-27.

Sprzedam tanio bardzo ładny, nowy wózek dziecięcy – granatowy w pasieczki, renomowanej firmy. Tel: 612-55-31.

Drżycie narkotykowi dealerzy!!!

Z coraz większą zgrozą dowiadujemy się ze środków masowego przekazu o zalewającej nas fali narkomanii. Temat ten nabrał jeszcze mocy po tym, jak kilka młodych osób zmarło po zażyciu pastylki UFO.

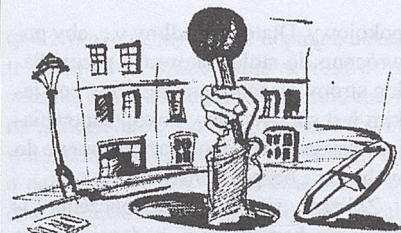
Po tych zdarzeniach, na wniosek Komendanta Głównego Policji, we wszystkich komendach powiatowych powstały zespoły do walki z przestępczością narkotykową. W Bochni taki zespół tworzy 7 policjantów (2 z Wydziału Kryminalnego, 3 z Prewencji i 2 z komisariatu z Nowego Wiśnicza).

Według funkcjonariuszy, w powiecie bocheńskim najpopularniejszym narkotykiem jest marihuana. Zażywają ją głównie ludzie młodzi. Gdzie ją kupują? – policjanci jednym tchem wymieniają: dyskoteki, skwerki przed szkołami, miejsca ustronne jak np. okolice Babicy na os. św. Leonarda.

Na szczęście bocheńscy policjanci mają dobre rozeznanie w świecie narkotykowym. Pod koniec ubiegłego roku zaowocowało to m.in. zatrzymaniem kilku nieletnich handlarzy. W lutym bieżącego roku zatrzymano kolejnego młodego człowieka, który miał przy sobie narkotyki (tekst na str. 48), i jak zapowiadają funkcjonariusze – na tym się nie skończy! Drżycie więc narkotykowi dealerzy!!!

Poniżej przedstawiamy sondę, w której zapytaliśmy kilku młodych ludzi, co sądzą na temat narkotyków. O wypowiedź poprosiliśmy także dyrekcję trzech bocheńskich szkół średnich.

(kaz)



Nasza sonda:

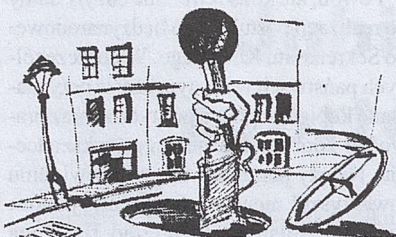
Grażyna Mazur, dyrektor Zespołu Szkół Budowlanych oraz wicedyrektor Władysław Cudejko – Co można sądzić na temat narkotyków? Można tylko ubolewać nad tym, że są tak łatwo dostępne. Sądzimy że obecnie nie ma szkół, których ten problem nie dotyczy, a jeżeli ktoś mówi, że jest inaczej mówi nieprawdę. Młodzież w naszej szkole na pewno miała i ma kontakt z narkotykami. Możemy tylko działać profilaktycznie: w tym celu przeprowadzamy lekcje z pracownikami Monaru, mówimy o zagrożeniach związanych z narkotykami na lekcjach wychowawczych, przeprowadzamy projekcje filmów.

Ewelina Mroczek, wicedyrektor Liceum Ogólnokształcącego nr 1 – Uważam, że narkotyki to plaga, która nadchodzi i która zaczyna wypierać tradycyjne używki takie jak alkohol czy papierosy. Narkotyki zaczynają być modą i wyróżnieniem – ich zażywanie zaczyna należeć do dobrego tonu. Sama nigdy ani narkotyków, ani uczniów pod wpływem tych używek nie widziałam, ale nie mam złudzeń co do tego, że narkotyki są w szkole. Przypuszczam, że są uczniowie, którzy wnoszą je na teren szkoły. Aby przeciwdziałać temu niepokojącemu zjawisku, prowadzimy działalność profilaktyczną.

Jan Balicki, wicedyrektor Zespołu Szkół Mechanicznych – Narkotyki przede wszystkim zniewalają człowieka, bynajmniej nie można ich zakwalifikować jako coś dobrego. Jeżeli chodzi o naszą szkołę, to narkotyki na pewno oficjalnie nie ma. Nie można ich na przykład kupić w sklepie szkolnym...

Ankiety, badania wykazują z dużym prawdopodobieństwem, że szkoła jest raczej wolna od tych używek. Ale postąpiłbym nieodpowiedzialnie, gdybym powiedział, że uczniowie nie mają z nimi kontaktu, zresztą nie tylko w tej placówce. Robimy wszystko, żeby osoby będące w posiadaniu narkotyków nie pojawiały się na terenie szkoły.

przygotowała ANITA BARWACZ



Nasza sonda:

Katarzyna, lat 21 – Według mnie narkotyki to jeden z najgorszych i najniebezpieczniejszych nalogów, których w żaden sposób nie można okiełznać. Młodzi ludzie często sięgają po nie z czystej ciekawości, często też dla szpanu. Sądzą, że są w stanie rozwiązać własne problemy dzięki narkotekom. Niestety są w błędzie. Temat narkotyków nie jest mi obcy, gdyż wiele osób z mojego towarzystwa ma lub miało z nimi kontakt. Wcale tego nie pochwalam. Brzydzę mnie ludzi, którzy biorą, a jeszcze bardziej ci, którzy sprzedają narkotyki.

Beata, lat 23 – Narkotyki stanowią pewną formę uzależnienia, potrafią z normalnego człowieka uczynić niewolnika. Doprowadzają niemalże do zezwierzecenia, szczególnie osoby słabe psychicznie i emocjonalnie. Nawet eksperymentalne próby mogą doprowadzić do uzależnienia. Chwilowa – nazwijmy to przyjemność – nie jest warta konsekwencji w postaci spustoszeń, jakie mogą poczynić narkotyki w organizmie młodego człowieka. Nigdy nie brałam, chociaż miałam taką sposobność i nie zamierzam nigdy tego zrobić.

Anka, lat 17 – Zażywanie narkotyków jest jedną z największych pomyłek ludzkości. Nie sądzę, by narkotyki pomagały rozwiązywać problemy – wg mnie jest wręcz przeciwnie. Uważam, że jest tyle fantastycznych rzeczy na świecie, że naprawdę nie warto tracić zdrowia i życia, żeby tkwić w narkotykowym transie.

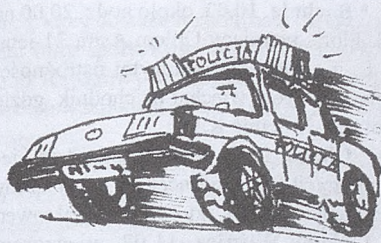
Kornel, lat 19 – Narkotyki to ucieczka od rzeczywistości w lepszy świat. Nie jest to więc nic złego. Jeżeli człowiek decyduje się sięgnąć po nie – to jego wybór. Problemem są jednak ich ceny. Jeżeli miałbym stały dochód, to czemu nie? – pewnie też bym spróbował.

Misiek, lat 17 – Narkotyki? Paskudztwo, świństwo, głupota.

Karol, lat 19 – Uważam, że narkotyzyzowanie się to głupia moda. Przecież narkotyki niszczą człowieka i na pewno nie pomagają. A pomocy należy szukać gdzie indziej, np. u psychologa, psychiatry...

Janusz, lat 28 – Narkotyki doprowadzają społeczeństwo do degeneracji. Za to przynoszą krociowe zyski handlarzom i producentom. Rozwój tego procederu zawdzięczamy niemocy policji, aparatu sprawiedliwości, a także chorej polskiej demokracji. Chcąc tego uniknąć, trzeba zastrzyć kary za handel narkotykami, a także wyrugować korupcję w policji, która niejednokrotnie współpracuje z półświatkiem przestępczym.

przygotowała ELŻBIETA MANISTA



WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Bratucice.** w okresie od 15.01 do 7.02 nieznani sprawcy wybili szybę w oknie od pomieszczenia składu opału, które znajduje się na parterze budynku mieszkalnego. Po penetracji pomieszczeń mieszkalnych ich łupem padło żelazko, komplet noży kuchennych, żarówka energooszczędna, lornetka oraz dwa komplety lamp rowerowych. Straty – 800 zł.

* **Bochnia.** 16.01. nieznany sprawca włamał się do niezamieszkałego budynku stojącego przy ul. Brzeźnickiej, skąd skradł odkurzacz, wałek ceramiczny do ciasta, dwa stoły, dwa fotele i neseser. Straty oceniono na 230 zł.

* **Bochnia.** 18.01. nieznany sprawca posługując się zgubioną wcześniej przez Cz. M. z Bochni kartą kredytową, pobrał z bankomatu BPH pieniądze w kwocie 2400 zł.

* **Bochnia.** 23.01. policjanci zatrzymali 29-lletniego T.P. z Bochni, który usiłował skraść Fiata 126p zaparkowanego przy ul. Sąddeckiej.

* **Bochnia.** 23.01. na ul. Krasińskiego policjanci na gorącym uczynku zatrzymali sprawców kradzieży linii energetycznej, którymi okazali się 16-latkowie: M.S. i R.W. z Bochni.

* **Gorzów.** 23.01. w nocy złodziej włamał się do warsztatu samochodowego i na szkodę właściciela zakładu oraz jego klientów dokonał kradzieży: silnika samochodowego ze skrzynią biegów do Fiata 126p, spawarki transformatorowej, wiertarki pi-

stoletowej, gwintowników metrycznych i calowych, wiertel do metalu, radioodtwarzaczy Panasonic i Blaupunkt oraz telewizora samochodowego. Łączna suma strat wyniosła 4100 zł.

* **Bochnia.** 25.01. około godz. 5.00 nieznani sprawcy zerwali kłódki i wyłamali zamki w drzwiach kiosku Ruchu przy ul. Floris, jednak nie udało im się wejść do środka. Wartość zniszczonego mienia oceniono na 300 zł.

* **Bochnia.** 27.01. nieznany sprawca wykorzystując nieobecność osób w pomieszczeniu dyżurki lekarskiej Oddziału Ginekologicznego bocheńskiego szpitala, dokonał kradzieży torebki damskiej z dokumentami.

* **Bochnia.** 28.01. nieznany sprawca włamał się do Opla Kadeta, który zaparkowany był na ul. Wolnica, i skradł z niego radioodtwarzacz Philips o wartości 700 zł.

* **Niedary.** 29.01. w godzinach nocnych nieznani sprawcy wyłamali futrynę okna w nowobudowanym domu. Właściciel ocenił straty na 70 zł.

* **Rajbrot.** 29.01. złodzieje po wycięciu kraty okiennej i wybiciu szyby w oknie kiosku chcieli wejść do środka, jednak zostali spłoszeni przez mieszkańca Rajbrotu. Sprawcy uciekli Polonezem koloru białego.

* **Łapanów.** 31.01. nieznani sprawcy włamali się do sklepu odzieżowego "Sabina", skąd skradli odzież.

* **Wolica.** 31.01. w godzinach nocnych włamano się do nowobudowanego domu, skąd złodzieje zabrali telewizor kolorowy Sharp, tuner telewizji satelitarnej Grundig z konwerterem, radiomagnetofon CD Philips oraz alkohol różnych gatunków. Łup wart był 2000 zł.

* **Sobolów.** 1.02. w nocy nieznany sprawca skradł sprzęt narciarski, który znajdował się w stodole własności A.Z. z Krakowa. Wraz ze sprzętem zniknęły także dwa worki owsa. Straty – 1500 zł.

* **Bochnia.** 1.02. w sklepie przy ul.

Kiernika nieznany sprawca wykorzystując nieuwagę ekspedientki dokonał kradzieży portfela. Straty wyniosły 8000 zł.

* **Bochnia.** 1.02. mieszkanka ulicy Karasia powiadomiła policję, że jej mąż skradł jej kluczyki do Fiata Seicento oraz futro. Ogólna suma strat wyniosła 1200 zł.

* **Bochnia.** 1.02. wieczorem złodziej wykorzystując nieobecność domowników włamał się do domu jednorodzinnego stojącego przy ul. Dąbrowskiego, gdzie po penetracji pomieszczeń zabrał pistolet gazowy i pieniądze w kwocie 500 zł oraz 3500 koron czeskich.

* **Bochnia.** 1.02. również wieczorem nieznany sprawca włamał się do Poloneza zaparkowanego przy ul. Wiśnickiej, z którego zniknął radiomagnetofon wart 300 zł.

* **Bogucice.** 2.02. włamano się do Fiata 126p zaparkowanego na poboczu drogi. Tutaj łupem złodziei padły głośniki samochodowe o wartości 250 zł.

* **Bochnia.** 2.02. w godzinach nocnych nieznany sprawca przez niezamknięte okno wszedł do magazynu sali muzycznej znajdującej się na os. Niepodległości, skąd zabrał organy elektryczne Yamaha.

* **Bochnia.** 2.02. około godz. 8.00 nieznany sprawca wykorzystując niezamknięte drzwi mieszkania przy ul. św. Leonarda, skradł z jego wnętrza torebkę damską z pieniędzmi, dokumentami i kluczami. Właścicielka oceniła straty na 370 zł.

* **Bochnia.** 5.02. nieznany sprawca na ul. św. Leonarda skradł portfel z pieniędzmi i kartami płatniczymi. Dzień później w Brzesku sprawca podjął pieniądze z bankomatu. Pokrzywdzona E.T. z Bochni straciła w ten sposób 2400 zł.

* **Sobolów.** 7.02. nieznani sprawcy włamali się do domku letniskowego, skąd zabrali czajnik bezprzewodowy oraz dwa kinokietki ściennie. Tutaj łup wart był 150 zł.

* **Łapanów.** 7.02. nieznani sprawcy

R E K L A M A

SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH

Z.P.U.H., „DOMART” Bochnia, ul. 20 Stycznia (młyny)
tel. 611-15-15, 0602-735-339

Skupujemy w każdych ilościach **makulaturę** (w każdej postaci) złom żelazny, żeliwny, złom metali kolorowych, puszek po napojach.

Na życzenie klienta zapewniamy własny transport. Od wiosny do jesieni polecamy korę sosnową luzem lub pakowaną według zamówienia.

Prowadzimy także hurtową sprzedaż wyrobów higienicznych:

- **papiery toaletowe** ● **chusteczki higieniczne** ●
- **ręczniki papierowe** ● **czyściwo celulozowe** ●
- **artykuły higieniczne dla kobiet** ●

FAKTURY VAT

Zapraszamy do współpracy szkoły, przedsiębiorstwa i osoby prywatne

włamali się do warsztatów Zespołu Szkół Zawodowych. Ich łupem padły elektroniczne narzędzia warte 1100 zł.

* **Bochnia.** 10.02. nieznany sprawca wykorzystując niezamknięte drzwi, wszedł do mieszkania przy ul. św. Jana i skradł torebkę damską. Pokrzywdzona w tym czasie była w innym pomieszczeniu.

* **Łazy.** 10.02. w nocy włamano się do sklepu, skąd sprawcy skradli papierosy oraz art. spożywcze na łączną sumę 500 zł.

* **Królowka.** 10.02. nieznani sprawcy na tzw. „pasówkę” otworzyli Fiata 126p, a następnie zabrali z niego radiomagnetofon o wartości 300 zł.

* **Bochnia.** 10.02. rano nieznany sprawca wykorzystując nieuważę domowników oraz niezamknięte na klucz drzwi, wszedł do mieszkania przy ul. Kolejowej, skąd z przedpokoju zabrał torebkę z portmonetką, parasolem, rekawiczkami, dowodem osobistym, paszportem, legitymacją służbową, kartą bankomatową, książeczką ubezpieczeniową oraz pieniędzmi. Straty wyceniono na 283 zł.

* **Gawłówek.** 11.02. po południu nieznany sprawca otworzył Małego Fiata własności J.M. z Drwini, skąd zabrał radioodtwarzacz.

* **Bochnia.** 11.02. nieznany sprawca wybił szybę w pomieszczeniu na parterze budynku Zespołu Szkół Ekonomicznych, a następnie udał się do sali gastronomicznej, gdzie zniszczył kuchenkę mikrofalową i ekspres do kawy.

* **Ostrów Królewski.** 11.02. w godzinach nocnych przy użyciu dopasowanego klucza, złodziej włamał się do Poloneza. Z pojazdu zniknął radiomagnetofon Daewoo wart 500 zł.

* **Bochnia.** 12.02. nieznany sprawca wykorzystując chwilową nieobecność właściciela, włamał się do Malucha zaparkowanego przy ul. św. Jana, a następnie zabrał radioodtwarzacz Sony bez panela. Sprzęt wart był 780 zł.

* **Bochnia.** 12.02. nieznani sprawcy dokonali włamania do Volkswagena Golfa stojącego przy ul. Wojska Polskiego. Ich łupem padł radioodtwarzacz Pioneer o wartości 300 zł.

* **Bochnia.** 12.02. tym razem na ul. Solnej włamano się do Fiata Cinquecento, skąd złodzieje zabrali radioodtwarzacz Pioneer z odtwarzaczem CD. Wartość łupu wyniosła 600 zł.

* **Bochnia.** 12.02. kolejne włamanie do samochodu. Złodzieje zainteresowali się Fiatem Punto zaparkowanym przy ul. Gołębiej. Ich łupem padł radioodtwarzacz Panasonic.

* **Ostrów Szlachecki.** 12.02. około godz. 15.00 nieznany sprawca wybił szybę w Dużym Fiacie, z którego zabrał pieniądze w kwocie 70 zł oraz dokumenty na szkodę D.B. z Gawłowa.

* **Lipnica Dolna.** 13.02. J.L. powiadomił policję, że z jego lasu skradziono dwa dęby o średnicy 0,45 m i 0,5 m.

WYPADKI

* **Bochnia.** 24.01. wieczorem na ul. Karosek kierujący Toyotą T.T. z Bochni, będąc w stanie nietrzeźwym (0,29 promila) potrafił pieszą M.Z. Kobieta z obrażeniami ciała została przewieziona do szpitala.

* **Bochnia.** 25.01. na ul. Brzeskiej kierująca Małym Fiatem J.J. z Bochni potrafiła pieszego W.L. również z Bochni, który doznał obrażeń ciała.

* **Bochnia.** 10.02. około godz. 20.00 na ul. Floris kierujący Oplem Astrą 21-letni Ł.Ł. nie zachował należytej ostrożności i na łuku drogi wjechał na chodnik, gdzie potrafił 25-letnią K.D.

* **Chełm.** 11.02. kierujący Fordem Fiesta potrafił przechodzącego z lewej strony jezdni pieszego J.F., który prowadził rower.

* **Nowy Wiśnicz.** 11.02. wieczorem kierowca Daewoo Nexia podczas wyprzedzania na prostym odcinku drogi, potrafił 13-letniego K.D. który szedł lewą stroną drogi, a następnie uderzył w tył Fiata 125p.

* **Łapczyca.** 12.02. około godz. 14.30 kierujący Starem B.M. z miejscowości Rzyki potrafił przebiegającego przez jezdnię 63-letniego E.Ch. Mężczyzna z urazami głowy i ogólnymi potłuczeniami został przewieziony do szpitala.

ROZBOJE

* **Bochnia.** 18.01. na ul. Pułaskiego dwóch nieznanych sprawców pobiło 16-letniego K.T. z Krzczowa, który doznał obrażeń głowy, twarzy i ran ciętych szyi.

* **Bochnia.** 29.01. około godz. 19.30 na ul. Kraszewskiego policjanci zatrzymali 23-letniego K.M., 26-letniego R.D., 24-letniego G.K., 34-letniego R.L. (wszyscy z Bochni) oraz 27-letniego R.G. mieszkańca podbocheńskiej miejscowości, którzy usiłowali dokonać rozboju na K.W. ze Starego Wiśnicza.

* **Cikowice.** 30.01. około godz. 19.00 nieznani sprawcy po wyjściu z pociągu na stacji PKP dokonali rozboju na 16-letnim P.G. z Cikowic. Straty – 450 zł.

* **Bochnia.** 2.02. na dworcu PKP policjanci zatrzymali 22-letniego P.M. z Brzeż-



Ten wypadek wydarzył się na drodze E-40 w Moszczenicy 20 grudnia ub.r. Na prawidłowo jadącego Poloneza najechała ciężarówka Scania. Mimo, że kierujący samochodem osobowym nie zawinił w tym wypadku, to właśnie osoby jadące tym pojazdem najbardziej ucierpiały, a jedna z pasażerek nie przeżyła tej kraksy.



fot. archiwum

nicy, który dokonał rozboju na S.M. i skradł mu buty sportowe oraz pieniądze. 3.02. Sąd Rejonowy w Bochni tymczasowo aresztował podejrzanego o dokonanie tego rozboju.

* **Bochnia.** 2.02. na ul. Rydla dwóch mężczyzn napadło na A.W., w wyniku czego poszkodowany stracił dokumenty, pieniądze i okulary.

* **Bochnia.** 8.02. policjanci zatrzymali 17-letniego A.S. i 18-letniego D.M., którzy na ul. Sądeckiej napadli na P.Ś.

* **Rzeszawa.** 9.02. o godz. 1.40 trzech nieznanych mężczyzn używając noża, dokonało rozboju na dwóch obywatelach Ukrainy. Sprawcy skradli im pieniądze w kwocie 4000 zł, a następnie odjechali Volkswagenem Passatem.

POŻAR

* **Rzeszawa.** 11.02. rano na skutek zwarcia instalacji elektrycznej powstał pożar niezamieszkałego budynku. Nadpaleniu uległa drewniana część konstrukcji domu. Strat nie ustalono.

* **Rajbrot.** 12.02. na skutek wypalania traw przez nieznaną osobę doszło do niekontrolowanego rozprzestrzenienia się ognia na działkę własności J.Cz. Ogień opalił tutaj sadzonki drzewek sosny i jesionu. Straty 3000 zł.

INNE

* **Buczków.** 23.01. o godz. 7.10 J.K. ujawniła zwłoki 66-letniego W.R., który leżał przy schodach wejściowych do domu. Denat posiadał obrażenia głowy powstałe najprawdopodobniej w wyniku upadku. Wstępnie wykluczono działanie osób trzecich.

* **Bochnia.** 29.01. 58-letnia mieszkanka ul. Brzozowej popełniła samobójstwo przez powieszenie. Decyzją prokuratora zwłoki zabezpieczono do badań.

* **Siedlec.** 4.02. w spalonej pakamrze znajdującej się na terenie żwirowiska ujawniono zwęglone fragmenty szkieletu, najprawdopodobniej ludzkiego. Ze wstępnych ustaleń wynika, że mogą to być szczątki 63-letniego mieszkańca Bochni.

W przypadku posiadania jakichkolwiek informacji odnośnie w/w spraw, prosimy o kontakt z Powiatową Komendą Policji w Bochni, pok. 38 (dyskrecja zapewniona). Telefon: 612-28-00.

We wszystkich sprawach postępowanie wyjaśniające (postępowanie przygotowawcze) prowadzi Powiatowa Komenda Policji w Bochni oraz terytorialne posterunki lokalne.

Przez pęknięty wał

Pierwszego lutego pięć minut po 13.00 w miejscowości Moszczenica na międzynarodowej trasie E-4 doszło do groźnie wyglądającego wypadku. Jadącemu od strony Krakowa samochodowi ciężarowemu marki Man, wiozącemu 12 ton miału węglowego, pękł wał napędowy. Nastąpiło zablokowanie koła, po czym kierowca stracił panowanie nad pojazdem. Zjechał najpierw na drugi pas jezdni, a następnie spadł na bok z przydrożnego wału. Można mówić o prawdziwym szczęściu, ponieważ kierowca, mieszkaniec Śląska, mimo znacz-

nych zniszczeń kabiny pojazdu, wyszedł ze zdarzenia praktycznie bez opresji. Po opatrzeniu ran w Szpitalu Rejonowym w Bochni wypuszczono go do domu. O szczęściu może też mówić kierowca jadącego z naprzeciwka poloneza, którego drasnął pęknięty wał ciężarówki. Jemu również na szczęście nic poważnego się nie stało. Późnym popołudniem rozpoczęła się akcja wyciągania ciężarowego Mana na drogę. Konieczne było ściąganie w tym celu dwóch ciężkich dźwigów. (biel)



R E K L A M A

32-700 Bochnia

ul. Kiernika 6

(obok Spółdzielni Inwalidów)

tel. (014) 612 23 24 w.37

tel. 0/502 245 558

DOMEK

FARBY



TRANSPORT RATY

LAKIERY, KLEJE



dekoral

PŁYTY GIPSOWE

KNAUF

WEŁNA SZKLANA

Gullfiber

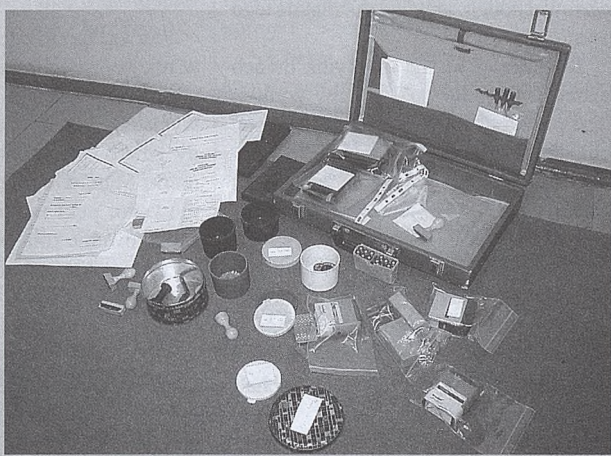
U NAS MOŻESZ SIĘ TARGOWAĆ!

W sobotę 10 lutego, około godz. 11.00 na ul. św. Leonarda policjanci z Wydziału Kryminalnego bocheńskiej Policji zatrzymali 18-letniego K.B., przy którym znaleziono po jednej działce marihuany i amfetaminy, 19 szt. ostrej amunicji kaliber 9 mm, pieczętki do podrabiania dokumentów oraz czyste blankiety podrobionych świadectw maturalnych, dyplomów, zaświadczeń kwalifikacyjnych, kserokopie oryginalnych dokumentów ze śladami przeróbek, a także cztery sztuki fałszywych banknotów o nominale 50 zł. W wyniku dalszych czynności zatrzymano drugiego ze sprawców 45-letniego K.B. (ojca w/w), u którego, w wyniku przeszukania mieszkania, znaleziono 33 szt. amunicji kaliber 9 mm.

Po przesłuchaniu obu mężczyzn wypuszczono na wolność. Zastosowano wobec nich jednak dozór policyjny. Za najcięższe przewinienie jakiego się dopuścili – posiadanie fałszywych pieniędzy – grozi im kara od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności.

(kaz)

Dokumenty z walizki



Piłkarski turniej w Żegocinie

W niedzielę, 11 lutego w sali sportowej Szkoły Podstawowej w Żegocinie odbył się III Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar

Wójta Gminy w Żegocinie. Wzięło w nim udział 9 drużyn, w tym dwie reprezentujące organizatora zawodów – KS „Beskid”



Żegocina. Impreza, miała wszystko, co w piłce nożnej najlepsze: niezły poziom, efektowne gole, dramatyczne pojedynki, liczną widownię i kulturalny doping.

Puchar ufundowany przez Wójta Gminy Jerzego Błoniara i osobiście przez niego wręczony, odebrała drużyna „WAMECH-Stalprodukt Bochnia”, która w finałowym meczu pokonała drużynę gospodarzy – „BESKID I” 3:1 (3:0). W meczu o trzecie miejsce „Piast Łapanów” pokonał, po bardzo zaciętym i najbardziej dramatycznym meczu turnieju, drużynę KS „Beskid II” 6:5 (1:4). Najlepsze drużyny otrzymały nagrody rzeczowe w postaci piłek.

Wyniki zawodów: 1. „Wamech-Stalprodukt” Bochnia; 2. „Beskid” Żegocina I; 3. „Piast” Łapanów; 4. „Beskid” Żegocina II.

Najlepszym strzelcem turnieju został Piotr Dudek z „Wamechu-Stalprodukt” Bochnia, najlepszym bramkarzem jego kolega z drużyny Jan Panna, a najlepszym zawodnikiem Tomasz Pączek z KS „Beskid” I. Wszyscy oni zostali nagrodzeni pamiątkowymi statuetkami, które wręczył im Wójt Gminy.

W zwycięskiej drużynie grali: Janusz Bodech, Józef Zawada, Kazimierz Skrzypek, Zygmunt Olszewski, Bogdan Stachura, Janusz Panna, Jerzy Drzazga, Piotr Dudek, Jarosław Anioł, Bronisław Piskorz. W drużynie KS „Beskid” Żegocina I wystąpili: Stanisław Pączek, Tomasz Pączek, Marian Kepa (bramkarz), Mirosław Ptak, Jan Kepa, Sławomir Dudzic i Jerzy Matlega.

Ten turniej to zasługa trójki organizatorów: Jerzego Matlegi – prezesa Klubu Sportowego „Beskid” Żegocina, jego wiceprezesa Wojciecha Wrony i Mieczysława Kędry – dyrektora Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Żegocinie.

(bas)

(tols)

Judocy byli w Opolu

10 lutego zawodnicy sekcji judo przy bocheńskim Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji wyjechali na Turniej Międzynarodowy do Opolu. Spotkało się tu około 200 dzieci z całej Polski oraz 3 drużyny ze Słowacji.

Oto wyniki naszych zawodników w swoich kategoriach wagowych: I miejsce – Anna Barbach, II miejsce – Kasia Wiśniowska, również II miejsce zajął Paweł Gonciarz. III miejsca wywalczyli: Bartosz Wiśniowski i Maciej Dębosz, a V lokatę w swojej kategorii wagowej zajął Paweł Klimek.

Całe ferie grupa judo mocno trenowała (2 x dziennie). Mamy nadzieję, że przyniesie to jeszcze lepsze rezultaty.

Koledzy pamiętają o Tomku

18-letni Tomek Piotrowski był utalentowanym piłkarzem drużyny juniorów bocheńskiego BKS-u. Niestety, jego karierę piłkarską przerwała nieuleczalna choroba i śmierć.

Niespełna rok po tych smutnych wydarzeniach, koledzy Tomka oraz działacze BKS-u postanowili uczcić jego osobę w jakiś oryginalny sposób. Tak narodził się Międzynarodowy Halowy Turniej Piłki Nożnej w Kategorii Juniorów Starszych im. Tomka Piotrowskiego o Puchar Miasta Bochni.

Pierwsze rozgrywki odbyły się 10 lutego w hali LO w Bochni. Uczestniczyły w nich zespoły: Okocimskiego Brzesko, Wisłoki Dębica, Jednoty Keźmarok (Słowacja), Lammetal Bad Salzdetfurth (Niemcy) oraz dwa zespoły gospodarzy – BKS I i BKS II.

Grano systemem „każdy z każdym”. Drużyny miały więc do rozegrania po 5 spotkań. Jak się okazało zwycięsko z całych rozgrywek wyszli zawodnicy reprezentujący pierwszy zespół BKS-u. Nie

przeegrali oni żadnego meczu (w dwóch zremisowali: z Wisłoką i BKS II). Na drugim miejscu uplasowała się druga drużyna BKS-u, na trzecim znaleźli się piłkarze z Dębicy, natomiast kolejne miejsca zajęły zespoły Jednoty, Okocimskiego i Lammetal.

Najwięcej goli w turnieju strzelił Tomek Kaczmarczyk (BKS I) – 7 bramek, a za najlepszego zawodnika uznano Marcina Gawłowicza (BKS I).

Emocje sportowe nie przysłoniły jednak idei zorganizowania tego turnieju. W przerwie rozgrywek delegacje poszczególnych zespołów, razem z działaczami sportowymi i rodziną zmarłego Tomka, udali się na jego grób, gdzie złożono kwiaty i zapalono znicze.

(kaz)



Turniej mógł się odbyć dzięki pomocy sponsorów:

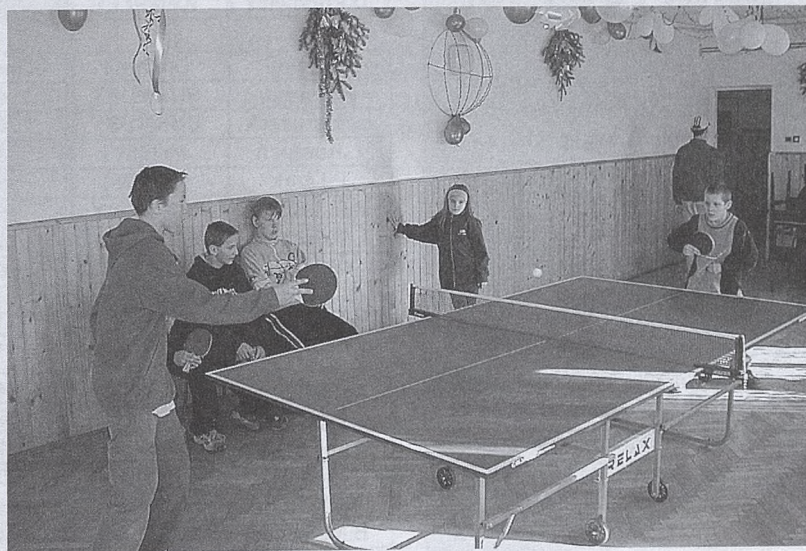
Stalprodukt SA, Stalprodukt-Florian, Cold, „Solidarność” przy Stalprodukt SA, Salprodukt-Serwis, Stalprodukt-Profil, Stalprodukt-Wamech, Stalprodukt-Konstalbud, N.S.Z.Z. Pracowników H.T.S. przy Stalprodukt SA, Mag, Ares, „Stan-tar” – St. Szydłowski, firma wulkanizacyjno-oponiarska – A. Leguttek, sklep sportowy Zb. Spirodka, Hurtownia sportowa „Sport-lux”, Contimax, PZU SA, Hurtownia owoców cytrusowych „Trio”, Krzysztof Migdał.

W Chodenicach grali w ping-ponga

Aby nieco urozmaicić dzieciom czas ferii, członkowie Zarządu Osiedla Chodenice zorganizowali I Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Komendanta OSP Chodenice.

Do walki o to trofeum stanęło 12 chłopców i 7 dziewczyn. Rywalizacja była bardzo ostra i zacięta. Wśród chłopców zwyciężyli: Sławomir Kukła przed Markiem Monetą i Jarosławem Wójcikiem, a wśród dziewcząt: Karolina Lis, wyprzedzając Edytę Pach i Sylwią Sury.

(kaz)



Bocheńscy koszykarze na półmetku

Rozgrywki bocheńskiej ligi koszykówki znajdują się na półmetku. Analizując wyniki meczy, poziom ligi uznać należy za wysoki i wyrównany. Jedynie zespół „Budowlani” prezentuje mniejsze umiejętności i zdecydowanie przegrywa swoje spotkania.

Wszystkie zespoły rozegrały po 5 spotkań. Najwięcej punktów (10) zdobyła drużyna **MOSIR I**, drugie miejsce „Naleśniki” (9 pkt.), trzecią lokatę wywalczył „Sport Lux Team” (8 pkt.), na czwartym miejscu znaleźli się zawodnicy „Surmusy” (7 pkt.), na piątym jest **MOSIR II** (6 pkt.), natomiast na ostatnim miejscu zespół „Budowlani” z dorobkiem 5 pkt.

Z dziennikarskiego obowiązku należy odnotować, iż w zespołach **MOSIR I**, **MOSIR II** i „Budowlani” występują uczniowie bocheńskich szkół średnich (w **MOSIR II** wyłącznie uczniowie klasy I szkół średnich – rocznik '85), natomiast pozostałe drużyny „Naleśniki”, „Sport Lux Team” i „Surmusy” to roczniki studenckie i jeszcze starsi amatorzy koszykówki.

Przedstawione obok tabele statystyczne przedstawiają najlepszych zawodników bocheńskiej ligi koszykówki: najlepszego rzucającego, zbierającego, asystującego, przechwytyjącego i blokującego.

oprac. WITOLD JODŁOWSKI
i JAKUB LISAK

Ruszyła II liga piłki ręcznej

Wznowiła rozgrywki II liga piłki ręcznej. 3 lutego **BKS Bochnia** grał „u siebie” mecz z drugim zespołem **Strzelec Lider Market Kielce**. Zawody te zakończyły się wygraną naszej drużyny 27:22 (13:9).

W kolejnym meczu, 10 lutego, **BKS** grał na wyjeździe z **Viretem Zawiercie**. Ten mecz niestety przegraliśmy 24:17 (11:8).

Tydzień później w kolejnym meczu wyjazdowym z **Padwą Zamość**, **BKS** wygrał w stosunku 34:28 (14:14).

Po ostatniej kolejce rozgrywek, **BKS** znajduje się na IV miejscu w tabeli za **Viretem**, **AZS Radom** i **Unią Tarnów**.

(jał)

Zawodnik	Drużyna	il. meczy	punkty	śr. punktów.
Ł.Maciuszek	SURMUSY	4	103	25,75
P.Lizak	MOSIR I	5	107	21,40
S.Gryglewski	MOSIR I	5	86	17,20
Kalinka R.	SPORT LUX	4	68	17,00
Michał Lisak	MOSIR I	4	67	16,75
M.Wieczorek	NALEŚNIKI	5	83	16,60
R.Półtorak	SPORT LUX	5	78	15,60
B.Majewski	MOSIR II	4	59	14,75
A.Surma	SURMUSY	4	54	13,50
Maciej Lisak	MOSIR II	5	60	12,00

Zawodnik	Drużyna	il. meczy	zbiórki	śr. zbiórek
A.Surma	SURMUSY	4	39	9,75
M.Lysy	NALEŚNIKI	5	47	9,40
Michał Lisak	MOSIR I	4	34	8,50
S.Gryglewski	MOSIR I	5	40	8,00
Ł.Kostuch	MOSIR I	4	30	7,50
T.Jacak	NALEŚNIKI	4	27	6,75
P.Lizak	MOSIR I	5	33	6,60
S.Apryas	BUDOWLANI	4	26	6,50
M.Staśko	MOSIR I	5	32	6,40
Ł.Maciuszek	SURMUSY	4	25	6,25

Zawodnik	Drużyna	il. meczy	asysty	śr. asyst
R.Półtorak	SPORT LUX	5	20	4,00
P.Lizak	MOSIR I	5	14	2,80
Maciej Lisak	MOSIR II	5	14	2,80
Ł.Maciuszek	SURMUSY	4	11	2,75
P.Woźniczka	KUMPLEE	5	12	2,40
M.Wieczorek	NALEŚNIKI	5	12	2,40
B.Majewski	MOSIR II	4	9	2,25
S.Gryglewski	MOSIR I	5	11	2,20
G.Bej	KUMPLEE	5	10	2,00
W.Napora	MOSIR II	5	10	2,00
D.Popowicz	KUMPLEE	4	8	2,00

Zawodnik	Drużyna	il. meczy	przechwyty	śr. przechwyty
A.Surma	SURMUSY	4	17	4,25
Ł.Maciuszek	SURMUSY	4	16	4,00
Ł.Kostuch	MOSIR I	4	14	3,50
P.Lizak	MOSIR I	5	16	3,20
M.Dziużycki	SURMUSY	5	14	2,80
T.Jacak	NALEŚNIKI	4	11	2,75
M.Lysy	NALEŚNIKI	5	12	2,40
S.Apryas	BUDOWLANI	4	9	2,25
W.Napora	MOSIR II	5	11	2,20

Zawodnik	Drużyna	il. meczy	bloki	śr. bloków
P.Lizak	MOSIR I	5	10	2,00
T.Jacak	NALEŚNIKI	4	5	1,25
G.Bej	SPORT LUX	5	5	1,00
Kalinka R.	SPORT LUX	4	3	0,75
B.Majewski	MOSIR II	4	3	0,75

22	8	24	21	1	26	12
3	23	11	10	18	14	4
13	17	9	5	20	19	25
27	15	6	7	28	16	2

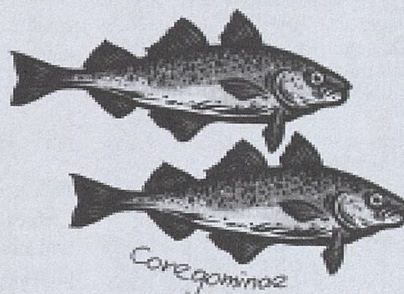
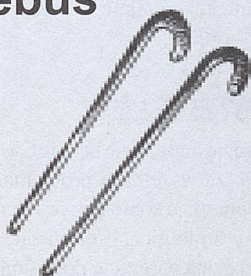
Szyfrogram

Poziomo:

- 22.) poprawa błędów w tekście,
 3.) z pogardą o mieszkańcu kraju nad Sekwaną,
 13.) Francisco ... Bermudez, peruwiański polityk, generał, w latach 1975-80 premier i prezydent kraju,
 27.) miasto w Wielkopolsce, z cukrownią i zakładami odzieżowymi.

Rozwiązaniem jest przysłowie polskie

Rebus



4-wyrazowy o pierwszych literach rozwiązania: L. K., W. S.

Rozwiązania krzyżówek, wraz z kuponem prosimy przysyłać na kartach pocztowych do redakcji, w terminie do **16 marca**. Na zwycięzców czekają dwa zestawy nagród.

Rozwiązanie z nr 1-2/2001: „POKORA JEST MATKĄ CNOTY”. 1. Parodystka, 2. Rozwier-tak, 3. Dzierżenie, 4. Strzelnica, 5. Krawiectwo. Nagrody wylosowali: **1. Grzegorz Kociolek, Słomka 31, 2. Beata Sarlińska, Proszówki 85**. Gratulujemy! Nagrody do odebrania w redakcji.

KUPON 3/2001



Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

czas to POCZTEX

W Urzędzie Pocztowym Bochni 1 przy ul. Kazimierza Wielkiego 34 można skorzystać z usług kurierskich.

Poczta Polska umożliwia swoim klientom błyskawiczny przewóz i doręczenie przesyłek realizujących usługi - **EMS POCZTEX**.

Usługi te realizowane są na terenie całego kraju oraz państw wszystkich kontynentów. Posiadanie sieci błyskawicznych połączeń kurierskich sprawia, że są one kierowane przede wszystkim do tych osób, dla których szybki przepływ informacji stanowi podstawową dewizę prowadzonej działalności.

Szczegółowe informacje na temat warunków realizacji usług **EMS POCZTEX** można uzyskać we wszystkich urzędach pocztowych.

ZAKŁAD
POGRZEBOWY



BOCHNIA, KACIK 1, TEL. 61-231-71
CAŁODOBOWE TEL. DOMOWE :
61-260-77, 61-224-16, 61-232-81
LUB 0-602 732-325

PEŁNA ORGANIZACJA POGRZEBÓW
 PROFESJONALNA I KULTURALNA OBSŁUGA
 NAJWIĘKSZY W BOCHNI WYBÓR TRUMIEN
 ORYGINALNY I ELEGANCKI KARAWAN
 PRZEWOZY DO CHŁODNI I KONDUKTY
 WŁASNY SPRZĘT DO SZYBKIEGO
 WYDRUKU NEKROLOGÓW
 WIĘNCY I WIAZANKI
 TABLICE NAGROBKOWE

NISKIE CENY

NISKIE CENY



Adres redakcji: 32-700 Bochnia,
Proszówki 361
tel./fax (0-14) 611-00-71, tel. 611-08-10
e-mail: ziemia@bochnia.pl
www.igloonet.bochnia.pl/ziemia

Redaktor Naczelny:
Piotr Skoczek

Zespół Redakcyjny:
Bogusław Budys, Paweł Bielak, Kazimierz
Bukowiec, Karol Klima, Mariola Koprowska,
Ewa Kubala, Emilia Mazanek, Paweł Michał-
czyk, Tadeusz Olszewski (Żegocina), Jan
Paruch, Dagmara Pędrak, Łucja Piątkow-
ska (Drwinia), Luiza Romańska, Agnieszka
Skoczek, Jan Truś, Jerzy Turek.

Opracowanie graficzne:
Krzysztof Woźniak

Sekretariat:
Monika Brzęk

Projekty graficzne reklam są wyłączną własno-
ścią redakcji, dlatego mogą być wykorzystane
tylko za jej zgodą.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówio-
nych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów.
Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

Wydawca: Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361,
tel/fax (0-14) 611-00-71; tel. 611-08-10

Druk:
Drukarnia SCAL w Wadowicach
tel. (033) 873-71-59

Sponsorzy Gazety:

Krakowski Bank Spółdzielczy Oddz. Bochnia,
MAG, SANIT, OSM w Bochni, Leonard,
Wyposażenie mieszkań – DOM, Hanpol,
DARCO, DREDO, PLASTBUD, Auto-Center,
MAT-BUD, F.H. Avanti, Pralnia CURYŁO,
Podwyższyński, „FORD PARTNER”, „FORD
EURO CAR” SRH, Archidom, PREBUD,
MMP, Heban I, PZU, B.T. Marcel, Netti,
Metalspaw, Biuro Tłumaczeń, Bank
Przemysłowo-Handlowy Oddz. w Bochni,
Postęp, Centrum Korekcji Wzroku,
Konservacja Mebli – K. Fitrzyk, Skład
materiałów budowlanych „Marka”, Firma
„Mazbud”, Jerzy Pyciak, INSTAL-BUD, F.H.
MAKROS, ZIBI&STANLEY, Ideon S.C.,
Bacówka u Wojtka, C.B. Marka.

Numer zamknięto 21.02.2001 r.

♈ BARAN

W marcu nie będziesz Baranku stronił od nowych przygód. Twe horyzonty poszerzy wyjątkowa podróż w nieznane lub poznanie kogoś interesującego. Nie radzę dokonywać zmian w życiu zawodowym. Jeśli myślisz o otwarciu własnej firmy – jeszcze trochę poczekaj. Pieniądze zainwestowane teraz, utoną w twojej firmie jak w głębokiej studni.

♉ BYK

Byczku, nie trać czasu na marzenia o wakacjach, ale skoncentruj się na umacnianiu swej pozycji w firmie. Los da Ci szansę wykazania się w specjalnie przygotowanej przez szefa sprawie. Jeśli tylko się postarasz, a zlecenie doprowadzisz do oczekiwanych przez kierownictwo wyników, podwyżka, awans – przed Wielkanocą Cię nie ominą.

♊ BLIŹNIĘTA

Jeśli narzekasz na ciężkie życie, mam dla Ciebie dobrą wiadomość – im bliżej wiosny, tym atmosfera wokół Ciebie zacznie się poprawiać. Już teraz możesz zacząć realizować plany, które dotychczas napotykały na ogólny „opór”. I jeszcze jedno: już niedługo Twe serce z zimowej drzemki obudzi niespodziewane zaproszenie na niedzielną kawę.

♋ RAK

W marcu postaraj się zachować wewnętrzną równowagę i spokój. Stres i niepotrzebne zdenerwowanie może tylko odbić się niekorzystnie na zdrowiu. Wszelkie decyzje, nawet te o zmianie stanu cywilnego, podejmuj rozważnie. Jeśli okaże się, że w marcu poniesiesz straty finansowe nie załamuj się, możesz bowiem zyskać coś więcej – miłość.

♌ LEW

Lwie, czas na luz. Nie możesz wszystkiego traktować tak ambicjonalnie i poważnie, bo zaczną Cię wytykać palcami nawet bliscy znajomi. Postaraj się wprowadzić w swe życie więcej humoru, a zyskasz tym nie tylko w pracy. Jako człowiek, który umie się bawić, będziesz duszą towarzysztwa wielu bankietów.

♍ PANNA

Wiem Panno, że rozpiera Cię energia, którą musisz dobrze wykorzystać. Tylko nie działaj po omacku, bo w tym przypadku Twoja zbytnia pewność siebie może przynieść „krach” Twojego portfela. Licz na siebie, choć zapewnienie o pomocy będziesz miała wiele. Będą to niestety obietnice bez pokrycia.

♎ WAGA

Pierwszy wiosenny miesiąc upłynie Ci w klimacie życzliwości, przyjaźni i przychylności otaczających Cię bliskich. Miłość pozostanie na razie rzeczą drugoplanową, ale gdybyś chciała dać komuś do zrozumienia, że zależy Ci na tej osobie – nie wahaj się i daj szansę przeznaczeniu, a wszystko dobrze się ułoży.

♏ SKORPION

Dokonasz dość istotnych zmian w swoim życiu, ale musisz dokładnie wiedzieć czego naprawdę chcesz i co zamierzasz osiągnąć. Najlepszym czasem na realizację przemyśleń będzie trzecia dekada marca. Jeśli jesteś zakochany, to Twój barometr uczuć także w tym czasie pójdzie w górę.

♐ STRZELEC

Wprawdzie marzec nie będzie Cię rozpieszczał, ale ze wszelkimi problemami powinien poradzić sobie bez problemu. Twoje plany strategiczne dotyczące miejsca pracy zostaną nareszcie docenione i wdrożone. Przekonasz się, że wytrwałość przynosi korzyści. Gdy słońce lepiej przegrzeje to i serduszek mocniej zabije.

♑ KOZIOROŻEC

Unikaj stawiania spraw na ostrzu noża. Pohamuj też swoje wygórowane ambicje. Postaraj się skoncentrować na najważniejszych rzeczach – rodzinie, pracy, miłości. Przygotuj się na „nowe”. W najbliższym czasie możesz oczekiwać zmiany miejsca pracy lub zamieszkania. W finansach najlepsze dni między 15 a 21 marca.

♒ WODNIK

Marcowe słońce jasno Cię oświeci. Przystanąć Cię nękać dotychczasowe wątpliwości i odnajdziesz nową drogę, którą warto kroczyć, dzięki czemu maksymalnie wykorzystasz swoje umiejętności. Gwiazdy pomogą Ci również pokazać światu całe bogactwo twych uczuć, co spowoduje pomnożenie liczby adoratorów.

♓ RYBY

Twój najlepszy czas, to pierwsze 10 dni marca. Postaraj się w tym czasie zdobyć wszystko co tylko możliwe. Zdawaj egzaminy, walczyć o awans, poproś o podwyżkę, staraj się na zawsze podbić serce ukochanej. We wszystkim miej jednak umiar i korzystaj z doświadczeń już zdobytych w przeszłości. Najwierniejszym przyjacielem okaże się Skorpion.

2 ZIBI I STANLEY S.C.

32-700 BOCHNIA, ul. PARTYZANTÓW 7
tel./fax (014) 611-15-06, tel. (014) 611-23-34



STOLARKA BUDOWLANA
(okna, drzwi)

CERAMIKA BUDOWLANA
(MAX: K1, K2, K3...)



STAL (żebrowana i gładka, walcówka)

***Zapewniamy
własny transport***



POKRYCIA DACHOWE

FARBY, LAKIERY

SUCHE TYNKI

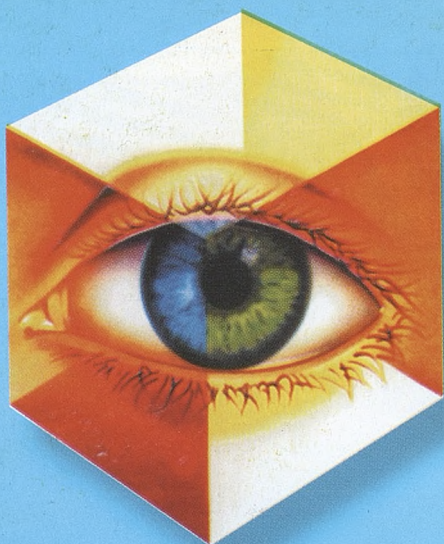
STYROPIANY
(M-12, M-15)



BLACHY

- ocynkowane płaskie,
- powlekane,
- gorąco i zimnowalcowane,
- oraz blachy importowane

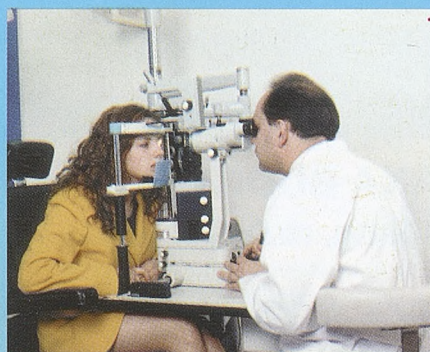
ZAPRASZAMY
pon. – pt: 7–17
sob.: 7–14



CENTRUM KOREKCJI WZROKU

lek. med. Marek Broszkiewicz
o k u l i s t a
tel. dom. (014) 611-91-90

Dewiza firmy:
**OD DOBORU
DO ODBIORU**



**OKULARY
za 49 zł**

(oprawka metalowa + szkła)
oferta do wyczerpania zapasów

OKULARY SŁONECZNE
(kolekcja 2001)

*wyprzedaż kolekcji 2000
– ceny już od 5 zł*

PRZYCHODNIA OKULISTYCZNA

32-700 Bochnia, ul. Różana 9;
REJESTRACJA – tel. (014) 611 91 91

- ▶ pełna diagnostyka okulistyczna
- ▶ komputerowe badanie wzroku
i pola widzenia
- ▶ profesjonalny dobór
i aplikacja soczewek kontaktowych
(absolwent VISION CARE INSTITUTE firmy Bausch&Lomb)

PRACOWNIA OPTYCZNA

32-700 Bochnia, ul. Wolnica 10, tel. (014) 611 72 11

- ▶ największy wybór opraw okularowych,
okularów słonecznych i futerałów
- ▶ szkła okularowe w pełnym asortymencie:
 - plastikowe i mineralne,
 - z powłokami antyrefleksyjnymi dla kierowców,
 - do pracy przy komputerze – ochronne
- ▶ płynny pielęgnacyjny do soczewek kontaktowych



REALIZACJA RECEPT KAS CHORYCH



Auto Center s.c.

Autoryzowany Dealer Opla

Kraków, ul. Wielicka 250

tel. (012) 288-05-00, 278-55-51, fax (012) 278-61-40

Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425-59-96, fax (012) 425-64-62

CORSA ASTRA AGILA VECTRA ZAFIRA OMEGA

Profesjonalny pakiet ubezpieczeń na 4 lata:

- OC
- AC/NW/ASS
- Zielona karta gratis!

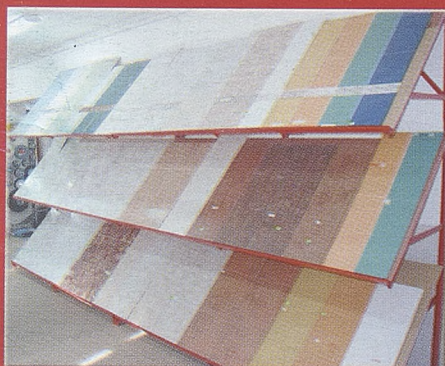
Ponadto oferujemy:

- obsługę serwisową
- sprzedaż części zamiennych
- blacharnia, lakiernia



Wypożyczalnia samochodów OPEL: CORSA, ASTRA, VECTRA

HURTOWNIE INSTALACJI SANITARNYCH I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



Bochnia
ul. Proszowska 1
tel. 611 33 66

Bochnia
ul. Partyzantów 23
tel. 611 30 45

Bochnia
ul. Trudna 41
tel. 612 58 25
(instalacje sanitarne)

**USŁUGI: montaż instalacji
wod-kan-gaz-co**

PRODUKCJA: odzieży roboczej



**U
P
U
S
T
Y**

**R
A
T
Y**

GRUPA
psb

POLSKIE SKŁADY
BUDOWLANE



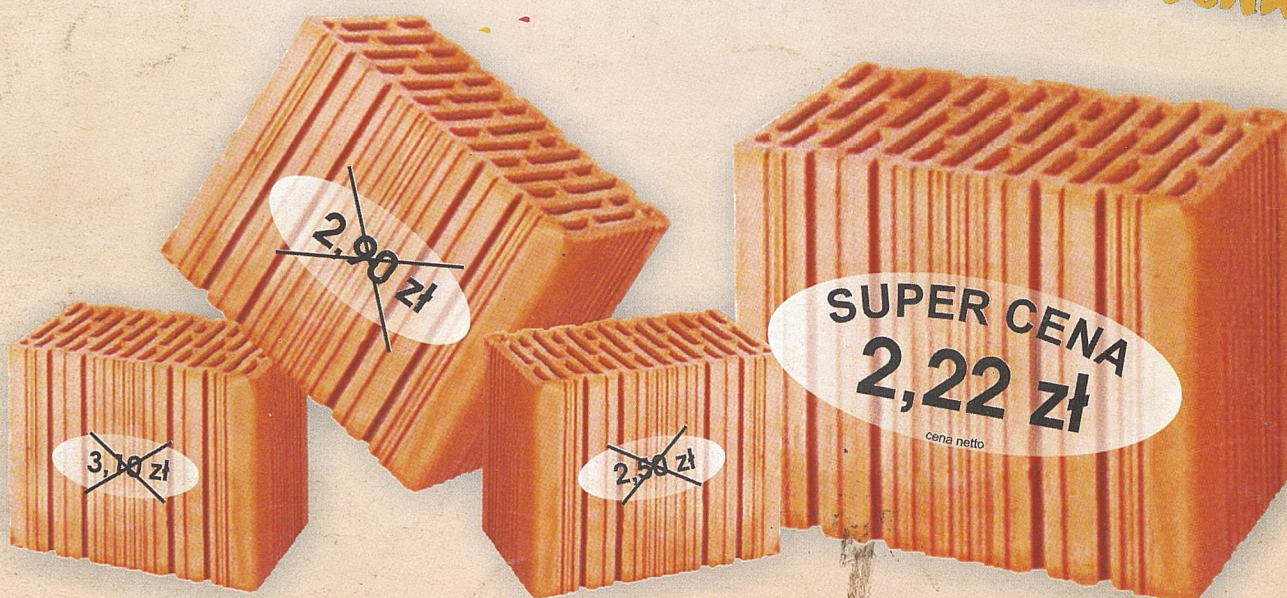
BOCHNIA ul. Partyzantów 27, tel. 014 / 611 23 02, tel. 014 / 611 30 09, **NOWY WIŚNICZ** ul. Jana
Matejki 29, tel. 014 / 612 84 05, tel. 014 / 685 55 10, **LIPNICA MUROWANA** tel. 014 / 685 23 01

Wielka jubileuszowa promocja

Leier

**TARNOWSKIE ZAKŁADY
CERAMIKI BUDOWLANEJ**
SPÓŁKA AKCYJNA

MAX
maksymalna jakość
minimalna cena



W cenie materiałów transport i rozładunek.

W JEDNYM MIEJSCU WSZYSTKO DO BUDOWY I REMONTU DOMU